32006R1791

20.12.2006. SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE L 363/1

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 1791/2006

od 20. studenoga 2006.

o prilagodbi određenih uredbi i odluka u području slobode kretanja robe, slobode kretanja osoba, prava trgovačkih društava, politike tržišnog natjecanja, poljoprivrede (uključujući veterinarsko i fitosanitarno zakonodavstvo), prometne politike, poreza, statistike, energetike, okoliša, suradnje u području pravosuđa i unutarnjih poslova, carinske unije, vanjskih odnosa, zajedničke vanjske i sigurnosne politike i institucija, zbog pristupanja Bugarske i Rumunjske

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Ugovor o pristupanju Bugarske i Rumunjske ([1]), a posebno njegov članak 4. stavak 3.,

uzimajući u obzir Akt o pristupanju Bugarske i Rumunjske, a posebno njegov članak 56.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da:

(1) U skladu s člankom 56. Akta o pristupanju, u slučaju kad je akte institucija koji ostaju na snazi nakon 1. siječnja 2007., potrebno prilagoditi zbog pristupanja, a potrebne prilagodbe nisu predviđene Aktom o pristupanju ili njegovim prilozima, potrebne akte mora donijeti Vijeće, osim ako je izvorni akt usvojila Komisija.

(2) Završni akt konferencije na kojoj je izrađen nacrt Ugovora o pristupanju navodi da su visoke ugovorne stranke postigle politički dogovor o nizu prilagodbi zakona koje su institucije usvojile zbog pristupanja i pozvale su Vijeće i Komisiju na donošenje takvih prilagodbi prije pristupanja, koje prema potrebi treba završiti i ažurirati, vodeći računa o razvoju prava Unije.

(3) Sljedeće uredbe treba stoga na odgovarajući način izmijeniti:

— u području slobode kretanja robe: Uredbe (EZ) br. 2003/2003 ([2]) i (EZ) br. 339/93 ([3]),

— u području slobode kretanja osoba: Uredbe (EEZ) br. 1408/71 ([4]) i (EEZ) br. 574/72 ([5]),

— u području prava trgovačkih društava: Uredba (EZ) br. 2157/2001 ([6]),

— u području politike tržišnog natjecanja: Uredba (EZ) br. 659/1999 ([7]),

— u području poljoprivrede (uključujući veterinarsko zakonodavstvo): Uredbe: br. 79/65 ([8]), (EEZ) br. 1784/77 ([9]), (EEZ) br. 2092/91 ([10]), (EEZ) br. 2137/92 ([11]), (EZ) br. 1493/1999 ([12]), (EZ) br. 1760/2000 ([13]), (EZ) br. 999/2001 ([14]), (EZ) br. 2160/2003 ([15]), (EZ) br. 21/2004 ([16]), (EZ) br. 853/2004 ([17]), (EZ) br. 854/2004 ([18]), (EZ) br. 882/2004 ([19]) i (EZ) br. 510/06 ([20]),

— u području prometne politike: Uredbe (EEZ) br. 1108/70 ([21]), (EEZ) br. 3821/85 ([22]), (EEZ) br. 881/92 ([23]), (EEZ) br. 684/92 ([24]), (EEZ) br. 1192/69 ([25]) i (EEZ) br. 2408/92 ([26]),

([1]) SL L 157, 21.6.2005., str. 11.
([2]) SL L 304, 21.11.2003., str. 1.
([3]) SL L 40, 17.2.1993., str. 1.
([4]) SL L 149, 5.7.1971., str. 2.
([5]) SL L 74, 27.3.1972., str. 1.
([6]) SL L 294, 10.11.2001., str. 1.
([7]) SL L 83, 27.3.1999., str. 1.
([8]) SL 109, 23.6.1965., str. 1859.
([9]) SL L 200, 8.8.1977., str. 1.
([10]) SL L 198, 22.7.1991., str 1.
([11]) SL L 214, 30.7.1992., str. 1.
([12]) SL L 179, 14.7.1999., str. 1.
([13]) SL L 204, 11.8.2000., str. 1.
([14]) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.
([15]) SL L 325, 12.12.2003., str. 1.
([16]) SL L 5, 9.1.2004., str. 8.
([17]) SL L 139, 30.4.2004., str. 55.
([18]) SL L 139, 30.4.2004., str. 206.
([19]) SL L 165, 30.4.2004., str. 1.
([20]) SL L 93, 31.3.2006., str. 12.
([21]) SL L 130, 15.6.1970., str. 4.
([22]) SL L 370, 31.12.1985., str. 8.
([23]) SL L 95, 9.4.1992., str. 1.
([24]) SL L 74, 20.3.1992., str. 1.
([25]) SL L 156, 28.6.1969., str. 8.
([26]) SL L 240, 24.8.1992., str. 8.

— u području poreza: Uredba (EZ) br. 1798/2003 ([1]),

— u području statistike: Uredbe (EEZ) br. 2782/75 ([2]), (EEZ) br. 357/79 ([3]), (EEZ) br. 837/90 ([4]), (EEZ) br. 959/93 ([5]), (EZ) br. 1172/98 ([6]), (EZ) br. 437/2003 ([7]) i (EZ) br. 1177/2003 ([8]),

— u području energetike: Uredba (EZ) br. 1407/2002 ([9]),

— u području okoliša: Uredbe (EZ) br. 761/2001 ([10]) i (EZ) br. 2037/2000 ([11]),

— u području pravosuđa i unutarnjih poslova: Uredbe (EZ) br. 1346/2000 ([12]), (EZ) br. 44/2001 ([13]), (EZ) br. 1683/95 ([14]) i (EZ) br. 539/2001 ([15]),

— u području carinske unije: Uredba (EEZ) br. 2913/92 ([16]),

— u području vanjskih odnosa: Uredbe (EEZ) br. 3030/93 ([17]), (EZ) br. 517/94 ([18]), (EZ) br. 152/2002 ([19]), (EZ) br. 2368/2002 ([20]) i (EZ) br. 1236/2005 ([21]),

— u području zajedničke vanjske i sigurnosne politike: Uredbe (EZ) br. 2488/2000 ([22]), (EZ) br. 2580/2001 ([23]), (EZ) br. 881/2002 ([24]), (EZ) br. 1210/2003 ([25]), (EZ) br. 131/2004 ([26]), (EZ) br. 234/2004 ([27]), (EZ) br. 314/2004 ([28]), (EZ) br. 872/2004 ([29]), (EZ) br. 1763/2004 ([30]), (EZ) br. 174/2005 ([31]), (EZ) br. 560/2005 ([32]), (EZ) br. 889/2005 ([33]), (EZ) br. 1183/2005 ([34]), (EZ) br. 1184/2005 ([35]), (EZ) br. 1859/2005 ([36]), (EZ) br. 305/2006 ([37]), (EZ) br. 765/2006 ([38]) i (EZ) br. 817/2006 ([39]),

— u području institucija: Uredba (EEZ) br. 1/58 ([40]).

(4) Sljedeće odluke treba stoga na odgovarajući način izmijeniti:

— u području slobode kretanja osoba: Odluke Upravne komisije Europskih zajednica o socijalnoj sigurnosti radnika migranata br. 117 od 7. srpnja 1982. ([41]), br. 136 od 1. srpnja 1987. ([42]), br. 150 od 26. lipnja 1992. ([43]) i br. 192 od 29. listopada 2003. ([44]),

— u području poljoprivrede (veterinarsko i fitosanitarno zakonodavstvo): Odluke 79/542/EEZ ([45]), 82/735/EEZ ([46]), 90/424/EEZ ([47]), 2003/17/EZ ([48]) i 2005/834/EZ ([49]),

— u području prometne politike: Odluka br. 1692/96/EZ ([50]),

— u području energetike: Odluka 77/270/Euratom ([51]) i Statut Agencije za opskrbu Euratoma ([52]),

— u području okoliša: Odluke 97/602/EZ ([53]) i 2002/813/EZ ([54]),

— u području suradnje u području pravosuđa i unutarnjih poslova: Odluka Izvršnoga odbora od 28. travnja 1999. o finalnoj verziji Općih konzularnih uputa ([55]) i Odluke Izvršnoga odbora od 22. prosinca 1994. o potvrdi za nošenje opojnih droga i psihotropnih tvari predviđenoj člankom 75. ([56]),

([1]) SL L 264, 15.10.2003., str. 1.
([2]) SL L 282, 1.11.1975., str. 100.
([3]) SL L 54, 5.3.1979., str. 124.
([4]) SL L 88, 3.4.1990., str. 1.
([5]) SL L 98, 24.4.1993., str. 1.
([6]) SL L 163, 6.6.1998., str. 1.
([7]) SL L 66, 11.3.2003., str. 1.
([8]) SL L 165, 3.7.2003., str. 1.
([9]) SL L 205, 2.8.2002., str. 1.
([10]) SL L 114, 24.4.2001., str. 1.
([11]) SL L 244, 29.9.2000., str. 1.
([12]) SL L 160, 30.6.2000., str. 1.
([13]) SL L 12, 16.1.2001., str. 1.
([14]) SL L 164, 14.7.1995., str. 1.
([15]) SL L 81, 21.3.2001., str. 1.
([16]) SL L 302, 19.10.1992., str. 1.
([17]) SL L 275, 8.11.1993., str. 1.
([18]) SL L 67, 10.3.1994., str. 1.
([19]) SL L 25, 29.1.2002., str. 1.
([20]) SL L 358, 31.12.2002., str. 28.
([21]) SL L 200, 30.7.2005., str. 1.
([22]) SL L 287, 14.11.2000., str. 19.
([23]) SL L 344, 28.12.2001., str. 70.
([24]) SL L 139, 29.5.2002., str. 9.
([25]) SL L 169, 8.7.2003., str. 6.
([26]) SL L 21, 28.1.2004., str. 1.
([27]) SL L 40, 12.2.2004., str. 1.
([28]) SL L 55, 24.2.2004., str. 1.
([29]) SL L 162, 30.4.2004., str. 32.
([30]) SL L 315, 14.10.2004., str. 14.
([31]) SL L 29, 2.2.2005., str. 5.
([32]) SL L 95, 14.4.2005., str. 1.
([33]) SL L 152, 15.6.2005., str. 1.
([34]) SL L 193, 23.7.2005., str. 1.
([35]) SL L 193, 23.7.2005., str. 9.
([36]) SL L 299, 16.11.2005., str. 23.
([37]) SL L 51, 22.2.2006., str. 1.
([38]) SL L 134, 20.5.2006., str. 1.
([39]) SL L 148, 2.6.2006., str. 1.
([40]) SL 17, 6.10.1958., str. 385.
([41]) SL C 238, 7.9.1983., str. 3.
([42]) SL C 64, 9.3.1988., str. 7.
([43]) SL C 229, 25.8.1993., str. 5.
([44]) SL L 104, 8.4.2004., str. 114.
([45]) SL L 146, 14.6.1979., str. 15.
([46]) SL L 311, 8.11.1982., str. 16.
([47]) SL L 224, 18.8.1990., str. 19.
([48]) SL L 8, 14.1.2003., str. 10.
([49]) SL L 312, 29.11.2005., str. 51.
([50]) SL L 228, 9.9.1996., str. 1.
([51]) SL L 88, 6.4.1977., str. 9.
([52]) SL 27, 6.12.1958., str. 534.
([53]) SL L 242, 4.9.1997., str. 64.
([54]) SL L 280, 18.10.2002., str. 62.
([55]) SL L 239, 22.9.2000., str. 317.
([56]) SL L 239, 22.9.2000., str. 463.

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Sljedeće se uredbe izmjenjuju u skladu s Prilogom:

— u području slobode kretanja robe: Uredbe (EZ) br. 2003/2003 i (EZ) br. 339/93,

— u području slobode kretanja osoba: Uredbe (EEZ) br. 1408/71 i (EEZ) br. 574/72,

— u području prava trgovačkih društava: Uredba (EZ) br. 2157/2001,

— u području politike tržišnog natjecanja: Uredba (EZ) br. 659/1999,

— u području poljoprivrede (uključujući veterinarsko zakonodavstvo): Uredbe: br. 79/65, (EEZ) br. 1784/77, (EEZ) br. 2092/91, (EEZ) br. 2137/92, (EZ) br. 1493/1999, (EZ) br. 1760/2000, (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 2160/2003, (EZ) br. 21/2004, (EZ) br. 853/2004, (EZ) br. 854/2004, (EZ) br. 882/2004 i (EZ) br. 510/06,

— u području prometne politike: Uredbe (EEZ) br. 1108/70, (EEZ) br. 3821/85, (EEZ) br. 881/92, (EEZ) br. 684/92, (EEZ) br. 1192/69 i (EEZ) br. 2408/92,

— u području poreza: Uredba (EZ) br. 1798/2003,

— u području statistike: Uredbe (EEZ) br. 2782/75, (EEZ) br. 357/79, (EEZ) br. 837/90, (EEZ) br. 959/93, (EZ) br. 1172/98, (EZ) br. 437/2003 i (EZ) br. 1177/2003,

— u području energetike: Uredba (EZ) br. 1407/2002,

— u području okoliša: Uredbe (EZ) br. 761/2001 i (EZ) br. 2037/2000,

— u području suradnje u području pravosuđa i unutarnjih poslova: Uredbe (EZ) br. 1346/2000, (EZ) br. 44/2001, (EZ) br. 1683/95 i (EZ) br. 539/2001,

— u području carinske unije: Uredba (EEZ) br. 2913/92,

— u području vanjskih odnosa: Uredbe (EEZ) br. 3030/93, (EZ) br. 517/94, (EZ) br. 152/2002, (EZ) br. 2368/2002 i (EZ) br. 1236/2005,

— u području zajedničke vanjske i sigurnosne politike: Uredbe (EZ) br. 2488/2000, (EZ) br. 2580/2001, (EZ) br. 881/2002, (EZ) br. 1210/2003, (EZ) br. 131/2004, (EZ) br. 234/2004, (EZ) br. 314/2004, (EZ) br. 872/2004, (EZ) br. 1763/2004, (EZ) br. 174/2005, (EZ) br. 560/2005, (EZ) br. 889/2005, (EZ) br. 1183/2005, (EZ) br. 1184/2005, (EZ) br. 1859/2005, (EZ) br. 305/2006, (EZ) br. 765/2006 i (EZ) br. 817/2006,

— u području institucija: Uredba (EEZ) 1/58.

2. Sljedeće se odluke izmjenjuju u skladu s Prilogom:

— u području slobode kretanja osoba: Odluke Upravne komisije Europskih zajednica o socijalnoj sigurnosti radnika migranata br. 117 od 7. srpnja 1982., br. 136 od 1. srpnja 1987., br. 150 od 26. lipnja 1992. i br. 192 od 29. listopada 2003.,

— u području poljoprivrede (veterinarsko i fitosanitarno zakonodavstvo): Odluke 79/542/EEZ, 82/735/EEZ, 90/424/EEZ, 2003/17/EZ i 2005/834/EZ,

— u području prometne politike: Odluka br. 1692/96/EZ,

— u području energetike: Odluka 77/270/Euratom i Statut Agencije za opskrbu Euratoma,

— u području okoliša: Odluke 97/602/EZ i 2002/813/EZ,

— u području suradnje u području pravosuđa i unutarnjih poslova: Odluka Izvršnoga odbora od 28. travnja 1999. o konačnoj verziji Općih konzularnih uputa i Odluke Izvršnoga odbora od 22. prosinca 1994. o potvrdi za nošenje opojnih droga i psihotropnih tvari predviđenoj člankom 75.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu podložno i na dan stupanja na snagu Ugovora o pristupanju Bugarske i Rumunjske.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. studenoga 2006.

Za Vijeće

Predsjednik

J. KORKEAOJA

PRILOG

SADRŽAJ

1. **SLOBODA KRETANJA ROBE**

A. GNOJIVA

B. HORIZONTALNE I POSTUPOVNE MJERE

2. **SLOBODA KRETANJA OSOBA**

SOCIJALNA SIGURNOST

3. **PRAVO TRGOVAČKIH DRUŠTAVA**

4. **POLITIKA TRŽIŠNOG NATJECANJA**

5. **POLJOPRIVREDA**

A. POLJOPRIVREDNO ZAKONODAVSTVO

B. VETERINARSKO I FITOSANITARNO ZAKONODAVSTVO

I. VETERINARSKO ZAKONODAVSTVO

II. FITOSANITARNO ZAKONODAVSTVO

6. **PROMETNA POLITIKA**

A. KOPNENI PROMET

B. CESTOVNI PROMET

C. ŽELJEZNIČKI PROMET

D. TRANSEUROPSKA PROMETNA MREŽA

E. ZRAČNI PROMET

7. **POREZI**

8. **STATISTIKA**

9. **ENERGETIKA**

10. **OKOLIŠ**

A. ZAŠTITA PRIRODE

B. KONTROLA INDUSTRIJSKOG ONEČIŠĆENJA I UPRAVLJANJE RIZIKOM

C. KEMIKALIJE

11. **SURADNJA U PODRUČJIMA PRAVOSUĐA I UNUTARNJIH POSLOVA**

A. SURADNJA PRAVOSUDNIH TIJELA U GRAĐANSKIM I TRGOVAČKIM STVARIMA

B. POLITIKA VIZA

C. RAZNO

12. **CARINSKA UNIJA**

TEHNIČKE PRILAGODBE CARINSKOG KODEKSA

13. **VANJSKI ODNOSI**

14. **ZAJEDNIČKA VANJSKA I SIGURNOSNA POLITIKA**

15. **INSTITUCIJE**

1. **SLOBODNO KRETANJE ROBE**

A. GNOJIVA

32003 R 2003: Uredba (EZ) br. 2003/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o gnojivima (SL L 304, 21.11.2003., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32004 R 0885: Uredbom Vijeća (EZ) br. 885/2004 od 26.4.2004. (SL L 168, 1.5.2004., str. 1.),

— 32004 R 2076: Uredbom Komisije (EZ) br. 2076/2004 od 3.12.2004. (SL L 359, 4.12.2004., str. 25.);

(a) U Prilogu I., A.2., br. 1., u prvom odlomku stupca 6., nakon riječi „Slovačka", tekstu u zagradi dodaje se sljedeće:

„Bugarska, Rumunjska";

(b) U Prilogu I., B.1., B.2. i B.4., u prvoj alineji drugog odlomka točke 3. stupca 5., nakon riječi „Slovačka", tekstu u zagradi dodaje se sljedeće:

„Bugarska, Rumunjska";

B. HORIZONTALNE I POSTUPOVNE MJERE

31993 R 0339: Uredba Vijeća (EEZ) br. 339/93 od 8. veljače 1993. o provjerama sukladnosti s propisima o sigurnosti proizvoda kada se proizvodi uvoze iz trećih zemalja (SL L 40, 17.2.1993., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) br. 806/2003. od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.);

(a) U članku 6. stavku 1. dodaje se sljedeće:

„— Опасен продукт — допускане за свободно обращение не е разрешено — Регламент (ЕИО) № 339/93

— Produs periculos – import neautorizat – Regulamentul (CEE) nr. 339/93";

(b) U članku 6. stavku 2. dodaje se sljedeće:

„— Продукт несъответстващ на изискванията — допускане за свободно обращение не е разрешено — Регламент (ЕИО) № 339/93

— Produs neconform – import neautorizat – Regulamentul (CEE) nr. 339/93";

2. **SLOBODA KRETANJA OSOBA**

SOCIJALNA SIGURNOST

1. 31971 R 1408: Uredba Vijeća (EEZ) br. 1408/71 od 14. lipnja 1971. o primjeni sustava socijalnog osiguranja za zaposlene osobe, samostalne djelatnike i članove njihovih obitelji koji se kreću unutar Zajednice (SL L 149, 5.7.1971., str. 2.), kako je izmijenjena i zadnje ažurirana:

— 31997 R 0118: Uredbom Vijeća (EZ) br. 118/97 od 2.12.1996. (SL L 28, 30.1.1997., str. 1.) te naknadno izmijenjena:

31997 R 1290: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1290/97 od 27.6.1997. (SL L 176, 4.7.1997., str. 1.),

— 31998 R 1223: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1223/98 od 4.6.1998. (SL L 168, 13.6.1998., str. 1.),

— 31998 R 1606: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1606/98 od 29.6.1998. (SL L 209, 25.7.1998., str. 1.),

— 31999 R 0307: Uredbom Vijeća (EZ) br. 307/1999 od 8.2.1999. (SL L 38, 12.2.1999., str. 1.),

— 31999 R 1399: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1399/1999 od 29.4.1999. (SL L 164, 30.6.1999., str. 1.),

— 32001 R 1386: Uredbom (EZ) br. 1386/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 5.6.2001. (SL L 187, 10.7.2001., str. 1.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32004 R 0631: Uredbom (EZ) br. 631/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 31.3.2004. (SL L 100, 6.4.2004., str. 1.),

— 32005 R 0647: Uredbom (EZ) br. 647/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 13.4.2005. (SL L 117, 4.5.2005., str. 1.),

— 32006 R 0629: Uredbom (EZ) br. 629/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5.4.2006. (SL L 114, 27.4.2006., str. 1.),

te datumom stupanja na snagu Provedbene uredbe stavljene izvan snage:

— 32004 R 0883: Uredbom (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti (SL L 166, 30.4.2004., str. 1.);

(a) U članku 82. stavku (B) točki 1., broj „150" zamjenjuje se brojem „162";

(b) Prilog I. dio I. „Zaposlene osobe i/ili samozaposlene osobe (članak 1. točka (a) podstavak ii. i iii. Uredbe)" mijenja se kako slijedi:

i. nakon riječi „Ne primjenjuje se" u rubrici „A. BELGIJA", upisuje se:

„B. BUGARSKA

Svaka osoba koja radi bez ugovora o radu u smislu članka 4. stavka 3. točaka 5. i 6. Kodeksa socijalne sigurnosti, smatra se samozaposlenom osobom u smislu članka 1. točke (a) podstavka ii. Uredbe.";

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA”, „C. DANSKA”, „D. NJEMAČKA”, „E. ESTONIJA”, „F. GRČKA”, „G. ŠPANJOLSKA”, „H. FRANCUSKA”, „I. IRSKA”, „J. ITALIJA”, „K. CIPAR”, „L. LATVIJA”, „M. LITVA”, „N. LUKSEMBURG”, „O. MAĐARSKA”, „P. MALTA”, „Q. NIZOZEMSKA”, „R. AUSTRIJA”, „S. POLJSKA”, „T. PORTUGAL”, „U. SLOVENIJA”, „V. SLOVAČKA”, „W. FINSKA”, „X. ŠVEDSKA”, „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA”, ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA”, „D. DANSKA”, „E. NJEMAČKA”, „F. ESTONIJA”, „G. GRČKA”, „H. ŠPANJOLSKA”, „I. FRANCUSKA”, „J. IRSKA”, „K. ITALIJA”, „L. CIPAR”, „M. LATVIJA”, „N. LITVA”, „O. LUKSEMBURG”, „P. MAĐARSKA”, „Q. MALTA”, „R. NIZOZEMSKA”, „S. AUSTRIJA”, „T. POLJSKA”, „U. PORTUGAL”, „W. SLOVENIJA”, „X. SLOVAČKA”, „Y. FINSKA”, „Z. ŠVEDSKA”, „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA”;

iii. nakon riječi „Ne primjenjuje se.” u rubrici „U. PORTUGAL”, upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Ne primjenjuje se.”;

(c) Prilog I. dio II. „Članovi obitelji (druga rečenica članka 1. točke (f) Uredbe)” mijenja se kako slijedi:

i. nakon riječi „Ne primjenjuje se.” u rubrici „A. BELGIJA”, upisuje se:

„B. BUGARSKA

Ne primjenjuje se.”;

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA”, „C. DANSKA”, „D. NJEMAČKA”, „E. ESTONIJA”, „F. GRČKA”, „G. ŠPANJOLSKA”, „H. FRANCUSKA”, „I. IRSKA”, „J. ITALIJA”, „K. CIPAR”, „L. LATVIJA”, „M. LITVA”, „N. LUKSEMBURG”, „O. MAĐARSKA”, „P. MALTA”, „Q. NIZOZEMSKA”, „R. AUSTRIJA”, „S. POLJSKA”, „T. PORTUGAL”, „U. SLOVENIJA”, „V. SLOVAČKA”, „W. FINSKA”, „X. ŠVEDSKA”, „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA”, ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA”, „D. DANSKA”, „E. NJEMAČKA”, „F. ESTONIJA”, „G. GRČKA”, „H. ŠPANJOLSKA”, „I. FRANCUSKA”, „J. IRSKA”, „K. ITALIJA”, „L. CIPAR”, „M. LATVIJA”, „N. LITVA”, „O. LUKSEMBURG”, „P. MAĐARSKA”, „Q. MALTA”, „R. NIZOZEMSKA”, „S. AUSTRIJA”, „T. POLJSKA”, „U. PORTUGAL”, „W. SLOVENIJA”, „X. SLOVAČKA”, „Y. FINSKA”, „Z. ŠVEDSKA”, „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA”;

iii. nakon riječi „Ne primjenjuje se.” u rubrici „U. PORTUGAL”, upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

U smislu određivanja prava na primanja u naravi, sukladno odredbama Poglavlja 1. glave III. Uredbe, pojam ‚član obitelji’ označava bračnog druga, uzdržavanog roditelja, dijete starosti do 18 godina (ili uzdržavano dijete starosti do 26 godina).”;

(d) Prilog II. dio I. „Posebni programi za samozaposlene osobe izuzete iz područja primjene Uredbe sukladno članku 1. točki (j) četvrtom podstavku”, mijenja se kako slijedi:

i. nakon riječi „Ne primjenjuje se.” u rubrici „A. BELGIJA”, upisuje se:

„B. BUGARSKA

Ne primjenjuje se.”;

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA”, „C. DANSKA”, „D. NJEMAČKA”, „E. ESTONIJA”, „F. GRČKA”, „G. ŠPANJOLSKA”, „H. FRANCUSKA”, „I. IRSKA”, „J. ITALIJA”, „K. CIPAR”, „L. LATVIJA”, „M. LITVA”, „N. LUKSEMBURG”, „O. MAĐARSKA”, „P. MALTA”, „Q. NIZOZEMSKA”, „R. AUSTRIJA”, „S. POLJSKA”, „T. PORTUGAL”, „U. SLOVENIJA”, „V. SLOVAČKA”, „W. FINSKA”, „X. ŠVEDSKA”, „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA”, ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA”, „D. DANSKA”, „E. NJEMAČKA”, „F. ESTONIJA”, „G. GRČKA”, „H. ŠPANJOLSKA”, „I. FRANCUSKA”, „J. IRSKA”, „K. ITALIJA”, „L. CIPAR”, „M. LATVIJA”, „N. LITVA”, „O. LUKSEMBURG”, „P. MAĐARSKA”, „Q. MALTA”, „R. NIZOZEMSKA”, „S. AUSTRIJA”, „T. POLJSKA”, „U. PORTUGAL”, „W. SLOVENIJA”, „X. SLOVAČKA”, „Y. FINSKA”, „Z. ŠVEDSKA”, „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA”;

iii. nakon riječi „Ne primjenjuje se.” u rubrici „U. PORTUGAL”, upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Ne primjenjuje se.”;

(e) Prilog II. dio II. „Posebne naknade za roditelje ili posvojitelje izuzete iz područja primjene Uredbe temeljem uvjeta navedenih u članku 1. točki (u) i.”, mijenja se kako slijedi:

i. nakon zadnjeg navoda u rubrici „A. BELGIJA”, upisuje se:

„B. BUGARSKA

porodiljni paušalni dodatak (Zakon o dječjem dodatku).”;

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA”, „C. DANSKA”, „D. NJEMAČKA”, „E. ESTONIJA”, „F. GRČKA”, „G. ŠPANJOLSKA”, „H. FRANCUSKA”, „I. IRSKA”, „J. ITALIJA”, „K. CIPAR”, „L. LATVIJA”, „M. LITVA”, „N. LUKSEMBURG”, „O. MAĐARSKA”, „P. MALTA”, „Q. NIZOZEMSKA”, „R. AUSTRIJA”, „S. POLJSKA”, „T. PORTUGAL”, „U. SLOVENIJA”, „V. SLOVAČKA”, „W. FINSKA”, „X. ŠVEDSKA”, „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA”, ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA”, „D. DANSKA”, „E. NJEMAČKA”, „F. ESTONIJA”, „G. GRČKA”, „H. ŠPANJOLSKA”, „I. FRANCUSKA”, „J. IRSKA”, „K. ITALIJA”, „L. CIPAR”, „M. LATVIJA”, „N. LITVA”, „O. LUKSEMBURG”, „P. MAĐARSKA”, „Q. MALTA”, „R. NIZOZEMSKA”, „S. AUSTRIJA”, „T. POLJSKA”, „U. PORTUGAL”, „W. SLOVENIJA”, „X. SLOVAČKA”, „Y. FINSKA”, „Z. ŠVEDSKA”, „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA”;

iii. nakon riječi „Ništa.” u rubrici „U. PORTUGAL”, upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Rodiljska naknada.”;

(f) Prilog II. dio III. „Posebne nedoprinosne naknade u smislu članka 4., stavka 2.(b) koje nisu obuhvaćene Uredbom”, mijenja se kako slijedi:

i. nakon riječi „Ništa.” u rubrici „A. BELGIJA”, upisuje se:

„B. BUGARSKA

Ništa.”;

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA”, „C. DANSKA”, „D. NJEMAČKA”, „E. ESTONIJA”, „F. GRČKA”, „G. ŠPANJOLSKA”, „H. FRANCUSKA”, „I. IRSKA”, „J. ITALIJA”, „K. CIPAR”, „L. LATVIJA”, „M. LITVA”, „N. LUKSEMBURG”, „O. MAĐARSKA”, „P. MALTA”, „Q. NIZOZEMSKA”, „R. AUSTRIJA”, „S. POLJSKA”, „T. PORTUGAL”, „U. SLOVENIJA”, „V. SLOVAČKA”, „W. FINSKA”, „X. ŠVEDSKA”, „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA”, ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA”, „D. DANSKA”, „E. NJEMAČKA”, „F. ESTONIJA”, „G. GRČKA”, „H. ŠPANJOLSKA”, „I. FRANCUSKA”, „J. IRSKA”, „K. ITALIJA”, „L. CIPAR”, „M. LATVIJA”, „N. LITVA”, „O. LUKSEMBURG”, „P. MAĐARSKA”, „Q. MALTA”, „R. NIZOZEMSKA”, „S. AUSTRIJA”, „T. POLJSKA”, „U. PORTUGAL”, „W. SLOVENIJA”, „X. SLOVAČKA”, „Y. FINSKA”, „Z. ŠVEDSKA”, „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA”;

iii. nakon riječi „Ništa.” u rubrici „U. PORTUGAL”, upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Ništa.”;

(g) Prilog II.(a) „Posebne nedoprinosne naknade (članak 10.a Uredbe)”, mijenja se kako slijedi:

i. nakon zadnjeg navoda u rubrici „A. BELGIJA”, upisuje se:

„B. BUGARSKA

Socijalna starosna mirovina (članak 89. Kodeksa socijalne sigurnosti).”;

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA”, „C. DANSKA”, „D. NJEMAČKA”, „E. ESTONIJA”, „F. GRČKA”, „G. ŠPANJOLSKA”, „H. FRANCUSKA”, „I. IRSKA”, „J. ITALIJA”, „K. CIPAR”, „L. LATVIJA”, „M. LITVA”, „N. LUKSEMBURG”, „O. MAĐARSKA”, „P. MALTA”, „Q. NIZOZEMSKA”, „R. AUSTRIJA”, „S. POLJSKA”, „T. PORTUGAL”, „U. SLOVENIJA”, „V. SLOVAČKA”, „W. FINSKA”, „X. ŠVEDSKA”, „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA”, ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA”, „D. DANSKA”, „E. NJEMAČKA”, „F. ESTONIJA”, „G. GRČKA”, „H. ŠPANJOLSKA”, „I. FRANCUSKA”, „J. IRSKA”, „K. ITALIJA”, „L. CIPAR”, „M. LATVIJA”, „N. LITVA”, „O. LUKSEMBURG”, „P. MAĐARSKA”, „Q. MALTA”, „R. NIZOZEMSKA”, „S. AUSTRIJA”, „T. POLJSKA”, „U. PORTUGAL”, „W. SLOVENIJA”, „X. SLOVAČKA”, „Y. FINSKA”, „Z. ŠVEDSKA”, „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA”;

iii. nakon zadnjeg navoda u rubrici „U. PORTUGAL”, upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Mjesečni dodatak za osobe s invaliditetom (Hitna vladina uredba br. 102/1999 u vezi s posebnom zaštitom i zapošljavanjem osoba s invaliditetom, odobrena Zakonom br. 519/2002).”;

(h) Prilog III. dio A. „Odredbe konvencija o socijalnoj sigurnosti koje ostaju primjenjive ne dovodeći u pitanje članak 6. Uredbe (članak 7. stavak 2. točka (c) Uredbe)”, mijenja se kako slijedi:

i. nakon navoda u rubrici „1. BELGIJA — NJEMAČKA”, upisuje se:

„2. BUGARSKA — NJEMAČKA

(a) Članak 28. stavak 1. točka (b) Konvencije o socijalnoj sigurnosti od 17. prosinca 1997.

(b) Točka 10. Završnog protokola navedene Konvencije.

3. BUGARSKA — AUSTRIJA

Članak 38. stavak 3. Konvencije o socijalnoj sigurnosti od 14. travnja 2005.

4. BUGARSKA — SLOVENIJA

Članak 32. stavak 2. Konvencije o socijalnoj sigurnosti od 18. prosinca 1957.”;

ii. numeriranje rubrike „ČEŠKA REPUBLIKA — NJEMAČKA” promijenjeno je iz „2.” u „5.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„6. ČEŠKA REPUBLIKA — CIPAR”

„7. ČEŠKA REPUBLIKA — LUKSEMBURG”

„8. ČEŠKA REPUBLIKA — AUSTRIJA”

„9. ČEŠKA REPUBLIKA — SLOVAČKA”

„10. DANSKA — FINSKA”

„11. DANSKA — ŠVEDSKA”

„12. NJEMAČKA — GRČKA”

„13. NJEMAČKA — ŠPANJOLSKA”

„14. NJEMAČKA — FRANCUSKA”

„15. NJEMAČKA — LUKSEMBURG”

„16. NJEMAČKA — MAĐARSKA”

„17. NJEMAČKA — NIZOZEMSKA”

„18. NJEMAČKA — AUSTRIJA”

„19. NJEMAČKA — POLJSKA”;

iii. nakon navoda u rubrici „19. NJEMAČKA — POLJSKA”, upisuje se:

„20. NJEMAČKA — RUMUNJSKA

(a) Članak 28. stavak 1. točka (b) Konvencije o socijalnoj sigurnosti od 8. travnja 2005.

(a) Točka 13. Završnog protokola navedene Konvencije.”;

iv. numeriranje rubrike „NJEMAČKA — SLOVENIJA”, promijenjeno je iz „17.” u „21.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„22. NJEMAČKA — SLOVAČKA”

„23. NJEMAČKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„24. ŠPANJOLSKA — PORTUGAL”

„25. IRSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„26. ITALIJA — SLOVENIJA”

„27. LUKSEMBURG — SLOVAČKA”

„28. MAĐARSKA — AUSTRIJA”

„29. MAĐARSKA — SLOVENIJA”

„30. NIZOZEMSKA — PORTUGAL”

„31. AUSTRIJA — POLJSKA”

„32. AUSTRIJA — SLOVENIJA”

„33. AUSTRIJA — SLOVAČKA”

„34. POLJSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„35. FINSKA — ŠVEDSKA”;

i. Prilog III. dio B „Odredbe Konvencija koje se ne odnose na sve osobe na koje se primjenjuje Uredba”, mijenja se kako slijedi:

i. prije navoda u rubrici „1. ČEŠKA REPUBLIKA — CIPAR”, upisuje se:

„1. BUGARSKA — AUSTRIJA

Članak 38. stavak 3. Konvencije o socijalnoj sigurnosti od 14. travnja 2005.”;

ii. numeriranje rubrike „ČEŠKA REPUBLIKA — CIPAR” promijenjeno je iz „1.” u „2.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„3. ČEŠKA REPUBLIKA — AUSTRIJA”

„4. NJEMAČKA — MAĐARSKA”

„5. NJEMAČKA — SLOVENIJA”

„6. ITALIJA — SLOVENIJA”

„7. MAĐARSKA — AUSTRIJA”

„8. MAĐARSKA — SLOVENIJA”

„9. AUSTRIJA — POLJSKA”

„10. AUSTRIJA — SLOVENIJA”

„11. AUSTRIJA — SLOVAČKA”;

(j) Prilog IV. dio A „Zakonodavstva navedena u članku 37. stavku 1. Uredbe temeljem koje je iznos invalidske naknade neovisan od trajanja razdoblja osiguranja”, mijenja se kako slijedi:

i. nakon zadnjeg navoda u rubrici „A. BELGIJA”, upisuje se:

„B. BUGARSKA

Ništa.”;

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA”, „C. DANSKA”, „D. NJEMAČKA”, „E. ESTONIJA”, „F. GRČKA”, „G. ŠPANJOLSKA”, „H. FRANCUSKA”, „I. IRSKA”, „J. ITALIJA”, „K. CIPAR”, „L. LATVIJA”, „M. LITVA”, „N. LUKSEMBURG”, „O. MAĐARSKA”, „P. MALTA”, „Q. NIZOZEMSKA”, „R. AUSTRIJA”, „S. POLJSKA”, „T. PORTUGAL”, „U. SLOVENIJA”, „V. SLOVAČKA”, „W. FINSKA”, „X. ŠVEDSKA”, „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA”, ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA”, „D. DANSKA”, „E. NJEMAČKA”, „F. ESTONIJA”, „G. GRČKA”, „H. ŠPANJOLSKA”, „I. FRANCUSKA”, „J. IRSKA”, „K. ITALIJA”, „L. CIPAR”, „M. LATVIJA”, „N. LITVA”, „O. LUKSEMBURG”, „P. MAĐARSKA”, „Q. MALTA”, „R. NIZOZEMSKA”, „S. AUSTRIJA”, „T. POLJSKA”, „U. PORTUGAL”, „W. SLOVENIJA”, „X. SLOVAČKA”, „Y. FINSKA”, „Z. ŠVEDSKA”, „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA”;

iii. nakon riječi „Ništa.” u rubrici „U. PORTUGAL”, upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Ništa.”;

(k) Prilog IV. dio B „Posebni programi za samozaposlene osobe prema članku 38. stavku 3. i članku 45. stavku 3. Uredbe 1408/71”, mijenja se kako slijedi:

i. nakon riječi „Ništa.” u rubrici „A. BELGIJA”, upisuje se:

„B. BUGARSKA

Ništa.”;

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA”, „C. DANSKA”, „D. NJEMAČKA”, „E. ESTONIJA”, „F. GRČKA”, „G. ŠPANJOLSKA”, „H. FRANCUSKA”, „I. IRSKA”, „J. ITALIJA”, „K. CIPAR”, „L. LATVIJA”, „M. LITVA”, „N. LUKSEMBURG”, „O. MAĐARSKA”, „P. MALTA”, „Q. NIZOZEMSKA”, „R. AUSTRIJA”, „S. POLJSKA”, „T. PORTUGAL”, „U. SLOVENIJA”, „V. SLOVAČKA”, „W. FINSKA”, „X. ŠVEDSKA”, „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA”, ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA”, „D. DANSKA”, „E. NJEMAČKA”, „F. ESTONIJA”, „G. GRČKA”, „H. ŠPANJOLSKA”, „I. FRANCUSKA”, „J. IRSKA”, „K. ITALIJA”, „L. CIPAR”, „M. LATVIJA”, „N. LITVA”, „O. LUKSEMBURG”, „P. MAĐARSKA”, „Q. MALTA”, „R. NIZOZEMSKA”, „S. AUSTRIJA”, „T. POLJSKA”, „U. PORTUGAL”, „W. SLOVENIJA”, „X. SLOVAČKA”, „Y. FINSKA”, „Z. ŠVEDSKA”, „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA”;

iii. nakon riječi „Ništa.” u rubrici „U. PORTUGAL”, upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Ništa.”;

(l) Prilog IV. dio C „Slučajevi navedeni u članku 46. stavku 1. točki (b) Uredbe, u kojima se može odustati od izračunavanja naknada sukladno članku 46. stavku 2. Uredbe”, mijenja se kako slijedi:

i. nakon riječi „Ništa.” u rubrici „B. BELGIJA”, upisuje se:

„B. BUGARSKA

Svi zahtjevi za mirovine za razdoblja osiguranja, starosnu mirovinu i invalidsku mirovinu zbog opće bolesti te obiteljsku mirovinu koja potječe iz gore navedenih mirovina.”;

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA”, „C. DANSKA”, „D. NJEMAČKA”, „E. ESTONIJA”, „F. GRČKA”, „G. ŠPANJOLSKA”, „H. FRANCUSKA”, „I. IRSKA”, „J. ITALIJA”, „K. CIPAR”, „L. LATVIJA”, „M. LITVA”, „N. LUKSEMBURG”, „O. MAĐARSKA”, „P. MALTA”, „Q. NIZOZEMSKA”, „R. AUSTRIJA”, „S. POLJSKA”, „T. PORTUGAL”, „U. SLOVENIJA”, „V. SLOVAČKA”, „W. FINSKA”, „X. ŠVEDSKA”, „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA”, ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA”, „D. DANSKA”, „E. NJEMAČKA”, „F. ESTONIJA”, „G. GRČKA”, „H. ŠPANJOLSKA”, „I. FRANCUSKA”, „J. IRSKA”, „K. ITALIJA”, „L. CIPAR”, „M. LATVIJA”, „N. LITVA”, „O. LUKSEMBURG”, „P. MAĐARSKA”, „Q. MALTA”, „R. NIZOZEMSKA”, „S. AUSTRIJA”, „T. POLJSKA”, „U. PORTUGAL”, „W. SLOVENIJA”, „X. SLOVAČKA”, „Y. FINSKA”, „Z. ŠVEDSKA”, „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA”;

iii. nakon navoda u rubrici „U. PORTUGAL”, upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Ništa.”;

(m) Prilog VI. „Posebni postupci za primjenu zakonodavstava određenih država članica”, mijenja se kako slijedi:

i. nakon zadnjeg navoda u rubrici „A. BELGIJA”, upisuje se:

„B. BUGARSKA

Ništa.”;

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA”, „C. DANSKA”, „D. NJEMAČKA”, „E. ESTONIJA”, „F. GRČKA”, „G. ŠPANJOLSKA”, „H. FRANCUSKA”, „I. IRSKA”, „J. ITALIJA”, „K. CIPAR”, „L. LATVIJA”, „M. LITVA”, „N. LUKSEMBURG”, „O. MAĐARSKA”, „P. MALTA”, „Q. NIZOZEMSKA”, „R. AUSTRIJA”, „S. POLJSKA”, „T. PORTUGAL”, „U. SLOVENIJA”, „V. SLOVAČKA”, „W. FINSKA”, „X. ŠVEDSKA”, „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA”, ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA”, „D. DANSKA”, „E. NJEMAČKA”, „F. ESTONIJA”, „G. GRČKA”, „H. ŠPANJOLSKA”, „I. FRANCUSKA”, „J. IRSKA”, „K. ITALIJA”, „L. CIPAR”, „M. LATVIJA”, „N. LITVA”, „O. LUKSEMBURG”, „P. MAĐARSKA”, „Q. MALTA”, „R. NIZOZEMSKA”, „S. AUSTRIJA”, „T. POLJSKA”, „U. PORTUGAL”, „W. SLOVENIJA”, „X. SLOVAČKA”, „Y. FINSKA”, „Z. ŠVEDSKA”, „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA”;

iii. nakon navoda u rubrici „U. PORTUGAL”, upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Za izračunavanje teorijskog iznosa navedenog u članku 46. stavku 2. točki (a) Uredbe, u onim programima mirovinskog osiguranja u kojima su mirovine izračunane na temelju mirovinskih bodova, nadležna institucija uzima u obzir, u odnosu na svaku godinu osiguranja ispunjenu u skladu sa zakonodavstvom bilo koje druge države članice, broj mirovinskih bodova koji je dobiven tako što se broj mirovinskih bodova stečen u skladu sa zakonodavstvom koje primjenjuje podijelio s brojem godina koje odgovaraju navedenim bodovima.”;

(n) Prilog VII. zamjenjuje se sljedećim:

„Prilog VII.

SLUČAJEVI U KOJIMA JE OSOBA ISTODOBNO PODLOŽNA ZAKONODAVSTVU DVIJE DRŽAVE ČLANICE

(Članak 14.c, točka 1. podtočka (b) Uredbe)

1. Kada je osoba samozaposlena u Belgiji te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

2. Kada je osoba samozaposlena u Bugarskoj te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

3. Kada je osoba samozaposlena u Češkoj Republici te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

4. Kada je osoba koja prebiva u Danskoj samozaposlena u Danskoj te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

5. Za sustav osiguranja u slučaju poljoprivredne nesreće i sustav starosnog osiguranja za poljoprivrednike: kada je osoba samozaposlena u Njemačkoj te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

6. Kada je osoba koja prebiva u Estoniji samostalno zaposlena u Estoniji te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

7. Za program mirovinskog osiguranja za samozaposlene osobe: kada je osoba samozaposlena u Grčkoj te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

8. Kada je osoba koja prebiva u Španjolskoj samozaposlena u Španjolskoj te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

9. Kada je osoba samozaposlena u Francuskoj te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici, osim u Luksemburgu.

10. Kada je osoba samozaposlena u poljoprivrednoj proizvodnji u Francuskoj te ima plaćeno zaposlenje u Luksemburgu.

11. Kada je osoba samozaposlena u Italiji te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

12. Kada je osoba koja prebiva na Cipru samozaposlena na Cipru te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

13. Kada je osoba samozaposlena na Malti te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

14. Kada je osoba samozaposlena u Portugalu te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

15. Kada je osoba samozaposlena u Rumunjskoj te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

16. Kada je osoba koja prebiva u Finskoj samozaposlena u Finskoj te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

17. Kada je osoba samozaposlena u Slovačkoj te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.

18. Kada je osoba koja prebiva u Švedskoj samozaposlena u Švedskoj te ima plaćeno zaposlenje u bilo kojoj drugoj državi članici.”;

(o) Prilog VIII. „Programi koji predviđaju samo obiteljski dodatak ili posebne dodatke, odnosno posebne dodatke za siročad (članak 78.a Uredbe)", mijenja se kako slijedi:

i. nakon zadnjeg navoda u rubrici „A. BELGIJA", upisuje se:

„B. BUGARSKA

Ništa.";

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA", „C. DANSKA", „D. NJEMAČKA", „E. ESTONIJA", „F. GRČKA", „G. ŠPANJOLSKA", „H. FRANCUSKA", „I. IRSKA", „J. ITALIJA", „K. CIPAR", „L. LATVIJA", „M. LITVA", „N. LUKSEMBURG", „O. MAĐARSKA", „P. MALTA", „Q. NIZOZEMSKA", „R. AUSTRIJA", „S. POLJSKA", „T. PORTUGAL", „U. SLOVENIJA", „V. SLOVAČKA", „W. FINSKA", „X. ŠVEDSKA", „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA", ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA", „D. DANSKA", „E. NJEMAČKA", „F. ESTONIJA", „G. GRČKA", „H. ŠPANJOLSKA", „I. FRANCUSKA", „J. IRSKA", „K. ITALIJA", „L. CIPAR", „M. LATVIJA", „N. LITVA", „O. LUKSEMBURG", „P. MAĐARSKA", „Q. MALTA", „R. NIZOZEMSKA", „S. AUSTRIJA", „T. POLJSKA", „U. PORTUGAL", „W. SLOVENIJA", „X. SLOVAČKA", „Y. FINSKA", „Z. ŠVEDSKA", „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA";

iii. nakon riječi „Ništa." u rubrici „U. PORTUGAL", upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Ništa.";

2. 31972 R 0574: Uredba Vijeća (EEZ) br. 574/72 od 21. ožujka 1972. o utvrđivanju postupka za provedbu Uredbe (EEZ) 1408/71 o primjeni sustava socijalnog osiguranja za zaposlene osobe, samozaposlene osobe i članove njihovih obitelji koji se kreću unutar Zajednice (SL L 74, 27.3.1972., str. 1.), kako je izmijenjena i zadnje ažurirana:

— 31997 R 0118: Uredbom Vijeća (EZ) br. 118/97 od 2.12.1996. (SL L 28, 30.1.1997., str. 1.)

te naknadno izmijenjena:

— 31997 R 1290: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1290/97 od 27.6.1997. (SL L 176, 4.7.1997., str. 1.),

— 31998 R 1223: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1223/98 od 4.6.1998. (SL L 168, 13.6.1998., str. 1.),

— 31998 R 1606: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1606/98 od 29.6.1998. (SL L 209, 25.7.1998., str. 1.),

— 31999 R 0307: Uredbom Vijeća (EZ) br. 307/1999 od 8.2.1999. (SL L 38, 12.2.1999., str. 1.),

— 31999 R 1399: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1399/1999 od 29.4.1999. (SL L 164, 30.6.1999., str. 1.),

— 31999 R 0089: Uredbom Komisije (EZ) br. 89/2001 od 17.1.2001. (SL L 14, 18.1.2001., str. 16.),

— 32001 R 1386: Uredbom (EZ) br. 1386/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 5.6.2001. (SL L 187, 10.7.2001., str. 1.),

— 32002 R 0410: Uredbom Komisije (EZ) br. 410/2002 od 27.2.2002. (SL L 62, 5.3.2002., str. 17.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 1851: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1851/2003 od 17.10.2003. (SL L 271, 22.10.2003., str. 3.),

— 32004 R 0631: Uredbom (EZ) br. 631/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 31.3.2004. (SL L 100, 6.4.2004., str. 1.),

— 32005 R 0077: Uredbom Komisije (EZ) br. 77/2005 od 13.1.2005. (SL L 16, 20.1.2005., str. 3.),

— 32005 R 0647: Uredbom (EZ) br. 647/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 13.4.2005. (SL L 117, 4.5.2005., str. 1.),

— 32006 R 0207: Uredbom Komisije (EZ) br. 207/2006 od 7.2.2006. (SL L 36, 8.2.2006., str. 3.),

— 32006 R 0629: Uredbom (EZ) br. 629/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5.4.2006. (SL L 114, 27.4.2006., str. 1.);

(a) Prilog 1. „Nadležna tijela (članak 1. stavak 1. Uredbe te članak 4. stavak 1. i članak 122. Provedbene uredbe)" mijenja se kako slijedi:

i. nakon zadnjeg navoda u rubrici „A. BELGIJA", upisuje se:

„B. BUGARSKA

1. Министърът на труда и социалната политика (Ministar Rada i socijalne politike), София.

2. Министърът на здравеопазването (Minister of Health), (Ministar zdravlja) София.";

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA", „C. DANSKA", „D. NJEMAČKA", „E. ESTONIJA", „F. GRČKA", „G. ŠPANJOLSKA", „H. FRANCUSKA", „I. IRSKA", „J. ITALIJA", „K. CIPAR", „L. LATVIJA", „M. LITVA", „N. LUKSEMBURG", „O. MAĐARSKA", „P. MALTA", „Q. NIZOZEMSKA", „R. AUSTRIJA", „S. POLJSKA", „T. PORTUGAL", „U. SLOVENIJA", „V. SLOVAČKA", „W. FINSKA", „X. ŠVEDSKA", „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA", ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA", „D. DANSKA", „E. NJEMAČKA", „F. ESTONIJA", „G. GRČKA", „H. ŠPANJOLSKA", „I. FRANCUSKA", „J. IRSKA", „K. ITALIJA", „L. CIPAR", „M. LATVIJA", „N. LITVA", „O. LUKSEMBURG", „P. MAĐARSKA", „Q. MALTA", „R. NIZOZEMSKA", „S. AUSTRIJA", „T. POLJSKA", „U. PORTUGAL", „W. SLOVENIJA", „X. SLOVAČKA", „Y. FINSKA", „Z. ŠVEDSKA", „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA";

iii. nakon navoda u rubrikama „U. PORTUGAL", upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

1. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei (Ministarstvo rada, socijalne solidarnosti i obitelji), București.

2. Ministerul Sănătății (Ministarstvo zdravlja), București";

(b) Prilog 2. „Nadležne institucije (članak 1.točka (o) Uredbe te članak 4. stavak 2. Provedbene uredbe)" mijenja se kako slijedi:

i. nakon zadnjeg navoda u rubrici „A. BELGIJA", upisuje se:

„B. BUGARSKA

1.	**Bolovanje i porodiljni dopust:**	
	(a) naknade u naravi:	— Министерство на здравеопазването (Ministarstvo zdravlja), София, — Национална здравноосигурителна каса (Nacionalni fond za zdravstveno osiguranje), София, — Агенция за хората с увреждания (Agencija za osobe s invaliditetom), София;
	(b) novčane naknade:	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
2.	**Invalidnost, starosne i obiteljske mirovine:**	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
3.	**Nesreće na radu i profesionalne bolesti:**	
	(a) naknade u naravi:	— Министерство на здравеопазването (Ministarstvo zdravlja), София, — Национална здравноосигурителна каса (Nacionalni fond za zdravstveno osiguranje), София, — Агенция за хората с увреждания (Agencija za osobe s invaliditetom), София;
	(b) novčane naknade:	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
4.	**Potpore u slučaju smrti:**	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
5.	**Naknade za nezaposlene:**	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
6.	**Obiteljske naknade:**	Агенция за социално подпомагане (Agencija za socijalnu pomoć), София."

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA", „C. DANSKA", „D. NJEMAČKA", „E. ESTONIJA", „F. GRČKA", „G. ŠPANJOLSKA", „H. FRANCUSKA", „I. IRSKA", „J. ITALIJA", „K. CIPAR", „L. LATVIJA", „M. LITVA", „N. LUKSEMBURG", „O. MAĐARSKA", „P. MALTA", „Q. NIZOZEMSKA", „R. AUSTRIJA", „S. POLJSKA", „T. PORTUGAL", „U. SLOVENIJA", „V. SLOVAČKA", „W. FINSKA", „X. ŠVEDSKA", „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA", ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA", „D. DANSKA", „E. NJEMAČKA", „F. ESTONIJA", „G. GRČKA", „H. ŠPANJOLSKA", „I. FRANCUSKA", „J. IRSKA", „K. ITALIJA", „L. CIPAR", „M. LATVIJA", „N. LITVA", „O. LUKSEMBURG", „P. MAĐARSKA", „Q. MALTA", „R. NIZOZEMSKA", „S. AUSTRIJA", „T. POLJSKA", „U. PORTUGAL", „W. SLOVENIJA", „X. SLOVAČKA", „Y. FINSKA", „Z. ŠVEDSKA", „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA";

iii. nakon zadnjeg navoda u rubrici „U. PORTUGAL", upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

1.	**Bolovanje i porodiljni dopust**	
	(a) naknade u naravi:	Casa județeană de asigurări de sănătate; (Općinski zavod za zdravstveno osiguranje)
	(b) novčane naknade:	
	i. opći slučajevi:	Casa de asigurări de sănătate; (Zavod za zdravstveno osiguranje)
	ii. posebni slučajevi:	
	— profesionalni vojnici:	Specijalizirana jedinica Ministarstva nacionalne obrane;
	— pripadnici policije:	Specijalizirana jedinica Ministarstva uprave i unutarnjih poslova;
	— odvjetnici:	Casa de Asigurări a Avocaților. (Osiguravajuće društvo za odvjetnike)

2.	**Invalidnost:**	
	(a) opći slučajevi:	Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale; (Općinski zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja)
	(b) posebni slučajevi:	
	i. profesionalni vojnici:	Specijalizirana jedinica Ministarstva državne obrane;
	ii. pripadnici policije:	Specijalizirana jedinica Ministarstva uprave i unutarnjih poslova;
	iii. odvjetnici:	Casa de Asigurări a Avocaților. (Osiguravajuće društvo za odvjetnike)
3.	**Starosne i obiteljske mirovine te potpore u slučaju smrti:**	
	(a) opći slučajevi:	Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale; (Općinski zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja)
	(b) posebni slučajevi:	
	i. profesionalni vojnici:	Specijalizirana jedinica Ministarstva državne obrane;
	ii. pripadnici policije:	Specijalizirana jedinica Ministarstva uprave i unutarnjih poslova;
	iii. odvjetnici:	Casa de Asigurări a Avocaților. (Osiguravajuće društvo za odvjetnike)
4.	**Nesreće na radu i profesionalne bolesti:**	
	(a) naknade u naravi:	Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale; (Općinski zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja)
	(b) novčane naknade i mirovine:	Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale. (Općinski zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja)
5.	**Potpore u slučaju smrti:**	
	(a) opći slučajevi:	Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale; (Općinski zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja)
	(b) posebni slučajevi:	
	i. profesionalni vojnici:	Specijalizirana jedinica Ministarstva državne obrane;
	ii. pripadnici policije:	Specijalizirana jedinica Ministarstva uprave i unutarnjih poslova;
	iii. odvjetnici:	Casa de Asigurări a Avocaților. (Osiguravajuće društvo za odvjetnike)
6.	**Naknade za nezaposlene:**	Agenția județeană pentru ocuparea forței de muncă. (Općinski zavod za zapošljavanje)
7.	**Obiteljske naknade:**	— Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și al Familiei, București, (Ministarstvo rada, socijalne solidarnosti i obitelji), — Ministerul Educației și Cercetării, București. (Ministarstvo obrazovanja i istraživanja)”;

(c) Prilog 3. „Institucije u prebivalištu i institucije u boravištu (članak 1. točka (p) Uredbe te članak 4. stavak 3. Provedbene uredbe)" mijenja se kako slijedi:

i. nakon zadnjeg navoda u rubrici „A. BELGIJA", upisuje se:

„B. BUGARSKA

1.	**Bolovanje i porodiljni dopust:**	
	(a) naknade u naravi:	— Министерство на здравеопазването (Ministarstvo zdravlja), София, — Национална здравноосигурителна каса (Nacionalni fond za zdravstveno osiguranje), София, — Агенция за хората с увреждания (Agencija za osobe s invaliditetom), София;
	(b) novčane naknade:	Regionalni uredi Državnog instituta za socijalnu sigurnost.
2.	**Invalidnost, starosne i obiteljske mirovine:**	Sjedište Državnog instituta za socijalnu sigurnost.
3.	**Nesreće na radu i profesionalne bolesti:**	
	(a) naknade u naravi:	— Министерство на здравеопазването (Ministarstvo zdravlja), София, — Национална здравноосигурителна каса (Nacionalni fond za zdravstveno osiguranje), София, — Агенция за хората с увреждания (Agencija za osobe s invaliditetom), София;
	(b) kratkoročne novčane naknade:	Regionalni uredi Državnog instituta za socijalnu sigurnost;
	(c) invalidske mirovine:	Sjedište Državnog instituta za socijalnu sigurnost.
4.	**Potpore u slučaju smrti:**	Regionalni uredi Državnog instituta za socijalnu sigurnost.
5.	**Naknade za nezaposlene:**	Regionalni uredi Državnog instituta za socijalnu sigurnost.
6.	**Obiteljske naknade:**	Ravnateljstva za socijalnu pomoć Agencije za socijalnu pomoć.";

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA", „C. DANSKA", „D. NJEMAČKA", „E. ESTONIJA", „F. GRČKA", „G. ŠPANJOLSKA", „H. FRANCUSKA", „I. IRSKA", „J. ITALIJA", „K. CIPAR", „L. LATVIJA", „M. LITVA", „N. LUKSEMBURG", „O. MAĐARSKA", „P. MALTA", „Q. NIZOZEMSKA", „R. AUSTRIJA", „S. POLJSKA", „T. PORTUGAL", „U. SLOVENIJA", „V. SLOVAČKA", „W. FINSKA", „X. ŠVEDSKA", „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA" ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA", „D. DANSKA", „E. NJEMAČKA", „F. ESTONIJA", „G. GRČKA", „H. ŠPANJOLSKA", „I. FRANCUSKA", „J. IRSKA", „K. ITALIJA", „L. CIPAR", „M. LATVIJA", „N. LITVA", „O. LUKSEMBURG", „P. MAĐARSKA", „Q. MALTA", „R. NIZOZEMSKA", „S. AUSTRIJA", „T. POLJSKA", „U. PORTUGAL", „W. SLOVENIJA", „X. SLOVAČKA", „Y. FINSKA", „Z. ŠVEDSKA", „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA";

iii. nakon zadnjeg navoda u rubrici „U. PORTUGAL", upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

1.	**Naknade u naravi:**	Casa județeană de asigurări de sănătate. (Općinski zavod za zdravstveno osiguranje)
2.	**Novčane naknade:**	
	(a) bolovanje i porodiljni dopust:	Casa județeană de asigurări de sănătate; (Zavod za zdravstveno osiguranje)
	(b) invalidnost, starosne i obiteljske mirovine te potpore u slučaju smrti:	Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale; (Općinski zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja)
	(c) nesreće na radu i profesionalne bolesti:	Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale; (Općinski zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja)
	(d) naknade za nezaposlene:	Agenția județeană pentru ocuparea forței de muncă; (Općinski zavod za zapošljavanje)
	(e) obiteljske naknade:	Lokalna i školska tijela.";

(d) Prilog 4. „Tijela za veze (članak 3. stavak 1., članak 4. stavak 4. te članak 122. Provedbene uredbe)" mijenja se kako slijedi:

i. nakon zadnjeg navoda u rubrici „A. BELGIJA", upisuje se:

„B. BUGARSKA

1.	**Bolovanje i porodiljni dopust:**	
	(a) naknade u naravi:	Национална здравноосигурителна каса (Nacionalni fond za zdravstveno osiguranje), София;
	(b) novčane naknade:	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София;.
2.	**Invalidnost, starosne i obiteljske mirovine:**	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
3.	**Nesreće na radu i profesionalne bolesti:**	
	(a) naknade u naravi:	Национална здравноосигурителна каса (Nacionalni fond za zdravstveno osiguranje), София;
	(b) novčane naknade i mirovine:	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
4.	**Potpore u slučaju smrti:**	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
5.	**Naknade za nezaposlene:**	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
6.	**Obiteljske naknade:**	Агенция за социално подпомагане (Agencija za pružanje socijalne pomoći), София";

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA", „C. DANSKA", „D. NJEMAČKA", „E. ESTONIJA", „F. GRČKA", „G. ŠPANJOLSKA", „H. FRANCUSKA", „I. IRSKA", „J. ITALIJA", „K. CIPAR", „L. LATVIJA", „M. LITVA", „N. LUKSEMBURG", „O. MAĐARSKA", „P. MALTA", „Q. NIZOZEMSKA", „R. AUSTRIJA", „S. POLJSKA", „T. PORTUGAL", „U. SLOVENIJA", „V. SLOVAČKA", „W. FINSKA", „X. ŠVEDSKA", „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA", ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA", „D. DANSKA", „E. NJEMAČKA", „F. ESTONIJA", „G. GRČKA", „H. ŠPANJOLSKA", „I. FRANCUSKA", „J. IRSKA", „K. ITALIJA", „L. CIPAR", „M. LATVIJA", „N. LITVA", „O. LUKSEMBURG", „P. MAĐARSKA", „Q. MALTA", „R. NIZOZEMSKA", „S. AUSTRIJA", „T. POLJSKA", „U. PORTUGAL", „W. SLOVENIJA", „X. SLOVAČKA", „Y. FINSKA", „Z. ŠVEDSKA", „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA";

iii. nakon zadnjeg navoda u rubrici „U. PORTUGAL", upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

1.	**Naknade u naravi:**	Casa Națională de Asigurări de Sănătate. (Nacionalni zavod za zdravstveno osiguranje).
2.	**Novčane naknade:**	
	(a) bolovanje i porodiljni dopust:	Casa Națională de Asigurări de Sănătate, București; (Nacionalni zavod za zdravstveno osiguranje).
	(b) invalidnost, starosne i obiteljske mirovine te potpore u slučaju smrti:	Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, București; (Nacionalni zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja);
	(c) nesreće na radu i profesionalne bolesti:	Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, București; (Nacionalni zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja);
	(d) naknade za nezaposlene:	Agenția națională pentru Ocuparea Forței de Muncă, București; (Nacionalni zavod za zapošljavanje)
	(e) obiteljske naknade:	Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei, București. (Ministarstvo rada, socijalne solidarnosti i obitelji).";

(e) Prilog 5. „Provedbene odredbe dvostranih ugovora koji ostaju na snazi (članak 4. stavak 5.,članak 5., članak 53. stavak 3., članak 104., članak 105. stavak 2., članak 116., članak 121. te članak 122. Provedbene uredbe)" mijenja se kako slijedi:

i. prije navoda u rubrici „1. BELGIJA — ČEŠKA REPUBLIKA", upisuje se:

„1. BELGIJA — BUGARSKA

Nema ugovora.";

ii. numeriranje rubrika „BELGIJA — ČEŠKA REPUBLIKA" promijenjeno je iz „1." u „2." te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„3. BELGIJA — DANSKA"

„4. BELGIJA — NJEMAČKA"

„5. BELGIJA — ESTONIJA"

„6. BELGIJA — GRČKA"

„7. BELGIJA — ŠPANJOLSKA"

„8. BELGIJA — FRANCUSKA"

„9. BELGIJA — IRSKA"

„10. BELGIJA — ITALIJA"

„11. BELGIJA — CIPAR"

„12. BELGIJA — LATVIJA"

„13. BELGIJA — LITVA"

„14. BELGIJA — LUKSEMBURG"

„15. BELGIJA — MAĐARSKA"

„16. BELGIJA — MALTA"

„17. BELGIJA — NIZOZEMSKA"

„18. BELGIJA — AUSTRIJA"

„19. BELGIJA — POLJSKA"

„20. BELGIJA — PORTUGAL";

iii. nakon navoda u rubrici „20. BELGIJA — PORTUGAL", upisuje se:

„21. BELGIJA — RUMUNJSKA

Nema ugovora.";

iv. numeriranje rubrike „BELGIJA — SLOVENIJA" promijenjeno je iz „20." u „22." te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„23. BELGIJA — SLOVAČKA"

„24. BELGIJA — FINSKA"

„25. BELGIJA — ŠVEDSKA"

„26. BELGIJA — UJEDINJENA KRALJEVINA"

v. nakon zadnjeg navoda u rubrici „26. BELGIJA — UJEDINJENA KRALJEVINA", upisuje se:

„27. BUGARSKA — ČEŠKA REPUBLIKA

Članak 29. stavak 1. i 3. Sporazuma od 25. studenoga 1998. i članak 5. stavak 4. Upravnog rješenja od 30. studenoga 1999. o ukidanju nadoknade troškova administrativnih provjera i zdravstvenih pregleda.

28. BUGARSKA — DANSKA

Nema ugovora.

29. BUGARSKA — NJEMAČKA

Članak 8. do 9. Upravnog ugovora o provedbi Konvencije o socijalnoj sigurnosti od 17. prosinca 1997. u području mirovina.

30. BUGARSKA — ESTONIJA

Nema ugovora.

31. BUGARSKA — GRČKA

Nema ugovora.

32. BUGARSKA — ŠPANJOLSKA

Nema ugovora.

33. BUGARSKA — FRANCUSKA

Nema ugovora.

34. BUGARSKA — IRSKA

Nema ugovora.

35. BUGARSKA — ITALIJA

Nema ugovora.

36. BUGARSKA — CIPAR

Nema ugovora.

37. BUGARSKA — LATVIJA

Nema ugovora.

38. BUGARSKA — LITVA

Nema ugovora.

39. BUGARSKA — LUKSEMBURG

Ništa.

40. BUGARSKA — MAĐARSKA

Ništa.

41. BUGARSKA — MALTA

Nema ugovora.

42. BUGARSKA — NIZOZEMSKA

Ništa.

43. BUGARSKA — AUSTRIJA

Ništa.

44. BUGARSKA — POLJSKA

Ništa.

45. BUGARSKA — PORTUGAL

Nema ugovora.

46. BUGARSKA — RUMUNJSKA

Ništa.

47. BUGARSKA — SLOVENIJA

Ništa.

48. BUGARSKA — SLOVAČKA

Članak 9. stavak 1. Upravnog Ugovora o provedbi Konvencije o socijalnoj sigurnosti od 30. svibnja 2001.

49. BUGARSKA — FINSKA

Nema ugovora.

50. BUGARSKA — ŠVEDSKA

Nema ugovora.

51. BUGARSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA

Ništa.";

vi. numeriranje rubrike „ČEŠKA REPUBLIKA — DANSKA" promijenjeno je iz „25." u „52." te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„53. ČEŠKA REPUBLIKA — NJEMAČKA"

„54. ČEŠKA REPUBLIKA — ESTONIJA"

„55. ČEŠKA REPUBLIKA — GRČKA"

„56. ČEŠKA REPUBLIKA — ŠPANJOLSKA"

„57. ČEŠKA REPUBLIKA — FRANCUSKA"

„58. ČEŠKA REPUBLIKA — IRSKA"

„59. ČEŠKA REPUBLIKA — ITALIJA"

„60. ČEŠKA REPUBLIKA — CIPAR"

„61. ČEŠKA REPUBLIKA — LATVIJA"

„62. ČEŠKA REPUBLIKA — LITVA"

„63. ČEŠKA REPUBLIKA — LUKSEMBURG"

„64. ČEŠKA REPUBLIKA — MAĐARSKA"

„65. ČEŠKA REPUBLIKA — MALTA"

„66. ČEŠKA REPUBLIKA — NIZOZEMSKA"

„67. ČEŠKA REPUBLIKA — AUSTRIJA"

„68. ČEŠKA REPUBLIKA — POLJSKA"

„69. ČEŠKA REPUBLIKA — PORTUGAL";

vii. nakon riječi „Nema ugovora." u rubrici „69. ČEŠKA REPUBLIKA — PORTUGAL", upisuje se:

„70. ČEŠKA REPUBLIKA — RUMUNJSKA

Ništa.";

viii. numeriranje rubrike „ČEŠKA REPUBLIKA — SLOVENIJA" promijenjeno je iz „43." u „71." te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„72. ČEŠKA REPUBLIKA — SLOVAČKA"

„73. ČEŠKA REPUBLIKA — FINSKA"

„74. ČEŠKA REPUBLIKA — ŠVEDSKA"

„75. ČEŠKA REPUBLIKA — UJEDINJENA KRALJEVINA"

„76. DANSKA — NJEMAČKA"

„77. DANSKA — ESTONIJA"

„78. DANSKA — GRČKA"

„79. DANSKA — ŠPANJOLSKA"

„80. DANSKA — FRANCUSKA"

„81. DANSKA — IRSKA"

„82. DANSKA — ITALIJA"

„83. DANSKA — CIPAR"

„84. DANSKA — LATVIJA"

„85. DANSKA — LITVA"

„86. DANSKA — LUKSEMBURG"

„87. DANSKA — MAĐARSKA"

„88. DANSKA — MALTA"

„89. DANSKA — NIZOZEMSKA"

„90. DANSKA — AUSTRIJA"

„91. DANSKA — POLJSKA"

„92. DANSKA — PORTUGAL";

ix. nakon navoda u rubrici „92. DANSKA — PORTUGAL", upisuje se:

„93. DANSKA — RUMUNJSKA

Nema ugovora.";

x. numeriranje rubrike „DANSKA — SLOVENIJA" promijenjeno je iz „65." u „94." te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„95. DANSKA — SLOVAČKA"

„96. DANSKA — FINSKA"

„97. DANSKA — ŠVEDSKA"

„98. DANSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA"

„99. NJEMAČKA — ESTONIJA"

„100. NJEMAČKA — GRČKA"

„101. NJEMAČKA — ŠPANJOLSKA"

„102. NJEMAČKA — FRANCUSKA"

„103. NJEMAČKA — IRSKA"

„104. NJEMAČKA — ITALIJA"

„105. NJEMAČKA — CIPAR"

„106. NJEMAČKA — LATVIJA"

„107. NJEMAČKA — LITVA"

„108. NJEMAČKA — LUKSEMBURG"

„109. NJEMAČKA — MAĐARSKA"

„110. NJEMAČKA — MALTA"

„111. NJEMAČKA — NIZOZEMSKA"

„112. NJEMAČKA — AUSTRIJA"

„113. NJEMAČKA — POLJSKA"

„114. NJEMAČKA — PORTUGAL";

xi. nakon navoda u rubrici „114. NJEMAČKA — PORTUGAL", upisuje se:

„115. NJEMAČKA — RUMUNJSKA

Ništa.";

xii. numeriranje rubrike „NJEMAČKA — SLOVENIJA" promijenjeno je iz „86." u „116." te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„117. NJEMAČKA — SLOVAČKA"

„118. NJEMAČKA — FINSKA"

„119. NJEMAČKA — ŠVEDSKA"

„120. NJEMAČKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„121. ESTONIJA — GRČKA”

„122. ESTONIJA — ŠPANJOLSKA”

„123. ESTONIJA — FRANCUSKA”

„124. ESTONIJA — IRSKA”

„125. ESTONIJA — ITALIJA”

„126. ESTONIJA — CIPAR”

„127. ESTONIJA — LATVIJA”

„128. ESTONIJA — LITVA”

„129. ESTONIJA — LUKSEMBURG”

„130. ESTONIJA — MAĐARSKA”

„131. ESTONIJA — MALTA”

„132. ESTONIJA — NIZOZEMSKA”

„133. ESTONIJA — AUSTRIJA”

„134. ESTONIJA — POLJSKA”

„135. ESTONIJA — PORTUGAL”;

xiii. nakon riječi „Nema ugovora.” u rubrici „135. ESTONIJA — PORTUGAL” upisuje se:

„136. ESTONIJA — RUMUNJSKA

Nema ugovora.”;

xiv. numeriranje rubrike „ESTONIJA — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „106.” u „137.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„138. ESTONIJA — SLOVAČKA”

„139. ESTONIJA — FINSKA”

„140. ESTONIJA — ŠVEDSKA”

„141. ESTONIJA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„142. GRČKA — ŠPANJOLSKA”

„143. GRČKA — FRANCUSKA”

„144. GRČKA — IRSKA”

„145. GRČKA — ITALIJA”

„146. GRČKA — CIPAR”

„147. GRČKA — LATVIJA”

„148. GRČKA — LITVA”

„149. GRČKA — LUKSEMBURG”

„150. GRČKA — MAĐARSKA”

„151. GRČKA — MALTA”

„152. GRČKA — NIZOZEMSKA”

„153. GRČKA — AUSTRIJA”

„154. GRČKA — POLJSKA”

„155. GRČKA — PORTUGAL”;

xv. nakon riječi „Ne primjenjuje se.” u rubrici „155. GRČKA — PORTUGAL”, upisuje se:

„156. GRČKA — RUMUNJSKA

Ništa.”;

xvi. numeriranje rubrike „GRČKA — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „125.” u „157.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„158. GRČKA — SLOVAČKA”

„159. GRČKA — FINSKA”

„160. GRČKA — ŠVEDSKA”

„161. GRČKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„162. ŠPANJOLSKA — FRANCUSKA”

„163. ŠPANJOLSKA — IRSKA”

„164. ŠPANJOLSKA — ITALIJA”

„165. ŠPANJOLSKA — CIPAR”

„166. ŠPANJOLSKA — LATVIJA”

„167. ŠPANJOLSKA — LITVA”

„168. ŠPANJOLSKA — LUKSEMBURG”

„169. ŠPANJOLSKA — MAĐARSKA”

„170. ŠPANJOLSKA — MALTA”

„171. ŠPANJOLSKA — NIZOZEMSKA”

„172. ŠPANJOLSKA — AUSTRIJA”

„173. ŠPANJOLSKA — POLJSKA”

„174. ŠPANJOLSKA — PORTUGAL”;

xvii. nakon zadnjeg navoda u rubrici „174. ŠPANJOLSKA — PORTUGAL”, upisuje se:

„175. ŠPANJOLSKA — RUMUNJSKA

Ništa.”;

xviii. numeriranje rubrike „ŠPANJOLSKA — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „143.” u „176.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„177. ŠPANJOLSKA — SLOVAČKA”

„178. ŠPANJOLSKA — FINSKA”

„179. ŠPANJOLSKA — ŠVEDSKA”

„180. ŠPANJOLSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„181. FRANCUSKA — IRSKA”

„182. FRANCUSKA — ITALIJA”

„183. FRANCUSKA — CIPAR”

„184. FRANCUSKA — LATVIJA”

„185. FRANCUSKA — LITVA”

„186. FRANCUSKA — LUKSEMBURG”

„187. FRANCUSKA — MAĐARSKA”

„188. FRANCUSKA — MALTA”

„189. FRANCUSKA — NIZOZEMSKA”

„190. FRANCUSKA — AUSTRIJA”

„191. FRANCUSKA — POLJSKA”

„192. FRANCUSKA — PORTUGAL”;

xix. nakon navoda u rubrici „192. FRANCUSKA — PORTUGAL”, upisuje se:

„193. FRANCUSKA — RUMUNJSKA

Ništa.”;

xx. numeriranje rubrike „FRANCUSKA — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „160.” u „194.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„195. FRANCUSKA — SLOVAČKA”

„196. FRANCUSKA — FINSKA”

„197. FRANCUSKA — ŠVEDSKA”

„198. FRANCUSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„199. IRSKA — ITALIJA”

„200. IRSKA — CIPAR”

„201. IRSKA — LATVIJA”

„202. IRSKA — LITVA”

„203. IRSKA — LUKSEMBURG”

„204. IRSKA — MAĐARSKA”

„205. IRSKA — MALTA”

„206. IRSKA — NIZOZEMSKA”

„207. IRSKA — AUSTRIJA”

„208. IRSKA — POLJSKA”

„209. IRSKA — PORTUGAL”;

xxi. nakon riječi „Ne primjenjuje se.” u rubrici „209. IRSKA — PORTUGAL”, upisuje se:

„210. IRSKA — RUMUNJSKA

Nema ugovora.”;

xxii. numeriranje rubrike „IRSKA — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „176.” u „211.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„212. IRSKA — SLOVAČKA”

„213. IRSKA — FINSKA”

„214. IRSKA — ŠVEDSKA”

„215. IRSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„216. ITALIJA — CIPAR”

„217. ITALIJA — LATVIJA”

„218. ITALIJA — LITVA”

„219. ITALIJA — LUKSEMBURG”

„220. ŠPANJOLSKA — MAĐARSKA”

„221. ITALIJA — MALTA”

„222. ITALIJA — NIZOZEMSKA”

„223. ITALIJA — AUSTRIJA”

„224. ITALIJA — POLJSKA”

„225. ITALIJA — PORTUGAL”;

xxiii. nakon riječi „Ne primjenjuje se.” u rubrici „225. ITALIJA — PORTUGAL”, upisuje se:

„226. ITALIJA — RUMUNJSKA

Nema ugovora.”;

xxiv. numeriranje rubrike „ITALIJA — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „191.” u „227.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„228. ITALIJA — SLOVAČKA”

„229. ITALIJA — FINSKA”

„230. ITALIJA — ŠVEDSKA”

„231. ITALIJA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„232. CIPAR — LATVIJA”

„233. CIPAR — LITVA”

„234. CIPAR — LUKSEMBURG”

„235. CIPAR — MAĐARSKA”

„236. CIPAR — MALTA”

„237. CIPAR — NIZOZEMSKA”

„238. CIPAR — AUSTRIJA”

„239. CIPAR — POLJSKA”

„240. CIPAR — PORTUGAL”;

xxv. nakon riječi „Nema ugovora.” u rubrici „240. CIPAR — PORTUGAL”, upisuje se:

„241. CIPAR — RUMUNJSKA

Nema ugovora.”;

xxvi. numeriranje rubrike „CIPAR — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „205.” u „242.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„243. CIPAR — SLOVAČKA”

„244. CIPAR — FINSKA”

„245. CIPAR — ŠVEDSKA”

„246. CIPAR — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„247. LATVIJA — LITVA”

„248. LATVIJA — LUKSEMBURG”

„249. LATVIJA — MAĐARSKA”

„250. LATVIJA — MALTA”

„251. LATVIJA — NIZOZEMSKA”

„252. LATVIJA — AUSTRIJA”

„253. LATVIJA — POLJSKA”

„254. LATVIJA — PORTUGAL”;

xxvii. nakon riječi „Nema ugovora.” u rubrici „254. LATVIJA — PORTUGAL”, upisuje se:

„255. LATVIJA — RUMUNJSKA

Nema ugovora.”;

xxviii. numeriranje rubrike „LATVIJA — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „218.” u „256.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„257. LATVIJA — SLOVAČKA”

„258. LATVIJA — FINSKA”

„259. LATVIJA — ŠVEDSKA”

„260. LATVIJA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„261. LITVA — LUKSEMBURG”

„262. LITVA — MAĐARSKA”

„263. LITVA — MALTA”

„264. LITVA — NIZOZEMSKA”

„265. LITVA — AUSTRIJA”

„266. LITVA — POLJSKA”

„267. LITVA — PORTUGAL”;

xxix. nakon riječi „Nema ugovora.” u rubrici „267. LITVA — PORTUGAL”, upisuje se:

„268. LITVA — RUMUNJSKA

Nema ugovora.”;

xxx. numeriranje rubrike „LITVA — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „230.” u „269.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„270. LITVA — SLOVAČKA”

„271. LITVA — FINSKA”

„272. LITVA — ŠVEDSKA”

„273. LITVA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„274. LUKSEMBURG — MAĐARSKA”

„275. LUKSEMBURG — MALTA”

„276. LUKSEMBURG — NIZOZEMSKA”

„277. LUKSEMBURG — AUSTRIJA”

„278. LUKSEMBURG — POLJSKA”

„279. LUKSEMBURG — PORTUGAL”;

xxxi. nakon navoda u rubrici „279. LUKSEMBURG — PORTUGAL”, upisuje se:

„280. LUKSEMBURG — RUMUNJSKA

Ništa.”;

xxxii. numeriranje rubrike „LUKSEMBURG — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „241.” u „281.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„282. LUKSEMBURG — SLOVAČKA”

„283. LUKSEMBURG — FINSKA”

„284. LUKSEMBURG — ŠVEDSKA”

„285. LUKSEMBURG — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„286. MAĐARSKA — MALTA”

„287. MAĐARSKA — NIZOZEMSKA”

„288. MAĐARSKA — AUSTRIJA”

„289. MAĐARSKA — POLJSKA”

„290. MAĐARSKA — PORTUGAL”;

xxxiii. nakon riječi „Nema ugovora.” u rubrici „290. MAĐARSKA — PORTUGAL”, upisuje se:

„291. MAĐARSKA — RUMUNJSKA

Ništa.”;

xxxiv. numeriranje rubrike „MAĐARSKA — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „251.” u „292.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„293. MAĐARSKA — SLOVAČKA”

„294. MAĐARSKA — FINSKA”

„295. MAĐARSKA — ŠVEDSKA”

„296. MAĐARSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„297. MALTA — NIZOZEMSKA”

„298. MALTA — AUSTRIJA”

„299. MALTA — POLJSKA”

„300. MALTA — PORTUGAL”;

xxxv. nakon riječi „Nema ugovora.” u rubrici „300. MALTA — PORTUGAL”, upisuje se:

„301. MALTA — RUMUNJSKA

Nema ugovora.”;

xxxvi. numeriranje rubrike „MALTA — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „260.” u „302.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„303. MALTA — SLOVAČKA”

„304. MALTA — FINSKA”

„305. MALTA — ŠVEDSKA”

„306. MALTA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„307. NIZOZEMSKA — AUSTRIJA”

„308. NIZOZEMSKA — POLJSKA”

„309. NIZOZEMSKA — PORTUGAL”;

xxxvii. nakon navoda u rubrici „309. NIZOZEMSKA — PORTUGAL”, upisuje se:

„310. NIZOZEMSKA — RUMUNJSKA

Ništa.”;

xxxviii. numeriranje rubrike „NIZOZEMSKA — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „268.” u „311.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„312. NIZOZEMSKA — SLOVAČKA”

„313. NIZOZEMSKA — FINSKA”

„314. NIZOZEMSKA — ŠVEDSKA”

„315. NIZOZEMSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„316. AUSTRIJA — POLJSKA”

„317. AUSTRIJA — PORTUGAL”;

xxxix. nakon navoda u rubrici „317. AUSTRIJA — PORTUGAL”, upisuje se:

„318. AUSTRIJA — RUMUNJSKA

Ništa.”;

xl. numeriranje rubrike „AUSTRIJA — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „275.” u „319.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„320. AUSTRIJA — SLOVAČKA”

„321. AUSTRIJA — FINSKA”

„322. AUSTRIJA — ŠVEDSKA”

„323. AUSTRIJA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„324. POLJSKA — PORTUGAL”;

xli. nakon riječi „Nema ugovora.” u rubrici „324. POLJSKA — PORTUGAL”, upisuje se:

„325. POLJSKA — RUMUNJSKA

Nema ugovora.”;

xlii. numeriranje rubrike „POLJSKA — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „281.” u „326.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„327. POLJSKA — SLOVAČKA”

„328. POLJSKA — FINSKA”

„329. POLJSKA — ŠVEDSKA”

„330. POLJSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”;

xliii. nakon riječi „Ništa.” u rubrici „330. POLJSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”, upisuje se:

„331. PORTUGAL — RUMUNJSKA

Nema ugovora.”;

xliv. numeriranje rubrike „PORTUGAL — SLOVENIJA” promijenjeno je iz „286.” u „332.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„333. PORTUGAL — SLOVAČKA”

„334. PORTUGAL — FINSKA”

„335. PORTUGAL — ŠVEDSKA”

„336. PORTUGAL — UJEDINJENA KRALJEVINA”;

xlv. nakon zadnjeg navoda u rubrici „336. PORTUGAL — UJEDINJENA KRALJEVINA”, upisuje se:

„337. RUMUNJSKA — SLOVENIJA

Ništa.

338. RUMUNJSKA — SLOVAČKA

Ništa.

339. RUMUNJSKA — FINSKA

Nema ugovora.

340. RUMUNJSKA — ŠVEDSKA

Nema ugovora.

341. RUMUNJSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA

Ništa.”;

xlvi. numeriranje rubrike „SLOVENIJA — SLOVAČKA” promijenjeno je iz „291.” u „342.” te su naknadne rubrike prenumerirane kako slijedi:

„343. SLOVENIJA — FINSKA”

„344. SLOVENIJA — ŠVEDSKA”

„345. SLOVENIJA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„346. SLOVAČKA — FINSKA”

„347. SLOVAČKA — ŠVEDSKA”

„348. SLOVAČKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„349. FINSKA — ŠVEDSKA”

„350. FINSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”

„351. ŠVEDSKA — UJEDINJENA KRALJEVINA”;

(f) Prilog 6. „Postupak za plaćanje naknada (članak 4. stavak 6., članak 53. stavak 1. i članak 122. Provedbene uredbe)” mijenja se kako slijedi:

i. nakon zadnjeg navoda u rubrici „A. BELGIJA”, upisuje se:

„B. BUGARSKA

1. Poslovanje s Belgijom, Češkom Republikom, Danskom, Estonijom, Grčkom, Španjolskom, Francuskom, Irskom, Italijom, Latvijom, Luksemburgom, Mađarskom, Maltom, Nizozemskom, Austrijom, Poljskom, Portugalom, Rumunjskom, Slovenijom, Slovačkom, Finskom, Švedskom i Ujedinjenom Kraljevinom: izravno plaćanje.

2. Poslovanje s Njemačkom, Ciprom i Litvom: plaćanje putem tijela za veze.”;

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA”, „C. DANSKA”, „D. NJEMAČKA”, „E. ESTONIJA”, „F. GRČKA”, „G. ŠPANJOLSKA”, „H. FRANCUSKA”, „I. IRSKA”, „J. ITALIJA”, „K. CIPAR”, „L. LATVIJA”, „M. LITVA”, „N. LUKSEMBURG”, „O. MAĐARSKA”, „P. MALTA”, „Q. NIZOZEMSKA”, „R. AUSTRIJA”, „S. POLJSKA”, „T. PORTUGAL”, „U. SLOVENIJA”, „V. SLOVAČKA”, „W. FINSKA”, „X. ŠVEDSKA”, „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA” ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA”, „D. DANSKA”, „E. NJEMAČKA”, „F. ESTONIJA”, „G. GRČKA”, „H. ŠPANJOLSKA”, „I. FRANCUSKA”, „J. IRSKA”, „K. ITALIJA”, „L. CIPAR”, „M. LATVIJA”, „N. LITVA”, „O. LUKSEMBURG”, „P. MAĐARSKA”, „Q. MALTA”, „R. NIZOZEMSKA”, „S. AUSTRIJA”, „T. POLJSKA”, „U. PORTUGAL”, „W. SLOVENIJA”, „X. SLOVAČKA”, „Y. FINSKA”, „Z. ŠVEDSKA”, „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA”;

iii. Odjeljak „E. NJEMAČKA” mijenja se kako slijedi:

(a) u točkama 1.b i 2.b riječi „Bugarska i” upisuju se ispred riječi „Nizozemska”;

(b) u točki 4.b riječ „Bugarska” upisuje se iza riječi „Belgija”;

iv. nakon navoda u rubrici „U. PORTUGAL”, upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Izravno plaćanje.”;

(g) Prilog 7. „Banke (članak 4. stavak 7., članak 55. stavak 3. i članak 122. Provedbene uredbe)” mijenja se kako slijedi:

i. nakon riječi „Ništa.” u rubrici „A. BELGIJA”, upisuje se:

„B. BUGARSKA

Булбанк (Bulbank), София.”

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA”, „C. DANSKA”, „D. NJEMAČKA”, „E. ESTONIJA”, „F. GRČKA”, „G. ŠPANJOLSKA”, „H. FRANCUSKA”, „I. IRSKA”, „J. ITALIJA”, „K. CIPAR”, „L. LATVIJA”, „M. LITVA”, „N. LUKSEMBURG”, „O. MAĐARSKA”, „P. MALTA”, „Q. NIZOZEMSKA”, „R. AUSTRIJA”, „S. POLJSKA”, „T. PORTUGAL”, „U. SLOVENIJA”, „V. SLOVAČKA”, „W. FINSKA”, „X. ŠVEDSKA”, „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA” ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA”, „D. DANSKA”, „E. NJEMAČKA”, „F. ESTONIJA”, „G. GRČKA”, „H. ŠPANJOLSKA”, „I. FRANCUSKA”, „J. IRSKA”, „K. ITALIJA”, „L. CIPAR”, „M. LATVIJA”, „N. LITVA”, „O. LUKSEMBURG”, „P. MAĐARSKA”, „Q. MALTA”, „R. NIZOZEMSKA”, „S. AUSTRIJA”, „T. POLJSKA”, „U. PORTUGAL”, „W. SLOVENIJA”, „X. SLOVAČKA”, „Y. FINSKA”, „Z. ŠVEDSKA”, „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA”;

iii. nakon navoda u rubrici „U. Portugal”, upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Banca Națională a României, București. (Narodna banka Rumunjske)”;

(h) Prilog 8. zamjenjuje se sljedećim:

„*PRILOG 8. (B) (12.) i (13.)*

DODJELA OBITELJSKIH NAKNADA

(Članak 4. stavak 8., članak 10.a stavak (d) i članak 122. Provedbene uredbe)

Članak 10.a stavak (d) Provedbene uredbe primjenjuje se na sljedeće:

A. *Zaposlene osobe i samozaposlene osobe*

(a) s referentnim razdobljem u trajanju od jednog kalendarskog mjeseca za poslovanje između:

— Belgije i Bugarske,

— Belgije i Češke Republike,

— Belgije i Njemačke,

— Belgije i Grčke,

— Belgije i Španjolske,

— Belgije i Francuske,

— Belgije i Irske,

— Belgije i Litve,

— Belgije i Luksemburga,

— Belgije i Austrije,

— Belgije i Poljske,

— Belgije i Portugala,

— Belgije i Rumunjske,

— Belgije i Slovačke,

— Belgije i Finske,

— Belgije i Švedske,

— Belgije i Ujedinjene Kraljevine,

— Bugarske i Češke Republike,

— Bugarske i Njemačke,

— Bugarske i Estonije,

— Bugarske i Grčke,

— Bugarske i Španjolske,

— Bugarske i Francuske,

— Bugarske i Irske,

— Bugarske i Cipra,

— Bugarske i Latvije,

— Bugarske i Litve,

— Bugarske i Luksemburga,

— Bugarske i Mađarske,

— Bugarske i Malte,

— Bugarske i Nizozemske,

— Bugarske i Austrije,

— Bugarske i Poljske,

— Bugarske i Portugala,

— Bugarske i Rumunjske,

— Bugarske i Slovačke,

— Bugarske i Finske,

— Bugarske i Švedske,

— Bugarske i Ujedinjene Kraljevine,

— Češke Republike i Danske,

— Češke Republike i Njemačke,

— Češke Republike i Grčke,

— Češke Republike i Španjolske,

— Češke Republike i Francuske,

— Češke Republike i Irske,

— Češke Republike i Latvije,

— Češke Republike i Litve,

— Češke Republike i Luksemburga,

— Češke Republike i Mađarske,

— Češke Republike i Malte,

— Češke Republike i Nizozemske,

— Češke Republike i Austrije,

— Češke Republike i Poljske,

— Češke Republike i Portugala,

— Češke Republike i Rumunjske,

— Češke Republike i Slovenije,

— Češke Republike i Slovačke,

— Češke Republike i Finske,

— Češke Republike i Švedske,

— Češke Republike i Ujedinjene Kraljevine,

— Danske i Litve,

— Danske i Poljske,

— Danske i Slovačke,

— Njemačke i Grčke,

— Njemačke i Španjolske,

— Njemačke i Francuske,

— Njemačke i Irske,

— Njemačke i Litve,

— Njemačke i Luksemburga,

— Njemačke i Austrije,

— Njemačke i Poljske,

— Njemačke i Rumunjske,

— Njemačke i Slovačke,

— Njemačke i Finske,

— Njemačke i Švedske,

— Njemačke i Ujedinjene Kraljevine,

— Estonije i Rumunjske,

— Grčke i Litve,

— Grčke i Poljske,

— Grčke i Rumunjske,

— Grčke i Slovačke,

— Španjolske i Litve,

— Španjolske i Austrije,

— Španjolske i Poljske,

— Španjolske i Rumunjske,

— Španjolske i Slovenije,

— Španjolske i Slovačke,

— Španjolske i Finske,

— Španjolske i Švedske,

— Francuske i Litve,

— Francuske i Luksemburga,

— Francuske i Austrije,

— Francuske i Poljske,

— Francuske i Portugala,

— Francuske i Rumunjske,

— Francuske i Slovenije,

— Francuske i Slovačke,

— Francuske i Finske,

— Francuske i Švedske,

— Irske i Litve,

— Irske i Austrije,

— Irske i Poljske,

— Irske i Portugala,

— Irske i Rumunjske,

— Irske i Slovačke,

— Irske i Švedske,

— Latvije i Litve,

— Latvije i Luksemburga,

— Latvije i Mađarske,

— Latvije i Poljske,

— Latvije i Rumunjske,

— Latvije i Slovenije,

— Latvije i Slovačke,

— Latvije i Finske,

— Litve i Luksemburga,

— Litve i Mađarske,

— Litve i Nizozemske,

— Litve i Austrije,

— Litve i Portugala,

— Litve i Rumunjske,

— Litve i Slovenije,

— Litve i Slovačke,

— Litve i Finske,

— Litve i Švedske,

— Litve i Ujedinjene Kraljevine,

— Luksemburga i Austrije,

— Luksemburga i Poljske,

— Luksemburga i Portugala,

— Luksemburga i Rumunjske,

— Luksemburga i Slovenije,

— Luksemburga i Slovačke,

— Luksemburga i Finske,

— Luksemburga i Švedske,

— Mađarske i Austrije,

— Mađarske i Poljske,

— Mađarske i Rumunjske,

— Mađarske i Slovenije,

— Mađarske i Slovačke,

— Malte i Rumunjske,

— Malte i Slovačke,

— Nizozemske i Austrije,

— Nizozemske i Poljske,

— Nizozemske i Rumunjske,

— Nizozemske i Slovačke,

— Nizozemske i Finske,

— Nizozemske i Švedske,

— Austrije i Poljske,

— Austrije i Portugala,

— Austrije i Rumunjske,

— Austrije i Slovenije,

— Austrije i Slovačke,

— Austrije i Finske,

— Austrije i Švedske,

— Austrije i Ujedinjene Kraljevine,

— Poljske i Portugala,

— Poljske i Rumunjske,

— Poljske i Slovenije,

— Poljske i Slovačke,

— Poljske i Finske,

— Poljske i Švedske,

— Poljske i Ujedinjene Kraljevine,

— Portugala i Rumunjske,

— Portugala i Slovenije,

— Portugala i Slovačke,

— Portugala i Finske,

— Portugala i Švedske,

— Portugala i Ujedinjene Kraljevine,

— Rumunjske i Slovenije,

— Rumunjske i Slovačke,

— Rumunjske i Finske,

— Rumunjske i Švedske,

— Rumunjske i Ujedinjene Kraljevine,

— Slovenije i Slovačke,

— Slovenije i Finske,

— Slovenije i Ujedinjene Kraljevine,

— Slovačke i Finske,

— Slovačke i Švedske,

— Slovačke i Ujedinjene Kraljevine,

— Finske i Švedske,

— Finske i Ujedinjene Kraljevine,

— Švedske i Ujedinjene Kraljevine;

(b) s referentnim razdobljem u trajanju od jednog kalendarskog tromjesečja za poslovanje između:

— Danske i Njemačke,

— Nizozemske i Danske, Njemačke, Francuske, Luksemburga, Portugala.

B. *Samozaposlene osobe*

S referentnim razdobljem u trajanju od jednog kalendarskog tromjesečja za poslovanje između:

— Belgije i Nizozemske.

C. *Zaposlene osobe*

S referentnim razdobljem u trajanju od jednog kalendarskog mjeseca za poslovanje između:

— Belgije i Nizozemske.";

i. Prilog 9. „Izračun prosječnoga godišnjeg troška naknada u naravi (članak 4. stavak 9., članak 94. stavak 3. točka (a) i članak 95. stavak 3. točka (a) Provedbene uredbe" izmijenjen je kako slijedi:

i. nakon navoda u rubrici „A. BELGIJA", upisuje se:

„B. BUGARSKA

Prosječan godišnji trošak naknada u naravi izračunava se tako što se u obzir uzimaju naknade u naravi koje je platio Nacionalni fond za zdravstveno osiguranje u skladu sa Zakonom o zdravstvenom osiguranju.";

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA", „C. DANSKA", „D. NJEMAČKA", „E. ESTONIJA", „F. GRČKA", „G. ŠPANJOLSKA", „H. FRANCUSKA", „I. IRSKA", „J. ITALIJA", „K. CIPAR", „L. LATVIJA", „M. LITVA", „N. LUKSEMBURG", „O. MAĐARSKA", „P. MALTA", „Q. NIZOZEMSKA", „R. AUSTRIJA", „S. POLJSKA", „T. PORTUGAL", „U. SLOVENIJA", „V. SLOVAČKA", „W. FINSKA", „X. ŠVEDSKA", „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA" ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA", „D. DANSKA", „E. NJEMAČKA", „F. ESTONIJA", „G. GRČKA", „H. ŠPANJOLSKA", „I. FRANCUSKA", „J. IRSKA", „K. ITALIJA", „L. CIPAR", „M. LATVIJA", „N. LITVA", „O. LUKSEMBURG", „P. MAĐARSKA", „Q. MALTA", „R. NIZOZEMSKA", „S. AUSTRIJA", „T. POLJSKA", „U. PORTUGAL", „W. SLOVENIJA", „X. SLOVAČKA", „Y. FINSKA", „Z. ŠVEDSKA", „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA";

iii. nakon navoda u rubrici „U. PORTUGAL", upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Prosječan godišnji trošak naknada u naravi izračunava se tako što se u obzir uzimaju naknade koje je osigurao program zdravstvenog osiguranja.";

(j) Prilog 10. „Institucije i tijela koje su odredile nadležna tijela (članak 4. stavak 10. Provedbene uredbe)", mijenja se kako slijedi:

i. nakon zadnjeg navoda u rubrici „A. BELGIJA", upisuje se:

„B. BUGARSKA

1. U smislu primjene članka 14.c, članka 14.d stavka 3. i članka 17. Uredbe:	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
2. U smislu primjene članka 6. stavka 1. provedbene Uredbe:	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
3. U smislu primjene članka 8., članka 10.b, članka 11. stavka 1. članka 11.a stavka 1., članka 12.a, članka 13. stavka 3., članka 14. stavka 1., 2. i 3. te članka 38. stavka 1. provedbene Uredbe:	— Министерство на здравеопазването (Ministarstvo zdravlja), София, — Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София, — Национална здравноосигурителна каса (Nacionalni fond za zdravstveno osiguranje), София.
4. U smislu primjene članka 70. stavka 1., članka 80. stavka 2., članka 81., članka 82. stavka 2. i članka 91. stavka 2. provedbene Uredbe:	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
5. U smislu primjene članka 85. stavka 2., članka 86. stavka 2., članka 89. stavka 1., članka 102. stavka 2., članka 109. i članka 110. provedbene Uredbe:	— Министерство на здравеопазването (Ministarstvo zdravlja), София, — Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София, — Национална здравноосигурителна каса (Nacionalni fond za zdravstveno osiguranje), София.
6. U smislu primjene članka 113. stavka 2. provedbene Uredbe:	— Министерство на здравеопазването (Ministarstvo zdravlja), София, — Национална здравноосигурителна каса (Nacionalni fond za zdravstveno osiguranje), София”;

ii. rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA”, „C. DANSKA”, „D. NJEMAČKA”, „E. ESTONIJA”, „F. GRČKA”, „G. ŠPANJOLSKA”, „H. FRANCUSKA”, „I. IRSKA”, „J. ITALIJA”, „K. CIPAR”, „L. LATVIJA”, „M. LITVA”, „N. LUKSEMBURG”, „O. MAĐARSKA”, „P. MALTA”, „Q. NIZOZEMSKA”, „R. AUSTRIJA”, „S. POLJSKA”, „T. PORTUGAL”, „U. SLOVENIJA”, „V. SLOVAČKA”, „W. FINSKA”, „X. ŠVEDSKA”, „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA” ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA”, „D. DANSKA”, „E. NJEMAČKA”, „F. ESTONIJA”, „G. GRČKA”, „H. ŠPANJOLSKA”, „I. FRANCUSKA”, „J. IRSKA”, „K. ITALIJA”, „L. CIPAR”, „M. LATVIJA”, „N. LITVA”, „O. LUKSEMBURG”, „P. MAĐARSKA”, „Q. MALTA”, „R. NIZOZEMSKA”, „S. AUSTRIJA”, „T. POLJSKA”, „U. PORTUGAL”, „W. SLOVENIJA”, „X. SLOVAČKA”, „Y. FINSKA”, „Z. ŠVEDSKA”, „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA”;

iii. nakon navoda u rubrici „U. PORTUGAL”, upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

1. U smislu primjene članka 14. stavka 1. točke (b) i članka 17. Uredbe te u smislu primjene članka 10. točke (b), članka 11. stavka 1., članka 11.a stavka 1., članka 12. točke (a), članka 13. stavka 2. i 3., članka 14. stavka 1., 2. i 3., članka 80. stavka 2., članka 81. i članka 85. stavka 2. provedbene Uredbe:	Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, București. (Nacionalni zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja)
2. U smislu primjene članka 38. stavka 1., članka 70. stavka 1., članka 82. stavka 2. i članka 86. stavka 2. provedbene Uredbe:	
(a) novčane naknade:	Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, București; (Državni zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja)
(b) naknade u naravi:	Casa Națională de Asigurări de Sănătate, București. (Nacionalni zavod za zdravstveno osiguranje)
3. U smislu primjene članka 102. stavka 2. provedbene Uredbe (nadoknada troškova u naravi sukladno s člankom 36. i člankom 63. Uredbe):	Casa Națională de Asigurări de Sănătate, București. (Nacionalni zavod za zdravstveno osiguranje)
4. U smislu primjene članka 102. stavka 2. provedbene Uredbe (nadoknada troškova u vezi s naknadom za nezaposlene sukladno s člankom 70. Uredbe):	Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă, București (Nacionalni zavod za zapošljavanje)”.

3. 31983 Y 0117: Odluka br. 117 Upravne komisije Europskih zajednica o socijalnoj sigurnosti radnika migranata od 7. lipnja 1982. u vezi s uvjetima za provedbu članka 50. stavka 1. točke (a) Uredbe Vijeća (EEZ) 574/72 od 21. ožujka 1972. (SL C 238, 7.9.1983., str. 3.), kako je izmijenjena:

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

Točka 2.2 zamjenjuje se sljedećim:

„U smislu ove Odluke imenovano tijelo je:

Belgija:	Office national des pensions pour travailleurs salariés (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP) (Oficiul Național de Securitate Socială), Bruxelles Brussel (Nacionalni mirovinski ured).
Bugarska:	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
Češka Republika:	Česká správa sociálního zabezpečení (Češki institut za socijalnu sigurnost), Praha.
Danska:	Direktoratet for Social Sikring og Bistand (Nacionalna uprava za socijalnu sigurnost i pomoć), København.
Njemačka:	Verband Deutscher Rentenversicherungsträger – Datenstelle (Centar za obradu podataka njemačkih tijela za mirovinsko osiguranje), Würzburg.
Estonija:	Sotsiaalkindlustusamet (Odbor za socijalno osiguranje), Tallinn.
Grčka:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΙΚΑ) (Institucija za socijalnu sigurnost), Αθήνα.
Španjolska:	Instituto Nacional de la Seguridad Social (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), Madrid.
Francuska:	Caisse nationale d'assurance-vieillesse – Centre informatique national – travailleurs migrants SCOM (Nacionalni fond za starosno osiguranje — Nacionalni centar za obradu podataka — SCOM za radnike migrante), Tours.
Irska:	Department of Social Welfare (Odjel za socijalnu pomoć), Dublin.
Italija:	Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (Nacionalna institucija za socijalnu pomoć), Roma.
Cipar:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Odjel Socijalnog osiguranja, Ministarstvo rada i socijalnog osiguranja), Λευκωσία.
Latvija:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Državna agencija za socijalno osiguranje), Rīga.
Litva:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Državni odbor za fond socijalnog osiguranja), Vilnius.
Luksemburg:	Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de securité sociale (Zajednički centar za obradu podataka, registraciju osiguranja i prikupljanje doprinosa institucija za socijalnu sigurnost), Luxemburg.
Mađarska:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Središnja uprava za nacionalno mirovinsko osiguranje), Budapest.
Malta:	Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali (Odjel za socijalnu sigurnost), Valetta.
Nizozemska:	Sociale Verzekeringsbank (Banka za socijalno osiguranje), Amsterdam.
Austrija:	Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Glavno udruženje austrijskih institucija za socijalno osiguranje), Wien.
Poljska:	Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institucija socijalnog osiguranja), Warsyawa.
Portugal:	Centro Nacional de Pensões (Nacionalni mirovinski centar), Lisboa.
Rumunjska:	Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, București (Nacionalni zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja).
Slovenija:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Slovenski institut za mirovinsko i invalidsko osiguranje), Ljubljana.
Slovačka:	Sociálna poisťovňa (Agencija za socijalno osiguranje), Bratislava.
Finska:	Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (Središnji institut za mirovinsko osiguranje), Helsinki.
Švedska:	Riksförsäkringsverket (Nacionalni odbor za socijalno osiguranje), Stockholm.
Ujedinjena Kraljevina:	Department for Work and Pensions, International Pension Centre (Odjel rada i mirovina, Međunarodni mirovinski centar), Newcastle upon Tyne.".

4. 31988 Y 0309 (02): Odluka br. 136. Upravne komisije Europskih zajednica o socijalnoj sigurnosti radnika migranata od 1. srpnja 1987. u vezi s tumačenjem članka 45. stavka 1. do 3. Uredbe Vijeća (EEZ) 1408/71, uzimajući u obzir razdoblja osiguranja ispunjenog u skladu sa zakonodavstvom drugih država članica za potrebe stjecanja, zadržavanja ili povrata prava na primanje naknade (SL C 64, 9.3.1988., str. 7.), kako je izmijenjena:

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

Prilog se izmjenjuje kako slijedi:

(a) nakon riječi „Ništa." u rubrici „A. BELGIJA", upisuje se:

„B. BUGARSKA

Ništa.";

(b) rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA", „C. DANSKA", „D. NJEMAČKA", „E. ESTONIJA", „F. GRČKA", „G. ŠPANJOLSKA", „H. FRANCUSKA", „I. IRSKA", „J. ITALIJA", „K. CIPAR", „L. LATVIJA", „M. LITVA", „N. LUKSEMBURG", „O. MAĐARSKA", „P. MALTA", „Q. NIZOZEMSKA", „R. AUSTRIJA", „S. POLJSKA", „T. PORTUGAL", „U. SLOVENIJA", „V. SLOVAČKA", „W. FINSKA", „X. ŠVEDSKA", „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA" ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA", „D. DANSKA", „E. NJEMAČKA", „F. ESTONIJA", „G. GRČKA", „H. ŠPANJOLSKA", „I. FRANCUSKA", „J. IRSKA", „K. ITALIJA", „L. CIPAR", „M. LATVIJA", „N. LITVA", „O. LUKSEMBURG", „P. MAĐARSKA", „Q. MALTA", „R. NIZOZEMSKA", „S. AUSTRIJA", „T. POLJSKA", „U. PORTUGAL", „W. SLOVENIJA", „X. SLOVAČKA", „Y. FINSKA", „Z. ŠVEDSKA", „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA";

(c) nakon riječi „Ništa.", u rubrici „U. PORTUGAL", upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

Ništa.".

5. 31993 Y 0825(02): Odluka br. 150 Upravne komisije Europskih zajednica o socijalnoj sigurnosti radnika migranata od 26. lipnja 1992. u vezi s primjenom članka 77., članka 78. i članka 79. stavka 3. Uredbe (EEZ) 1408/71 te članka 10. stavka 1. podstavka (b) i točke ii. Uredbe (EEZ) br. 574/72 (SL C 229, 25.8.1993., str. 5.), kako je izmijenjena:

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora – pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

Prilog se izmjenjuje kako slijedi:

(a) nakon navoda u rubrici „A. BELGIJA", upisuje se:

„B. BUGARSKA

Агенция за социално подпомагане (Agencija za socijalnu pomoć), София."

(b) rubrike „B. ČEŠKA REPUBLIKA", „C. DANSKA", „D. NJEMAČKA", „E. ESTONIJA", „F. GRČKA", „G. ŠPANJOLSKA", „H. FRANCUSKA", „I. IRSKA", „J. ITALIJA", „K. CIPAR", „L. LATVIJA", „M. LITVA", „N. LUKSEMBURG", „O. MAĐARSKA", „P. MALTA", „Q. NIZOZEMSKA", „R. AUSTRIJA", „S. POLJSKA", „T. PORTUGAL", „U. SLOVENIJA", „V. SLOVAČKA", „W. FINSKA", „X. ŠVEDSKA", „Y. UJEDINJENA KRALJEVINA" ponovno su poredane sa svojim odgovarajućim navodima te postaju: „C. ČEŠKA REPUBLIKA", „D. DANSKA", „E. NJEMAČKA", „F. ESTONIJA", „G. GRČKA", „H. ŠPANJOLSKA", „I. FRANCUSKA", „J. IRSKA", „K. ITALIJA", „L. CIPAR", „M. LATVIJA", „N. LITVA", „O. LUKSEMBURG", „P. MAĐARSKA", „Q. MALTA", „R. NIZOZEMSKA", „S. AUSTRIJA", „T. POLJSKA", „U. PORTUGAL", „W. SLOVENIJA", „X. SLOVAČKA", „Y. FINSKA", „Z. ŠVEDSKA", „AA. UJEDINJENA KRALJEVINA";

(c) nakon zadnjeg navoda u rubrici „U. PORTUGAL", upisuje se:

„V. RUMUNJSKA

1. **Za obiteljske naknade:** Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei, București (Ministarstvo rada, socijalne solidarnosti i obitelji).

2. **Za dodatke za siročad:** Casa Națională de Pensii și Alte Drepturi de Asigurări Sociale, București (Nacionalni zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja)."

6. 32003 D 0192 (01): Odluka 2004/324/EZ br. 192 Upravne komisije Europskih zajednica o socijalnom osiguranju radnika migranata od 29. listopada 2003. u vezi s uvjetima za provedbu članka 50. stavka 1. podstavka (b) Uredbe Vijeća (EEZ) br. 574/72 (SL L 104, 8.4.2004., str. 114.).

Točka 2.4. zamjenjuje se sljedećim:

„U smislu ove Odluke imenovano tijelo je:

BELGIJA:	L'Office National des pensions pour travailleurs salariés (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP) (Oficiul Național de Securitate Socială), Bruxelles Brussel (Nacionalni mirovinski ured).
BUGARSKA:	Национален осигурителен институт (Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), София.
ČEŠKA REPUBLIKA:	Česká správa sociálního zabezpečení (Češka uprava za socijalnu sigurnost), Praha.
DANSKA:	Den Sociale Sikringsstyrelse, København (Nacionalna agencija za socijalnu sigurnost), København.
NJEMAČKA:	Verband Deutscher Rentenversicherungsträger — Datenstelle der deutschen Rentenversicherung (VDR–DSRV) (Centar za obradu podataka njemačkih tijela za mirovinsko osiguranje, Würzburg.
ESTONIJA:	Sotsiaalkindlustusamet (Odbor za socijalno osiguranje), Tallinn.
GRČKA:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (ΙΚΑ) (Institucija za socijalnu sigurnost), Αθήνα.
ŠPANJOLSKA:	Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)/ Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) (Glavna riznica za socijalnu sigurnost/ Nacionalni institut za socijalnu sigurnost), Madrid.
FRANCUSKA:	Caisse nationale d'assurance-vieillesse (CNAV) (Nacionalni fond za starosno osiguranje), Paris.
IRSKA:	Department of Social and Family Affaires (Odjel za socijalnu i obiteljsku pomoć), Dublin.
ITALIJA:	Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (Nacionalna institucija za socijalnu pomoć), Roma
CIPAR:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Odjel Socijalnog osiguranja, Ministarstvo rada i socijalnog osiguranja), Λευκωσία.
LATVIJA:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Državna agencija za socijalno osiguranje), Rīga.
LITVA:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Državni odbor za fond socijalnog osiguranja), Vilnius.

LUKSEMBURG:	Centre commun de la Sécurité Sociale (Zajednički centar za socijalnu sigurnost), Luxembourg
MAĐARSKA:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Središnja uprava za nacionalno mirovinsko osiguranje), Budapest.
MALTA:	Dipartiment tas- Sigurta' Soċjali (Odjel za socijalnu sigurnost), Valetta.
NIZOZEMSKA:	Sociale Verzekeringsbank (Banka za socijalno osiguranje), Amsterdam.
AUSTRIJA:	Hauptverband der Österreichischen Sozialversicherungsträger (Glavno udruženje austrijskih institucija za socijalno osiguranje), Wien.
POLJSKA:	Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institucija socijalnog osiguranja), Warsyawa.
PORTUGAL:	Instituto de Solidariedade e Segurança Social (ISSS)/Centro Nacional de Pensões (Institut za solidarnost i socijalnu sigurnost/Nacionalni centar za mirovine), Lisboa.
RUMUNJSKA:	Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, București (Nacionalni zavod za mirovine i druga prava socijalnog osiguranja).
SLOVENIJA:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Slovenski institut za mirovinsko i invalidsko osiguranje), Ljubljana.
SLOVAČKA:	Sociálna poisťovňa (Agencija za socijalno osiguranje), Bratislava.
FINSKA:	Eläketurvakeskus (ETK)/Pensionsskyddscentralen (Središnji institut za mirovinsko osiguranje), Helsinki.
ŠVEDSKA:	Riksförsäkringsverket (Nacionalni odbor za socijalno osiguranje), Stockholm.
UJEDINJENA KRALJEVINA:	Department for Work and Pensions, International Pension Centre (Odjel rada i mirovina, Međunarodni mirovinski centar), Newcastle-upon-Tyne.".

3. **PRAVO TRGOVAČKIH DRUŠTAVA**

32001 R 2157: Uredba Vijeća (EZ) br. 2157/2001 od 8. listopada 2001. o Statutu europskog trgovačkog društva (SE) (SL L 294, 10.11.2001., str. 1.) kako je izmijenjena:

— 32004 R 0885: Uredbom Vijeća (EZ) br. 885/2004 od 26.4.2004. (SL L 168, 1.5.2004., str. 1.);

(a) u Prilogu I., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA:

акционерно дружество"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„RUMUNJSKA:

societate pe acțiuni".

(b) u Prilogu II., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA:

акционерно дружество, дружество с ограничена отговорност"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„RUMUNJSKA:

societate pe acțiuni, societate cu răspundere limitată".

4. **POLITIKA TRŽIŠNOG NATJECANJA**

31999 R 0659: Uredba Vijeća (EZ) br. 659/1999 od 22. ožujka 1999. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene članka 93. Ugovora o EZ-u (SL L 83, 27.3.1999., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

Članak 1. točka (b), podtočka i. zamjenjuje se sljedećim:

„i. Ne dovodeći u pitanje članak 144. i članak 172. Akta o pristupanju Austrije, Finske i Švedske, Prilog IV. točku 3. te Dodatak Prilogu Akta o pristupanju Češke Republike, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Mađarske, Malte, Poljske, Slovenije i Slovačke te ne dovodeći u pitanje Prilog V. točku 2. i 3.(b) te Dodatak spomenutom Prilogu Akta o pristupanju Bugarske i Rumunjske, sva pomoć koja je postojala prije stupanja na snagu Ugovora u odgovarajućim državama članicama, odnosno, svi programi pružanja pomoći, kao i individualna pomoć, koji su prije stupili na snagu te su se nastavili primjenjivati i nakon što je Ugovor stupio na snagu".

5. **POLJOPRIVREDA**

A. POLJOPRIVREDNO ZAKONODAVSTVO

1. 31965 R 0079: Uredba br. 79/65/EEZ Vijeća od 15. lipnja 1965. o uspostavi mreže za prikupljanje računovodstvenih podataka o prihodima i poslovanju poljoprivrednih imanja u Europskoj ekonomskoj zajednici (SL 109, 23.6.1965., str. 1859.), kako je izmijenjena:

— 11972 B: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjene Kraljevine (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.),

— 31972 R 2835: Uredbom (EEZ) br. 2835/72 Vijeća od 29.12.1972. (SL L 298, 31.12.1972., str. 47.),

— 31973 R 2910: Uredbom (EEZ) br. 2910/73 Vijeća od 23.10.1973. (SL L 299, 27.10.1973., str. 1.),

— 11979 H: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Helenske Republike (SL L 291, 19.11.1979., str. 17.),

— 31981 R 2143: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2143/81 od 27.7.1981. (SL L 210, 30.7.1981., str. 1.),

— 11985 I: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Kraljevine Španjolske i Portugalske Republike (SL L 302, 15.11.1985., str. 23.),

— 31985 R 3644: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3644/85 od 19.12.1985. (SL L 348, 24.12.1985., str. 4.),

— 31985 R 3768: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3768/85 od 20.12.1985. (SL L 362, 31.12.1985., str. 8.),

— 31990 R 3577: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3577/90 od 4.12.1990. (SL L 353, 17.12.1990., str. 23.),

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 31995 R 2801: Uredbom Vijeća (EZ) br. 2801/95 od 29.11.1995. (SL L 291, 6.12.1995., str. 3.),

— 31997 R 1256: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1256/97 od 25.6.1997. (SL L 174, 2.7.1997., str. 7.),

— 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) br. 806/2003 od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 35.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 2059: Uredbom Vijeća (EZ) br. 2059/2003 od 17.11.2003. (SL L 308, 25.11.2003., str. 1.),

— 32004 R 0660: Uredbom Komisije (EZ) br. 660/2004 od 7.4.2004. (SL L 104, 8.4.2004., str. 97.).

(a) Članku 5. stavku 1. dodaje se sljedeće:

„Bugarska i Rumunjska su obvezne uspostaviti Nacionalni odbor najkasnije do kraja šestog mjeseca od dana pristupanja.";

(b) Prilogu se dodaje sljedeće:

„Bugarska

1. Северозападен

(Severozapaden)

2. Северен централен

(Severen tsentralen)

3. Североизточен

(Severoiztochen)

4. Югозападен

(Yugozapaden)

5. Южен централен

(Yuzhen tsentralen)

6. Югоизточен

(Yugoiztochen)

Međutim, Bugarska može predstavljati jedinstvenu cjelinu dvije godine nakon pristupanja."

„Rumunjska

1. Nord-Est

2. Sud-Est

3. Sud-Muntenia

4. Sud-Vest-Oltenia

5. Vest

6. Nord-Vest

7. Centru

8. Bucureşti-Ilfov"

2. 31977 R 1784: Uredba Vijeća (EEZ) br. 1784/77 od 19. srpnja 1977. o certificiranju hmelja (SL L 200, 8.8.1977., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 31979 R 2225: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2225/79 od 9.10.1979. (SL L 257, 12.10.1979., str. 1.),

— 31985 R 2039: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2039/85 od 23.7.1985. (SL L 193, 25.7.1985., str. 1.),

— 31991 R 1605: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 1605/91 od 10.6.1991. (SL L 149, 14.6.1991., str. 14.),

— 31993 R 1987: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 1987/93 od 19.7.1993. (SL L 182, 24.7.1993., str. 1.),

— 31996 R 1323: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1323/96 od 26.6.1996. (SL L 171, 10.7.1996., str. 1.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

Članku 9. dodaje se sljedeće:

„Bugarska i Rumunjska su obvezne navedenu informaciju dostaviti unutar četiri mjeseca od dana pristupanja.".

3. 31991 R 2092: Uredba Vijeća (EEZ) br. 2092/91 od 24. lipnja 1991. o ekološkoj proizvodnji poljoprivrednih proizvoda i označavanju tako proizvedenih poljoprivrednih proizvoda i hrane (SL L 198, 22.7.1991., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 31992 R 1535: Uredbom Komisije (EEZ) br. 1535/92 od 15.6.1992. (SL L 162, 16.6.1992., str. 15.),

— 31992 R 2083: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2083/92 od 14.7.1992. (SL L 208, 24.7.1992., str. 15.),

— 31992 R 3713: Uredbom Komisije (EEZ) br. 3713/92 od 22.12.1992. (SL L 378, 23.12.1992., str. 21.),

— 31993 R 0207: Uredbom Komisije (EEZ) br. 207/93 od 29.1.1993. (SL L 25, 2.2.1993., str. 5.),

— 31993 R 2608: Uredbom Komisije (EEZ) br. 2608/93 od 23.9.1993. (SL L 239, 24.9.1993., str. 10.),

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 31994 R 0468: Uredbom Komisije (EZ) br. 468/94 od 2.3.1994. (SL L 59, 3.3.1994., str. 1.),

— 31994 R 1468: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1468/94 od 20.6.1994. (SL L 159, 28.6.1994., str. 11.),

— 31994 R 2381: Uredbom Komisije (EZ) br. 2381/94 od 30.9.1994. (SL L 255, 1.10.1994., str. 84.),

— 31995 R 0529: Uredbom Komisije (EZ) br. 529/95 od 9.3.1995. (SL L 54, 10.3.1995., str. 10.),

— 31995 R 1201: Uredbom Komisije (EZ) br. 1201/95 od 29.5.1995. (SL L 119, 30.5.1995., str. 9.),

— 31995 R 1202: Uredbom Komisije (EZ) br. 1202/95 od 29.5.1995. (SL L 119, 30.5.1995., str. 11.),

— 31995 R 1935: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1935/95 od 22.6.1995. (SL L 186, 5.8.1995., str. 1.),

— 31996 R 0418: Uredbom Komisije (EZ) br. 418/96 od 7.3.1996. (SL L 59, 8.3.1996., str. 10.),

— 31997 R 1488: Uredbom Komisije (EZ) br. 1488/97 od 29.7.1997. (SL L 202, 30.7.1997., str. 12.),

— 31998 R 1900: Uredbom Komisije (EZ) br. 1900/98 od 4.9.1998. (SL L 247, 5.9.1998., str. 6.),

— 31999 R 0330: Uredbom Komisije (EZ) br. 330/1999 od 12.2.1999. (SL L 40, 13.2.1999., str. 23.),

— 31999 R 1804: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1804/1999 od 19.7.1999. (SL L 222, 24.8.1999., str. 1.),

— 32000 R 0331: Uredbom Komisije (EZ) br. 331/2000 od 17.12.1999. (SL L 48, 19.2.2000., str. 1.),

— 32000 R 1073: Uredbom Komisije (EZ) br. 1073/2000 od 19.5.2000. (SL L 119, 20.5.2000., str. 27.),

— 32000 R 1437: Uredbom Komisije (EZ) br. 1437/2000 od 30.6.2000. (SL L 161, 1.7.2000., str. 62.),

— 32000 R 2020: Uredbom Komisije (EZ) br. 2020/2000 od 25.9.2000. (SL L 241, 26.9.2000., str. 39.),

— 32001 R 0436: Uredbom Komisije (EZ) br. 436/2001 od 2.3.2001. (SL L 63, 3.3.2001., str. 16.),

— 32001 R 2491: Uredbom Komisije (EZ) br. 2491/2001 od 19.12.2001. (SL L 337, 20.12.2001., str. 9.),

— 32002 R 0473: Uredbom Komisije (EZ) br. 473/2002 od 15.3.2002. (SL L 75, 16.3.2002., str. 21.),

— 32003 R 0223: Uredbom Komisije (EZ) br. 223/2003 od 5.2.2003. (SL L 31, 6.2.2003., str. 3.),

— 32003 R 0599: Uredbom Komisije (EZ) br. 599/2003 od 1.4.2003. (SL L 85, 2.4.2003., str. 15.),

— 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) br. 806/2003 od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 2277: Uredbom Komisije (EZ) br. 2277/2003 od 22.12.2003. (SL L 336, 23.12.2003., str. 68.),

— 32004 R 0392: Uredbom Vijeća (EZ) br. 392/2004 od 24.2.2004. (SL L 65, 3.3.2004., str. 1.),

— 32004 R 0746: Uredbom Komisije (EZ) br. 746/2004 od 22.4.2004. (SL L 122, 26.4.2004., str. 10.),

— 32004 R 1481: Uredbom Komisije (EZ) br. 1481/2004 od 19.8.2004. (SL L 272, 20.8.2004., str. 11.),

— 32004 R 2254: Uredbom Komisije (EZ) br. 2254/2004 od 27.12.2004. (SL L 385, 29.12.2004., str. 20.),

— 32005 R 1294: Uredbom Komisije (EZ) br. 1294/2005 od 5.8.2005. (SL L 205, 6.8.2005., str. 16.),

— 32005 R 1318: Uredbom Komisije (EZ) br. 1318/2005 od 11.8.2005. (SL L 210, 12.8.2005., str. 11.),

— 32005 R 1336: Uredbom Komisije (EZ) br. 1336/2005 od 12.8.2005. (SL L 211, 13.8.2005., str. 11.),

— 32005 R 1567: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1567/2005 od 20.9.2005. (SL L 252, 28.9.2005., str. 1.),

— 32005 R 1916: Uredbom Komisije (EZ) br. 1916/2005 od 24.11.2005. (SL L 307, 25.11.2005., str. 10.),

— 32006 R 0592: Uredbom Komisije (EZ) br. 592/2006 od 12.4.2006. (SL L 104, 13.4.2006., str. 13.),

— 32006 R 0699: Uredbom Komisije (EZ) br. 699/2006 od 5.5.2006. (SL L 121, 6.5.2006., str. 36.),

— 32006 R 0780: Uredbom Komisije (EZ) br. 780/2006 od 24.5.2006. (SL L 137, 25.5.2006., str. 9.),

(a) u članku 2., prije navoda na španjolskom jeziku upisuje se sljedeća alineja:

„— na bugarskom jeziku: биологичен”,

i, između navoda na portugalskom i slovačkom jeziku:

„— na rumunjskom jeziku: ecologic”,

(b) u Prilogu V. dijelu A, ispred navoda na španjolskom jeziku upisuje se sljedeće:

„BG: Биологично земеделие — Система на контрол на ЕО”,

i, između navoda na portugalskom i slovačkom jeziku:

„RO: Agricultură Ecologică – Sistem de control CE”.

(c) u Prilogu V. dijelu B.3.1., prije navoda na španjolskom jeziku upisuje se sljedeće:

„BG: БИОЛОГИЧНО ЗЕМЕДЕЛИЕ”,

i, između navoda na portugalskom i slovačkom jeziku:

„RO: AGRICULTURĂ ECOLOGICĂ”.

4. 31992 R 2137: Uredba Vijeća (EEZ) br. 2137/92 od 23. srpnja 1992. o ljestvici Zajednice za klasiranje ovčjih trupova i utvrđivanju standarda kakvoće Zajednice za svježe ili ohlađene ovčje trupove, te o produženju Uredbe (EEZ) br. 338/91 (SL L 214, 30.7.1992., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 31994 R 1278: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1278/94 od 30.5.1994. (SL L 140, 3.6.1994., str. 5.),

— 31997 R 2536: Uredbom Vijeća (EZ) br. 2536/97 od 16.12.1997. (SL L 347, 18.12.1997., str. 6.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

U članku 3. stavku 2. dodaje se novi podstavak koji glasi:

„Ako se Bugarska ili Rumunjska namjeravaju koristiti navedenim ovlaštenjem, obvezne su o tome obavijestiti Komisiju i druge države članice najkasnije godinu nakon dana pristupanja”.

5. 31999 R 1493: Uredba Vijeća (EZ) br. 1493/1999 od 17. svibnja 1999. o zajedničkoj organizaciji tržišta vina (SL L 179, 14.7.1999., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32000 R 1622: Uredbom Komisije (EZ) br. 1622/2000 od 24.7.2000. (SL L 194, 31.7.2000., str. 1.),

— 32000 R 2826: Uredbom Vijeća (EZ) br. 2826/2000 od 19.12.2000. (SL L 328, 23.12.2000., str. 2.),

— 32001 R 2585: Uredbom Vijeća (EZ) br. 2585/2001 od 19.12.2001. (SL L 345, 29.12.2001., str. 10.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) br. 806/2003 od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.),

— 32003 R 1795: Uredbom Komisije (EZ) br. 1795/2003 od 13.10.2003. (SL L 262, 4.10.2003., str. 13.),

— 32005 R 2165: Uredbom Vijeća (EZ) br. 2165/2005 od 20.12.2005. (SL L 345, 28.12.2005., str. 1.);

(a) u Prilogu VII. slova A.točke 2.(b), treća alineja zamjenjuje se sljedećim:

„— jedan od sljedećih pojmova, pod uvjetima koji trebaju biti utvrđeni: ‚Landwein’, ‚vin de pays’, ‚indicazione geografica tipica’, ‚ονομασία κατά παράδοση’, ‚οίνος τοπικός’, ‚vino de la tierra’, ‚vinho regional’, ‚regional wine’, ‚landwijn’, ‚geograafilise tähistusega lauavein’, ‚tájbor’, ‚inbid tradizzjonali tal-lokal’, ‚zemské víno’ ‚deželno vino PGO’, ‚deželno vino s priznano geografsko oznako’, ‚регионално вино’ sau ‚vin cu indicație geografică’; în cazul în care se utilizează un astfel de termen, cuvintele – vino iz regije; tamo gdje se navedeni pojam koristi, riječi ‚stolno vino’ ne bi trebale biti potrebne.”;

(b) u Prilogu VII. slova D. točke 1., na kraju trećeg podstavka dodaje se sljedeće:

„ili Bugarska.”;

(c) u Prilogu VIII. točka D.3., alineje se zamjenjuju sljedećim:

„— ‚brut nature’, ‚naturherb’, ‚bruto natural’, ‚pas dosé’, ‚dosage zéro’, ‚natūralusis briutas’, ‚īsts bruts’, ‚přírodně tvrdé’, ‚popolnoma suho’, ‚dosaggio zero’, ‚брют натюр’ sau ‚brut natur’: ako njegov udio šećera iznosi manje od 3 grama po litri; navedeni se pojmovi mogu koristiti samo za proizvode kojima nakon sekundarne fermentacije nije dodan šećer,

— ‚extra brut’, ‚extra herb’, ‚ekstra briutas’, ‚ekstra brut’, ‚ekstra bruts’, ‚zvláštì tvrdé’, ‚extra bruto’, ‚izredno suho’, ‚ekstra wytrawne’ sau ‚екстра брют’: ako je njegov udio šećera između 0 i 6 grama po litri,

— ‚brut’, ‚herb’, ‚briutas’, ‚bruts’, ‚tvrdé’, ‚bruto’, ‚zelo suho’, ‚bardzo wytrawne’ sau ‚брют’: ako je njegov udio šećera manji od 15 grama po litri,

— ‚extra dry’, ‚extra trocken’, ‚extra seco’, ‚labai sausas’, ‚ekstra kuiv’, ‚ekstra sausais’, ‚különlegesen száraz’, ‚wytrawne’, ‚suho’, ‚zvláštì suché’, ‚extra suché’, ‚екстра сухо’ sau ‚extra sec’: ako je njegov udio šećera između 12 i 20 grama po litri,

— ‚sec’, ‚trocken’, ‚secco’ sau ‚asciutto’, ‚dry’, ‚tør’, ‚ξηρός’, ‚seco’, ‚torr’, ‚kuiva’, ‚sausas’, ‚kuiv’, ‚sausais’, ‚száraz’, ‚półwytrawne’, ‚polsuho’, ‚suché’ sau ‚сухо’: ako je njegov udio šećera između 17 i 35 grama po litri,

— ‚demi-sec’, ‚halbtrocken’, ‚abboccato’, ‚medium dry’, ‚halvtør’, ‚ημίξηρος’, ‚semi seco’, ‚meio seco’, ‚halvtorr’, ‚puolikuiva’, ‚pusiau sausas’, ‚poolkuiv’, ‚pussausais’, ‚félszáraz’, ‚półsłodkie’, ‚polsladko’ sau ‚polosuché’, ‚polosladké’ sau ‚полусухо’: ako je njegov udio šećera između 33 i 50 grama po litri,

— ‚doux’, ‚mild’, ‚dolce’, ‚sweet’, ‚sød’, ‚γλυκύς’, ‚dulce’, ‚doce’, ‚söt’, ‚makea’, ‚saldus’, ‚magus’, ‚pussaldais’, ‚édes’, ‚helu’, ‚słodkie’, ‚sladko’, ‚sladké’, ‚сладко’ sau ‚dulce’: ako je njegov udio šećera veći od 50 grama po litri.”;

(d) u Prilogu VIII. slova F točke (a), riječi „proizvodi određeni u prvoj i drugoj alineji koji se proizvedeni u Grčkoj i na Cipru” zamjenjuju se riječima „proizvodi određeni u prvoj i drugoj alineji koji su proizvedeni u Grčkoj, na Cipru i u Bugarskoj;”.

6. 32006 R 0510: Uredba Vijeća (EZ) br. 510/06 od 20. ožujka 2006. o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda (SL L 93, 31.3.2006., str. 12.).

(a) u članku 5. stavku 8. dodaje se sljedeći podstavak:

„Bugarska i Rumunjska su obvezne uvesti navedene zakone i druge propise najkasnije jednu godinu od dana pristupanja.”;

(b) u članku 5. dodaje se sljedeće:

„11. U slučaju Bugarske i Rumunjske, državna zaštita oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti koja postoji na dan njihovog pristupanja može ostati važeća dvanaest mjeseci nakon dana njihovog pristupanja.

U slučajevima kada je zahtjev za registraciju sukladno ovoj Uredbi proslijeđen Komisiji na kraju gore navedenog razdoblja, navedena zaštita prestaje onog dana kada je odluka o registraciji donesena sukladno ovoj Uredbi.

U slučajevima kada ime nije registrirano sukladno ovoj Uredbi, posljedice takve državne zaštite isključivo postaju odgovornost one države članice na koju se to odnosi.”.

B. VETERINARSKO I FITOSANITARNO ZAKONODAVSTVO

I. *VETERINARSKO ZAKONODAVSTVO*

1. 31979 D 0542: Odluka Vijeća 79/542/EEZ od 21. prosinca 1976. o sastavljanju popisa trećih zemalja ili dijelova trećih zemalja te kojom se utvrđuju veterinarski uvjeti i uvjeti javnog zdravlja za veterinarsku svjedodžbu, a koji su potrebni prilikom uvoza određenih živih životinja i njihovog svježeg mesa u Zajednicu (SL L 146, 14.6.1979., str. 15.), kako je izmijenjena:

— 31979 D 0560: Odlukom Komisije 79/560/EEZ od 4.5.1979. (SL L 147, 15.6.1979., str. 49.),

— 31984 D 0134: Odlukom Komisije 84/134/EEZ od 2.3.1984. (SL L 70, 13.3.1984., str. 18.),

— 31985 D 0473: Odlukom Komisije 85/473/EEZ od 2.10.1985. (SL L 278, 18.10.1985., str. 35.),

— 31985 D 0488: Odlukom Komisije 85/488/EEZ od 17.10.1985. (SL L 293, 5.11.1985., str. 17.),

— 31985 D 0575: Odlukom Vijeća 85/575/EEZ od 19.12.1985. (SL L 372, 31.12.1985., str. 28.),

— 31986 D 0425: Odlukom Komisije 86/425/EEZ od 29.7.1986. (SL L 243, 28.8.1986., str. 34.),

— 31989 D 0008: Odlukom Komisije 89/8/EEZ od 14.12.1988. (SL L 7, 10.1.1989., str. 27.),

— 31990 D 0390: Odlukom Komisije 90/390/EEZ od 16.7.1990. (SL L 193, 25.7.1990., str. 36.),

— 31990 D 0485: Odlukom Komisije 90/485/EEZ od 27.9.1990. (SL L 267, 29.9.1990., str. 46.),

— 31991 D 0361: Odlukom Komisije 91/361/EEZ od 14.6.1991. (SL L 195, 18.7.1991., str. 43.),

— 31992 D 0014: Odlukom Komisije 92/14/EEZ od 17.12.1991. (SL L 8, 14.1.1992., str. 12.),

— 31992 D 0160: Odlukom Komisije 92/160/EEZ od 5.3.1992. (SL L 71, 18.3.1992., str. 27.),

— 31992 D 0162: Odlukom Komisije 92/162/EEZ od 9.3.1992. (SL L 71, 18.3.1992., str. 30.),

— 31992 D 0245: Odlukom Komisije 92/245/EEZ od 14.4.1992. (SL L 124, 9.5.1992., str. 42.),

— 31992 D 0376: Odlukom Komisije 92/376/EEZ od 2.7.1992. (SL L 197, 16.7.1992., str. 70.),

— 31993 D 0099: Odlukom Komisije 93/99/EEZ od 22.12.1992. (SL L 40, 17.2.1993., str. 17.),

— 31993 D 0100: Odlukom Komisije 93/100/EEZ od 19.1.1993. (SL L 40, 17.2.1993., str. 23.),

— 31993 D 0237: Odlukom Komisije 93/237/EEZ od 6.4.1993. (SL L 108, 1.5.1993., str. 129.),

— 31993 D 0344: Odlukom Komisije 93/344/EEZ od 17.5.1993. (SL L 138, 9.6.1993., str. 11.),

— 31993 D 0435: Odlukom Komisije 93/435/EEZ od 27.7.1993. (SL L 201, 11.8.1993., str. 28.),

— 31993 D 0507: Odlukom Komisije 93/507/EEZ od 21.9.1993. (SL L 237, 22.9.1993., str. 36.),

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 31994 D 0059: Odlukom Komisije 94/59/EZ od 26.1.1994. (SL L 27, 1.2.1994., str. 53.),

— 31994 D 0310: Odlukom Komisije 94/310/EZ od 18.5.1994. (SL L 137, 1.6.1994., str. 72.),

— 31994 D 0453: Odlukom Komisije 94/453/EZ od 29.6.1994. (SL L 187, 22.7.1994., str. 11.),

— 31994 D 0561: Odlukom Komisije 94/561/EZ od 27.7.1994. (SL L 214, 19.8.1994., str. 17.),

— 31995 D 0288: Odlukom Komisije 95/288/EZ od 18.7.1995. (SL L 181, 1.8.1995., str. 42.),

— 31995 D 0322: Odlukom Komisije 95/322/EZ od 25.7.1995. (SL L 190, 11.8.1995., str. 9.),

— 31995 D 0323: Odlukom Komisije 95/323/EZ od 25.7.1995. (SL L 190, 11.8.1995., str. 11.),

— 31996 D 0132: Odlukom Komisije 96/132/EZ od 26.1.1996. (SL L 30, 8.2.1996., str. 52.),

— 31996 D 0279: Odlukom Komisije 96/279/EZ od 26.2.1996. (SL L 107, 30.4.1996., str. 1.),

— 31996 D 0605: Odlukom Komisije 96/605/EZ od 11.10.1996. (SL L 267, 19.10.1996., str. 29.),

— 31996 D 0624: Odlukom Komisije 96/624/EZ od 17.10.1996. (SL L 279, 31.10.1996., str. 33.),

— 31997 D 0010: Odlukom Komisije 97/10/EZ od 12.12.1996. (SL L 3, 7.1.1997., str. 9.),

— 31997 D 0160: Odlukom Komisije 97/160/EZ od 14.2.1997. (SL L 62, 4.3.1997., str. 39.),

— 31997 D 0736: Odlukom Komisije 97/36/EZ od 14.10.1997. (SL L 295, 29.10.1997., str. 37.),

— 31998 D 0146: Odlukom Komisije 98/146/EZ od 6.2.1998. (SL L 46, 17.2.1998., str. 8.),

— 31998 D 0594: Odlukom Komisije 98/594/EZ od 6.10.1998. (SL L 286, 23.10.1998., str. 53.),

— 31998 D 0622: Odlukom Komisije 98/622/EZ od 27.10.1998. (SL L 296, 5.11.1998., str. 16.),

— 31998 D 0228: Odlukom Komisije 1999/228/EZ od 5.3.1999. (SL L 83, 27.3.1999., str. 77.),

— 31999 D 0236: Odlukom Komisije 1999/236/EZ od 17.3.1999. (SL L 87, 31.3.1999., str. 13.),

— 31999 D 0301: Odlukom Komisije 1999/301/EZ od 30.4.1999. (SL L 117, 5.5.1999., str. 52.),

— 31999 D 0558: Odlukom Komisije 99/558/EZ od 26.7.1999. (SL L 211, 11.8.1999., str. 53.),

— 31999 D 0759: Odlukom Komisije 1999/759/EZ od 5.11.1999. (SL L 300, 23.11.1999., str. 30.),

— 32000 D 0002: Odlukom Komisije 2000/2/EZ od 17.12.1999. (SL L 1, 4.1.2000., str. 17.),

— 32000 D 0162: Odlukom Komisije 2000/162/EZ od 14.2.2000. (SL L 51, 24.2.2000., str. 41.),

— 32000 D 0209: Odlukom Komisije 2000/209/EZ od 24.2.2000. (SL L 64, 11.3.2000., str. 22.),

— 32000 D 0236: Odlukom Komisije 2000/236/EZ od 22.3.2000. (SL L 74, 23.3.2000., str. 19.),

— 32000 D 0623: Odlukom Komisije 2000/623/EZ od 29.9.2000. (SL L 260, 14.10.2000., str. 52.),

— 32001 D 0117: Odlukom Komisije 2001/117/EZ od 26.1.2001. (SL L 43, 14.2.2001., str. 38.),

— 32001 D 0731: Odlukom Komisije 2001/731/EZ od 16.10.2001. (SL L 274, 17.10.2001., str. 22.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32004 D 0081: Odlukom Komisije 2004/81/EZ od 6.1.2004. (SL L 17, 24.1.2004., str. 41.),

— 32004 D 0212: Odlukom Komisije 2004/212/EZ od 6.1.2004. (SL L 73, 11.3.2004., str. 11.),

— 32004 D 0372: Odlukom Komisije 2004/372/EZ od 13.4.2004. (SL L 118, 23.4.2004., str. 45.),

— 32004 D 0410: Odlukom Komisije 2004/410/EZ od 28.4.2004. (SL L 151, 30.4.2004., str. 31.),

— 32004 D 0542: Odlukom Komisije 2004/542/EZ od 25.6.2004. (SL L 240, 10.7.2004., str. 7.),

— 32004 D 0554: Odlukom Komisije 2004/554/EZ od 9.7.2004. (SL L 248, 22.7.2004., str. 1.),

— 32004 D 0620: Odlukom Komisije 2004/620/EZ od 26.7.2004. (SL L 279, 28.8.2004., str. 30.),

— 32004 D 0882: Odlukom Komisije 2004/882/EZ od 3.12.2004. (SL L 373, 21.12.2004., str. 52.),

— 32005 D 0234: Odlukom Komisije 2005/234/EZ od 14.3.2005. (SL L 72, 18.3.2005., str. 35.),

— 32005 D 0620: Odlukom Komisije 2005/620/EZ od 18.8.2005. (SL L 216, 20.8.2005., str. 11.),

— 32005 D 0753: Odlukom Komisije 2005/753/EZ od 24.10.2005. (SL L 282, 26.10.2005., str. 22.),

— 32006 D 0009: Odlukom Komisije 2006/9/EZ od 6.1.2006. (SL L 7, 12.1.2006., str. 23.),

— 32006 D 0259: Odlukom Komisije 2006/259/EZ od 27.3.2006. (SL L 93, 31.3.2006., str. 65.),

— 32006 D 0296: Odlukom Komisije 2006/296/EZ od 18.4.2006. (SL L 108, 21.4.2006., str. 28.),

— 32006 D 0360: Odlukom Komisije 2006/360/EZ od 28.2.2006. (SL L 134, 20.5.2006., str. 34.);

(a) u Prilogu I. dijelu I., brišu se navodi sljedećih zemalja:

Bugarska,

Rumunjska;

(b) u Prilogu I. dijelu I., pod „*Posebni uvjeti* (pogledaj bilješke na dnu stranice u svakoj potvrdi)", briše se sljedeće:

„ ‚VI.': Zemljopisna ograničenja

U slučaju Bugarske, oznaka područja BG-1, životinje ovjerene u skladu s modelima veterinarske potvrde BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X i OVI-Y mogu se uvesti samo u one dijelove državnog područja države članice navedene u Prilogu II. Odluci 2001/138/EZ od 9. veljače 2001. te ako navedena država članica to dopusti.";

(c) u Prilogu II. dijelu I., brišu se navodi sljedećih zemalja:

Bugarska,

Rumunjska.

2. 31982 D 0735: Odluka Vijeća 82/735/EEZ od 18. listopada 1982. o popisu poslovnih nastana u Narodnoj Republici Bugarskoj odobrenih za potrebe izvoza svježeg mesa u Zajednicu (SL L 311, 8.11.1982., str. 16.).

Odluka 82/735/EEZ je stavljena izvan snage.

3. 31990 D 0424: Odluka Vijeća 90/424/EEZ od 26. lipnja 1990. o troškovima u području veterine (SL L 224, 18.8.1990., str. 19.), kako je izmijenjena:

— 31991 D 0133: Odlukom Vijeća 91/133/EEZ od 4.3.1991. (SL L 66, 13.3.1991., str. 18.),

— 31991 R 3763: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3763/91 od 16.12.1991. (SL L 356, 24.12.1991., str. 1.),

— 31992 D 0337: Odlukom Vijeća 92/337/EEZ od 16.6.1992. (SL L 187, 7.7.1992., str. 45.),

— 31992 D 0438: Odlukom Vijeća 92/438/EEZ od 13.7.1992. (SL L 243, 25.8.1992., str. 27.),

— 31992 L 0117: Direktivom Vijeća 92/117/EEZ od 17.12.1992. (SL L 62, 15.3.1993., str. 38.),

— 31992 L 0119: Direktivom Vijeća 92/119/EEZ od 17.12.1992. (SL L 62, 15.3.1993., str. 69.),

— 31993 D 0439: Odlukom Komisije 93/439/EEZ od 30.6.1993. (SL L 203, 13.8.1993., str. 34.),

— 3194 D 0077: Odlukom Komisije 94/77/EZ od 7.2.1994. (SL L 36, 8.2.1994., str. 15.),

— 31994 D 0370: Odlukom Vijeća 94/370/EZ od 21.6.1994. (SL L 168, 2.7.1994., str. 31.),

— 31999 R 1258: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1258/1999 od 17.5.1999. (SL L 160, 26.6.1999., str. 103.),

— 32001 D 0012: Odlukom Vijeća 2001/12/EZ od 19.12.2000. (SL L 3, 6.1.2001., str. 27.),

— 32001 D 0572: Odlukom Vijeća 2001/572/EZ od 23.7.2001. (SL L 203, 28.7.2001., str. 16.),

— 32003 R 0806: Uredbom Vijeća (EZ) br. 806/2003 od 14.4.2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.),

— 32003 L 0099: Direktivom 2003/99/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17.11.2003. (SL L 325, 12.12.2003., str. 31.),

— 32006 D 0053: Odlukom Vijeća 2006/53/EZ od 23.1.2006. (SL L 29, 2.2.2006., str. 37.).

U članku 24. dodaje se sljedeći stavak:

„13. Datumi 1. lipanj naveden u stavku 3., zatim 15. srpanj i 1. rujan navedeni u stavku 4. te 15. listopad naveden u stavku 5. za one programe koje su Bugarska i Rumunjska obvezne provesti tijekom 2007., ne primjenjuju se.".

4. 32000 R 1760: Uredba (EZ) br. 1760/2000 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. srpnja 2000. o uvođenju sustava za identifikaciju i registraciju goveda i o označavanju goveđeg mesa i proizvoda od goveđeg mesa i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 820/97 (SL L 204, 11.8.2000., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.);

(a) u članku 4. stavku 1., nakon druge rečenice u prvom podstavku dodaje se sljedeća rečenica:

„Sve se životinje koje su u posjedu u Bugarskoj ili Rumunjskoj te koje su okoćene do dana pristupanja ili su namijenjene za trgovinu unutar Zajednice nakon tog datuma, moraju identificirati pomoću markice za uho koju je odobrilo nadležno tijelo, a koja se mora staviti na svako uho.";

(b) u članku 4. stavku 2., nakon četvrtog podstavka dodaje se sljedeći podstavak:

„Nijedna se životinja okoćena u Bugarskoj ili Rumunjskoj nakon dana pristupanja ne smije premjestiti s njezinog posjeda, osim ako je identificirana sukladno odredbama ovog članka.";

(c) u članku 6. stavku 1., nakon drugog podstavka dodaje se sljedeći podstavak:

„Nadležno tijelo u Bugarskoj i Rumunjskoj obvezno je, od dana pristupanja, za svaku životinju koja se mora identificirati sukladno članku 4., izdati putovnicu u roku od 14 dana od dana obavijesti o njezinom okotu, ili, u slučaju životinja uvezenih iz trećih zemalja, u roku od 14 dana od dana obavijesti o njihovoj ponovnoj identifikaciji koju je država članica, na koju se navedeno odnosi izvršila, sukladno članku 4. stavku 3.";

(d) u članku 20., dodaje se sljedeća rečenica:

„Bugarska i Rumunjska su obvezne tako postupiti, u roku od tri mjeseca nakon dana pristupanja."

5. 32001 R 0999: Uredba (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, nadzor i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija (SL L 147, 31.5.2001., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32001 R 1248: Uredbom Komisije (EZ) br. 1248/2001 od 22.6.2001. (SL L 173, 27.6.2001., str. 12.),

— 32001 R 1326: Uredbom Komisije (EZ) br. 1326/2001 od 29.6.2001. (SL L 177, 30.6.2001., str. 60.),

— 32002 R 0270: Uredbom Komisije (EZ) br. 270/2002 od 14.2.2002. (SL L 45, 15.2.2002., str. 4.),

— 32002 R 1494: Uredbom Komisije (EZ) br. 1494/2002 od 21.8.2002. (SL L 225, 22.8.2002., str. 3.),

— 32003 R 0260: Uredbom Komisije (EZ) br. 260/2003 od 12.2.2003. (SL L 37, 13.2.2003., str. 7.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - Pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 0650: Uredbom Komisije (EZ) br. 650/2003 od 10.4.2003. (SL L 95, 11.4.2003., str. 15.),

— 32003 R 1053: Uredbom Komisije (EZ) br. 1053/2003 od 19.6.2003. (SL L 152, 20.6.2003., str. 8.),

— 32003 R 1128: Uredbom (EZ) br. 1128/2003 Europskoga parlamenta i Vijeća od 16.6.2003. (SL L 160, 28.6.2003., str. 1.),

— 32003 R 1139: Uredbom Komisije (EZ) br. 1139/2003 od 27.6.2003. (SL L 160, 28.6.2003., str. 22.),

— 32003 R 1234: Uredbom Komisije (EZ) br. 1234/2003 od 10.7.2003. (SL L 173, 11.7.2003., str. 6.),

— 32003 R 1809: Uredbom Komisije (EZ) br. 1809/2003 od 15.10.2003. (SL L 265, 16.10.2003., str. 10.),

— 32003 R 1915: Uredbom Komisije (EZ) br. 1915/2003 od 30.10.2003. (SL L 283, 31.10.2003., str. 29.),

— 32003 R 2245: Uredbom Komisije (EZ) br. 2245/2003 od 19.12.2003. (SL L 333, 20.12.2003., str. 28.),

— 32004 R 0876: Uredbom Komisije (EZ) 876/2004 od 29.4.2004. (SL L 162, 30.4.2004., str. 52.),

— 32004 R 1471: Uredbom Komisije (EZ) br. 1471/2004 od 18.8.2004. (SL L 271, 19.8.2004., str. 24.),

— 32004 R 1492: Uredbom Komisije (EZ) br. 1492/2004 od 23.8.2004. (SL L 274, 24.8.2004., str. 3.),

— 32004 R 1993: Uredbom Komisije (EZ) br. 1993/2004 od 19.11.2004. (SL L 344, 20.11.2004., str. 12.),

— 32005 R 0036: Uredbom Komisije (EZ) br. 36/2005 od 12.1.2005. (SL L 10, 13.1.2005., str. 9.),

— 32005 R 0214: Uredbom Komisije (EZ) br. 214/2005 od 9.2.2005. (SL L 37, 10.2.2005., str. 9.),

— 32005 R 0260: Uredbom Komisije (EZ) br. 260/2005 od 16.2.2005. (SL L 46, 17.2.2005., str. 31.),

— 32005 R 0932: Uredbom (EZ) br. 932/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 8.6.2005. (SL L 163, 23.6.2005., str. 1.),

— 32005 R 1292: Uredbom Komisije (EZ) br. 1292/2005 od 5.8.2005. (SL L 205, 6.8.2005., str. 3.),

— 32005 R 1974: Uredbom Komisije (EZ) br. 1974/2005 od 2.12.2005. (SL L 317, 3.12.2005., str. 4.),

— 32006 R 0253: Uredbom Komisije (EZ) br. 253/2006 od 14.2.2006. (SL L 44, 15.2.2006., str. 9.),

— 32006 R 0339: Uredbom Komisije (EZ) br. 339/2006 od 24.2.2006. (SL L 55, 25.2.2006., str. 5.),

— 32006 R 0657: Uredbom Komisije (EZ) br. 657/2006 od 10.4.2006. (SL L 116, 29.4.2006., str. 9.),

— 32006 R 0688: Uredbom Komisije (EZ) br. 688/2006 od 4.5.2006. (SL L 120, 5.5.2006., str. 10.).

Popisu u Prilogu X. poglavlju A točki 3. dodaje se sljedeće:

„Bugarska:

Национален диагностичен научноизследователски ветеринарномедицински институт ‚Проф. Д-р Георги Павлов'

Национална референтна лаборатория ‚Трансмисивни спонгиформни енцефалопатии'

бул. ‚Пенчо Славейков' 15

София 1606

(Nacionalni dijagnostički veterinarski istraživački institut ‚prof. dr. Georgi Pavlov' Nacionalni referentni laboratorij za transmisivne spongiformne encefalopatije

Avenija Pencho Slaveykov 15

1606 Sofija)"

„Rumunjska:

Institutul de Diagnostic și Sănătate Animală

Strada Dr. Staicovici nr. 63, sector 5

codul 050557, București"

6. 32003 R 2160: Uredbom (EZ) br. 2160/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. studenoga 2003. o nadzoru salmonele i ostalih navedenih uzročnika zoonoza koji se prenose hranom (SL L 325, 12.12.2003., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32005 R 1003: Uredbom Komisije (EZ) br. 1003/2005 od 30.6.2005. (SL L 170, 1.7.2005., str. 12.).

Članku 5. stavku 7. dodaje se sljedeći stavak:

„Za Bugarsku i Rumunjsku, u slučajevima kada je datum za podnošenje nacionalnih kontrolnih programa za druge države članice već prošao, datum podnošenja postaje datum pristupanja."

7. 32004 R 0021: Uredba Vijeća (EZ) br. 21/2004 od 17. prosinca 2003. o uspostavi sustava za označavanje i upis ovaca i koza i izmjenama Uredbe (EZ) br. 1782/2003 i Direktiva 92/102/EEZ i 64/432/EEZ (SL L 5, 9.1.2004., str. 8.).

(a) u članku 4. stavku 1., članku 4. stavku 4., članku 6. stavku 1., članku 7. stavku 3., članku 8. stavku 1. i Prilogu, dijelu B (1), nakon „9. srpnja 2005." dodaje se sljedeće:

„ili datuma pristupanja za Bugarsku i Rumunjsku";

(b) u bilješci na dnu stranice (1), dijelu A Priloga nakon navoda za Belgiju, upisuje se sljedeće:

„Bugarska BG 100";

i, nakon navoda za Portugal:

„Rumunjska RO 642".

8. 32004 R 0853: Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.), kako je izmijenjena:

— 32005 R 2074: Uredbom Komisije (EZ) br. 2074/2005 od 5.12.2005. (SL L 338, 22.12.2005., str. 27.),

— 32005 R 2076: Uredbom Komisije (EZ) br. 2076/2005 od 5.12.2005. (SL L 338, 22.12.2005., str. 83.);

(a) u Prilogu II. odjeljku I., u drugi stavak točke B. 6., nakon navoda za Belgiju (BE) upisuje se sljedeće:

„BG",

i, prije navoda za Švedsku (SE):

„RO";

(b) u Prilogu II. odjeljku I., slova B. točke 8., nakon navoda „EK" upisuje se sljedeće:

„EO".

9. 32004 R 0854: Uredba (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih pravila organizacije službenih kontrola proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih ljudskoj prehrani (SL L 139, 30.4.2004., str. 206.) kako je izmijenjena:

— 32004 R 0882: Uredbom (EZ) br. 882/2004 Europskoga parlamenta i Vijeća od 29.4.2004. (SL L 165, 30.4.2004., str. 1.),

— 32005 R 2074: Uredbom Komisije (EZ) br. 2074/2005 od 5.12.2005. (SL L 338, 22.12.2005., str. 27.),

— 32005 R 2076: Uredbom Komisije (EZ) br. 2076/2005 od 5.12.2005. (SL L 338, 22.12.2005., str. 83.);

(a) u Prilogu I. poglavlju III. odjeljku I., u zadnju rečenicu u točki 3.(a), nakon oznake za Belgiju (BE) upisuje se sljedeće:

„BG",

i, prije navoda za Sloveniju (SI):

„RO";

(b) u Prilogu I. poglavlju III. odjeljku I., u točki 3.(c), nakon navoda „EK" upisuje se sljedeće:

„EO".

10. 32004 R 0882: Uredba (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o službenim kontrolama koje se provode radi provjeravanja poštivanja propisa o hrani i hrani za životinje, te propisa o zdravlju i dobrobiti životinja (SL L 165, 30.4.2004., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32006 R 0776: Uredbom Komisije (EZ) br. 776/2006 od 23.5.2006. (SL L 136, 24.5.2006., str. 3.).

Prilog I. zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.

PODRUČJA NAVEDENA U ČLANKU 2. STAVKU 15.

1. Područje Kraljevine Belgije

2. Područje Republike Bugarske

3. Područje Kraljevine Danske izuzimajući Grenland i Faroe Otoke

4. Područje Savezne Republike Njemačke

5. Područje Helenske Republike

6. Područje Kraljevine Španjolske izuzimajući Ceutu i Mellilu

7. Područje Francuske Republike

8. Područje Irske

9. Područje Talijanske Republike

10. Područje Velikog Vojvodstva Luksemburga

11. Područje Kraljevine Nizozemske u Europi

12. Područje Republike Austrije

13. Područje Portugalske Republike

14. Područje Rumunjske

15. Područje Republike Finske

16. Područje Kraljevine Švedske

17. Područje Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske".

II. *FITOSANITARNO ZAKONODAVSTVO*

1. 32003 D 0017: Odluka Vijeća 2003/17/EZ od 16. prosinca 2002. o istovjetnosti pregleda usjeva u polju koji se provode u trećim zemljama na sjemenskim usjevima i istovjetnosti sjemenja proizvedenog u trećim zemljama (SL L 8., 14.1.2003., str. 10.), kako je izmijenjena:

— 32003 D 0403: Odlukom Vijeća 2003/403/EZ od 26.5.2003. (SL L 141, 7.6.2003., str. 23.),

— 32004 R 0885: Uredbom Vijeća (EZ) br. 885/2004 od 26.4.2004. (SL L 168, 1.5.2004., str. 1.),

— 32005 D 0834: Odlukom Vijeća 2005/834/EZ od 8.11.2005. (SL L 312, 29.11.2005., str. 51.).

U Prilogu I., brišu se navodi sljedećih zemalja:

Bugarska,

Rumunjska.

2. 32005 D 0834: Odluka Vijeća 2005/834/EZ od 8.11.2005. o jednakovrijednosti provjera postupaka održavanja sorti obavljenih u određenim trećim zemljama i o izmjenama Odluke 2003/17/EZ (SL L 312, 29.11.2005., str. 51.).

(a) U Prilogu se brišu navodi sljedećih zemalja:

BG,

RO.

(b) U napomeni Priloga, briše se sljedeće:

„BG — Bugarska”,

„RO — Rumunjska”.

6. **PROMETNA POLITIKA**

A. KOPNENI PROMET

31970 R 1108: Uredba Vijeća (EEZ) br. 1108/70 od 4. lipnja 1970. o uvođenju računovodstvenog sustava izdataka za infrastrukturu u području željezničkog i cestovnog prometa, te prometa kopnenim plovnim putovima (SL L 130, 15.6.1970., str. 4.), kako je izmijenjena:

— 11972 B: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjene Kraljevine (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.),

— 11979 H: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Helenske Republike (SL L 291, 19.11.1979., str. 17.),

— 11979 R 1384: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 1384/79 od 25.6.1979. (SL L 167, 5.7.1979., str. 1.),

— 31981 R 3021: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3021/81 od 19.10.1981. (SL L 302, 23.10.1981., str. 8.),

— 11985 I: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Kraljevine Španjolske i Portugalske Republike (SL L 302, 15.11.1985., str. 23.),

— 31990 R 3572: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3572/90 od 4.12.1990. (SL L 353, 17.12.1990., str. 12.),

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32004 R 0013: Uredbom Komisije (EZ) br. 13/2004 od 8.12.2003. (SL L 3, 7.1.2004., str. 3.).

Prilog II. se izmjenjuje kako slijedi:

(a) u rubrici „A. 1. ŽELJEZNICA — Glavne mreže” upisuje se sljedeće:

„Republika Bugarska

— Национална компания ‚Железопътна инфраструктура’ (НК ‚ЖИ’)”,

„Rumunjska

— Compania Națională de Căi Ferate C.F.R. – S.A. (CFR)”;

(b) u rubrici „A. 2. ŽELJEZNICA — Mreže otvorene za javni promet i povezane s glavnom mrežom (isključujući gradske mreže)” upisuje se sljedeće:

„Rumunjska

— Compania Națională de Căi Ferate C.F.R. – S.A. (CFR)”;

(c) u rubrici „B. CESTA” upisuje se sljedeće:

„Republika Bugarska

1. Автомагистрали

2. Републикански пътища

3. Общински пътища”

„Rumunjska

1. Autostrăzi

2. Drumuri naționale

3. Drumuri județene

4. Drumuri comunale”.

B. CESTOVNI PROMET

1. 31985 R 3821: Uredba Vijeća (EEZ) br. 3821/85 od 20. prosinca 1985. o tahografu u cestovnom prometu (SL L 370, 31.12.1985., str. 8.), kako je izmijenjena:

— 31990 R 3314: Uredbom Komisije (EEZ) br. 3314/90 od 16.11.1990. (SL L 318, 17.11.1990., str. 20.),

— 31990 R 3572: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3572/90 od 4.12.1990. (SL L 353, 17.12.1990., str. 12.),

— 31992 R 3688: Uredbom Komisije (EEZ) br. 3688/92 od 21.12.1992. (SL L 374, 22.12.1992., str. 12.),

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanju Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 31995 R 2479: Uredbom Komisije (EZ) br. 2479/95 od 25.10.1995. (SL L 256, 26.10.1995., str. 8.),

— 31997 R 1056: Uredbom Komisije (EZ) br. 1056/97 od 11.6.1997. (SL L 154, 12.6.1997., str. 21.),

— 31998 R 2135: Uredbom Vijeća (EZ) br. 2135/98 od 24.9.1998. (SL L 274, 9.10.1998., str. 1.),

— 32002 R 1360: Uredbom Komisije (EZ) br. 1360/2002 od 13.6.2002. (SL L 207, 5.8.2002., str. 1.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 1882: Uredbom (EZ) br. 1882/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 29.9.2003. (SL L 284, 31.10.2003., str. 1.),

— 32004 R 0432: Uredbom Komisije (EZ) br. 432/2004 od 5.3.2004. (SL L 71, 10.3.2004., str. 3.),

— 32006 R 0561: Uredbom (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15.3.2006. (SL L 102, 11.4.2006., str. 1.);

a) u Prilogu I. (B) dijelu IV.(1), točka 172. zamjenjuje se sljedećim:

„iste riječi na drugim službenim jezicima Zajednice tiskane na način da tvore pozadinu kartice:

BG	КАРТА НА ВОДАЧА	КОНТРОЛНА КАРТА	КАРТА ЗА МОНТАЖ И НАСТРОЙКИ	КАРТА НА ПРЕВОЗВАЧА
ES	TARJETA DEL CONDUCTOR	TARJETA DE CONTROL	TARJETA DEL CENTRO DE ENSAYO	TARJETA DE LA EMPRESA
CS	KARTA ŘIDIČE	KONTROLNÍ KARTA	KARTA DÍLNY	KARTA PODNIKU
DA	FØRERKORT	KONTROLKORT	VÆRKSTEDSKORT	VIRKSOMHEDSKORT
DE	FAHRERKARTE	KONTROLLKARTE	WERKSTATTKARTE	UNTERNEHMENSKARTE
ET	AUTOJUHI KAART	KONTROLLIJA KAART	TÖÖKOJA KAART	TÖÖANDJA KAART
EL	ΚΑΡΤΑ ΟΔΗΓΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΟΚΙΜΩΝ	ΚΑΡΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
EN	DRIVER CARD	CONTROL CARD	WORKSHOP CARD	COMPANY CARD
FR	CARTE DE CONDUCTEUR	CARTE DE CONTROLEUR	CARTE D'ATELIER	CARTE D'ENTREPRISE
GA	CÁRTA TIOMÁNAÍ	CÁRTA STIÚRTHA	CÁRTA CEARDLAINNE	CÁRTA COMHLACHTA
IT	CARTA DEL CONDUCENTE	CARTA DI CONTROLLO	CARTA DELL'OFFICINA	CARTA DELL' AZIENDA
LV	VADĪTĀJA KARTE	KONTROLKARTE	DARBNĪCAS KARTE	UZŅĒMUMA KARTE
LT	VAIRUOTOJO KORTELĖ	KONTROLĖS KORTELĖ	DIRBTUVĖS KORTELĖ	ĮMONĖS KORTELĖ
HU	GÉPJÁRMŰVEZETŐI KÁRTYA	ELLENŐRI KÁRTYA	MŰHELYKÁRTYA	ÜZEMBENTARTÓI KÁRTYA
MT	KARTA TAS-SEWWIEQ	KARTA TAL-KONTROLL	KARTA TAL-ISTAZZJON TAT-TESTIJIET	KARTA TAL-KUMPANNIJA
NL	BESTUURDERS KAART	CONTROLEKAART	WERKPLAATSKAART	BEDRIJFSKAART
PL	KARTA KIEROWCY	KARTA KONTROLNA	KARTA WARSZTATOWA	KARTA PRZEDSIĘBIORSTWA
PT	CARTÃO DE CONDUTOR	CARTÃO DE CONTROLO	CARTÃO DO CENTRO DE ENSAIO	CARTÃO DE EMPRESA
RO	CARTELA CONDUCĂTORULUI AUTO	CARTELA DE CONTROL	CARTELA AGENTULUI ECONOMIC AUTORIZAT	CARTELA OPERATORULUI DE TRANSPORT
SK	KARTA VODIČA	KONTROLNÁ KARTA	DIELENSKÁ KARTA	PODNIKOVÁ KARTA
SL	VOZNIKOVA KARTICA	KONTROLNA KARTICA	KARTICA PREIZKUŠEVALIŠČA	KARTICA PODJETJA
FI	KULJETTAJAKORTTI	VALVONTAKORTTI	KORJAAMOKORTTI	YRITYSKORTTI
SV	FÖRARKORT	KONTROLLKORT	VERKSTADSKORT	FÖRETAGSKORT"

(b) u Prilogu I. (B) dijelu IV.(1), točka 174. zamjenjuje se sljedećim:

„prepoznatljiv znak one države članice koja izdaje karticu, tiskan u negativu u plavom pravokutniku te zaokružen s 12 žutih zvijezda; prepoznatljivi znakovi su, kako slijedi:

B: Belgija

BG: Bugarska

CZ: Češka Republika

DK: Danska

D: Njemačka

EST: Estonija

GR: Grčka

E: Španjolska

F: Francuska

IRL: Irska

I: Italija

CY: Cipar

LV: Latvija

LT: Litva

L: Luksemburg

H: Mađarska

M: Malta

NL: Nizozemska

A: Austrija

PL: Poljska

P: Portugal

RO: Rumunjska

SLO: Slovenija

SK: Slovačka

FIN: Finska

S: Švedska

UK: Ujedinjena Kraljevina."

(c) U Prilogu II., odjeljku I., točki 1. nakon navoda za Belgiju, upisuje se sljedeće:

„Bugarska 34.,";

i, nakon navoda za Portugal:

„Rumunjska 19.,".

2. 31992 R 0881: Uredba Vijeća (EEZ) br. 881/92 od 26. ožujka 1992. o pristupu tržištu cestovnog prijevoza robe unutar Zajednice prema ili iz područja države članice ili prelaskom preko područja jedne ili više država članica (SL L 95, 9.4.1992., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 32002 R 0484: Uredbom (EZ) br. 484/2002 Europskog Parlamenta i Vijeća od 1.3.2002. (SL L 76, 19.3.2002., str. 1.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

U Prilogu I., na prvoj stranici ovlaštenja, u bilješci na dnu stranice 1. i Prilogu III., na prvoj stranici ovjere, u napomeni 1. upisuje se sljedeće:

„(BG) Bugarska",

„(RO) Rumunjska".

3. 31992 R 0684: Uredba Vijeća (EEZ) br. 684/92 od 16. ožujka 1992. o zajedničkim pravilima za međunarodni prijevoz putnika međugradskim i gradskim autobusima (SL L 74, 20.3.1992., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 31998 R 0011: Uredbom Vijeća (EZ) br. 11/98 od 11.12.1997. (SL L 4, 8.1.1998., str. 1.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

U Prilogu I., napomeni 1. upisuje se sljedeće:

„(BG) Bugarska",

„(RO) Rumunjska".

C. ŽELJEZNIČKI PROMET

31969 R 1192: Uredba Vijeća (EEZ) br. 1192/69 od 26. lipnja 1969. o zajedničkim pravilima normalizacije računa željezničkih poduzeća (SL L 156, 28.6.1969., str. 8.), kako je izmijenjena:

— 11972 B: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjene Kraljevine (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.),

— 11979 H: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Helenske Republike (SL L 291, 19.11.1979., str. 17.),

— 11985 I: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - Pristupanje Kraljevine Španjolske i Portugalske Republike (SL L 302, 15.11.1985., str. 23.),

— 31990 R 3572: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3572/90 od 4.12.1990. (SL L 353, 17.12.1990., str. 12.),

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

U članak 3. stavak 1. upisuje se sljedeće:

„— Национална компания „Железопътна инфраструктура" (НК „ЖИ"); Български държавни железници ЕАД (БДЖ ЕАД)";

„— Compania Națională de Căi Ferate „C.F.R." – S.A. (CFR),

Societatea Națională de Transport Feroviar de Marfă „C.F.R. Marfă" – S.A. (CFR Marfă),

Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători" – S.A. (CFR Călători),

Societatea de Administrare Active Feroviare „S.A.A.F." – S.A."

D. TRANSEUROPSKA PROMETNA MREŽA

31996 D 1692: Odluka br. 1962/96/EZ Europskog Parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 1996. o smjernicama Zajednice za razvoj Transeuropske prometne mreže (SL L 228, 9.9.1996., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32001 R 1346: Odlukom br. 1346/2001/EZ Europskog Parlamenta i Vijeća od 22.5.2001. (SL L 185, 6.7.2001., str. 1.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32004 D 0884: Odlukom br. 884/2004/EZ Europskog Parlamenta i Vijeća od 29.4.2004. (SL L 167, 30.4.2004., str. 1.).

Prilog I. se izmjenjuje kako slijedi:

i. u sadržaj odjeljka 2. dodaje se sljedeće: Cestovna mreža:

„Bugarska

Rumunjska";

ii. u sadržaj odjeljka 3. dodaje se sljedeće: Željeznička mreža:

„Bugarska

Rumunjska";

iii. u sadržaj odjeljka 4. dodaje se sljedeće: Mreža unutarnjih plovnih putova i riječnih luka:

„Bugarska

Rumunjska";

iv. u sadržaj odjeljka 5. dodaje se sljedeće: Pomorske luke — A kategorija:

„Bugarska/Rumunjska";

v. u sadržaj odjeljka 6. dodaje se sljedeće: Zračne luke:

„Bugarska

Rumunjska";

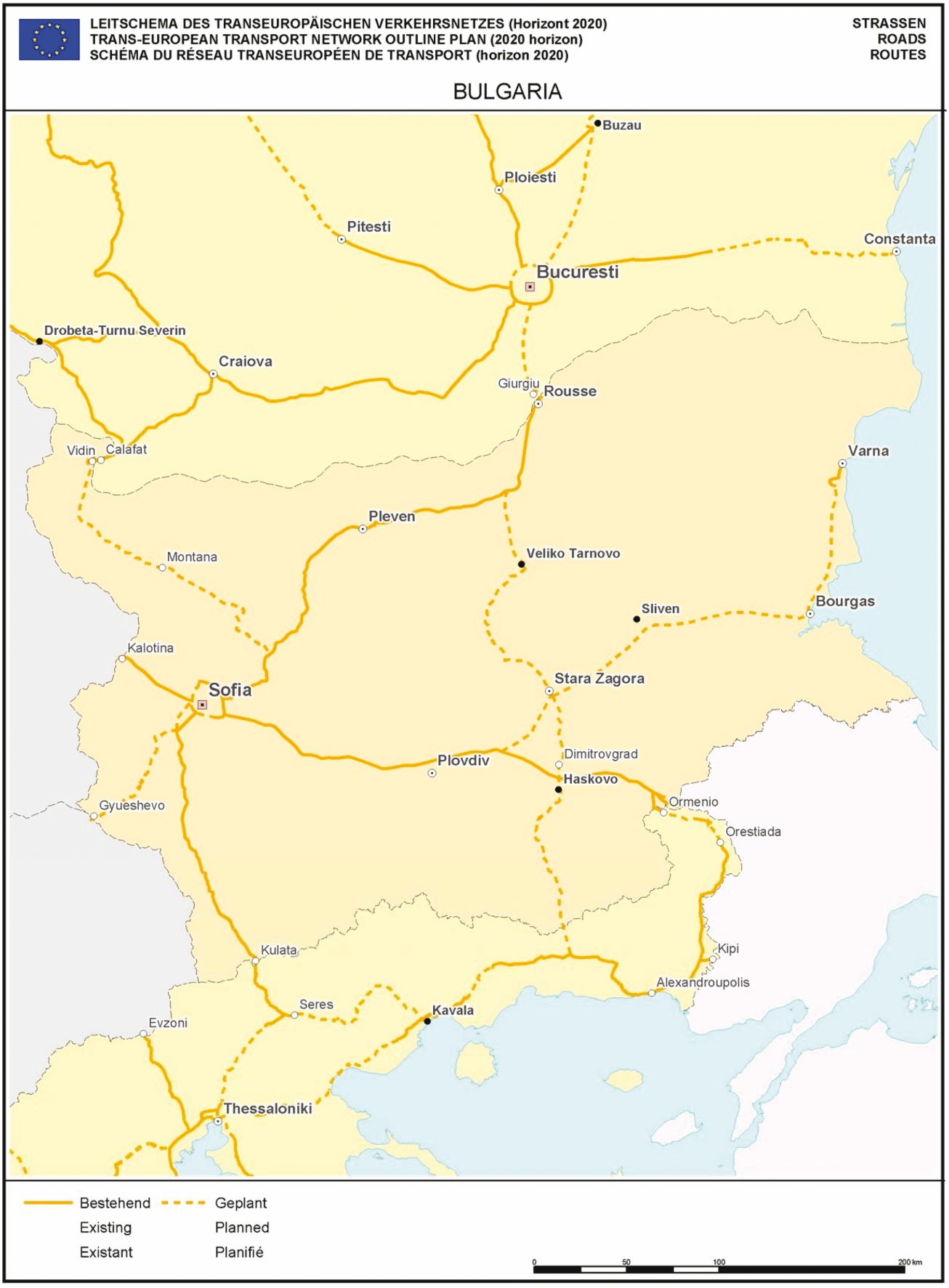
vi. što se tiče karata:

— u odjeljku 2., karta „2.0.” zamjenjuje se sljedećim:

2.0



— u odjeljku 2. se dodaju sljedeće karte:




LEITSCHEMA DES TRANSEUROPÄISCHEN VERKEHRSNETZES (Horizont 2020)
TRANS-EUROPEAN TRANSPORT NETWORK OUTLINE PLAN (2020 horizon)
SCHÉMA DU RÉSEAU TRANSEUROPÉEN DE TRANSPORT (horizon 2020)
STRASSEN
ROADS
ROUTES
ROMANIA
Barwinek
Presov
Kosice
Miskolc
Nyiregyhaza
Debrecen
Oradea
Cluj-Napoca
Halmeu
Siret
Chisinau
Albita
Bacau
Marasesti
Sebes
Sibiu
Brasov
Sinaia
Buzau
Ploiesti
Pitesti
Constanta
Szeged
Nadlac
Arad
Timisoara
Moravita
Drobeta-Turnu Severin
Craiova
Bucuresti
Giurgiu
Rousse
Beograd
Vidin
Calafat
Varna
Pleven
Montana
Veliko Tarnovo
Sliven
Bourgas
Kalotina
Stara Zagora
Sofia
Plovdiv
Dimitrovgrad
Haskovo
Bestehend
Existing
Existant
Geplant
Planned
Planifié

— u odjeljku 3., karta „3.0.” se zamjenjuje sljedećim:

3.0

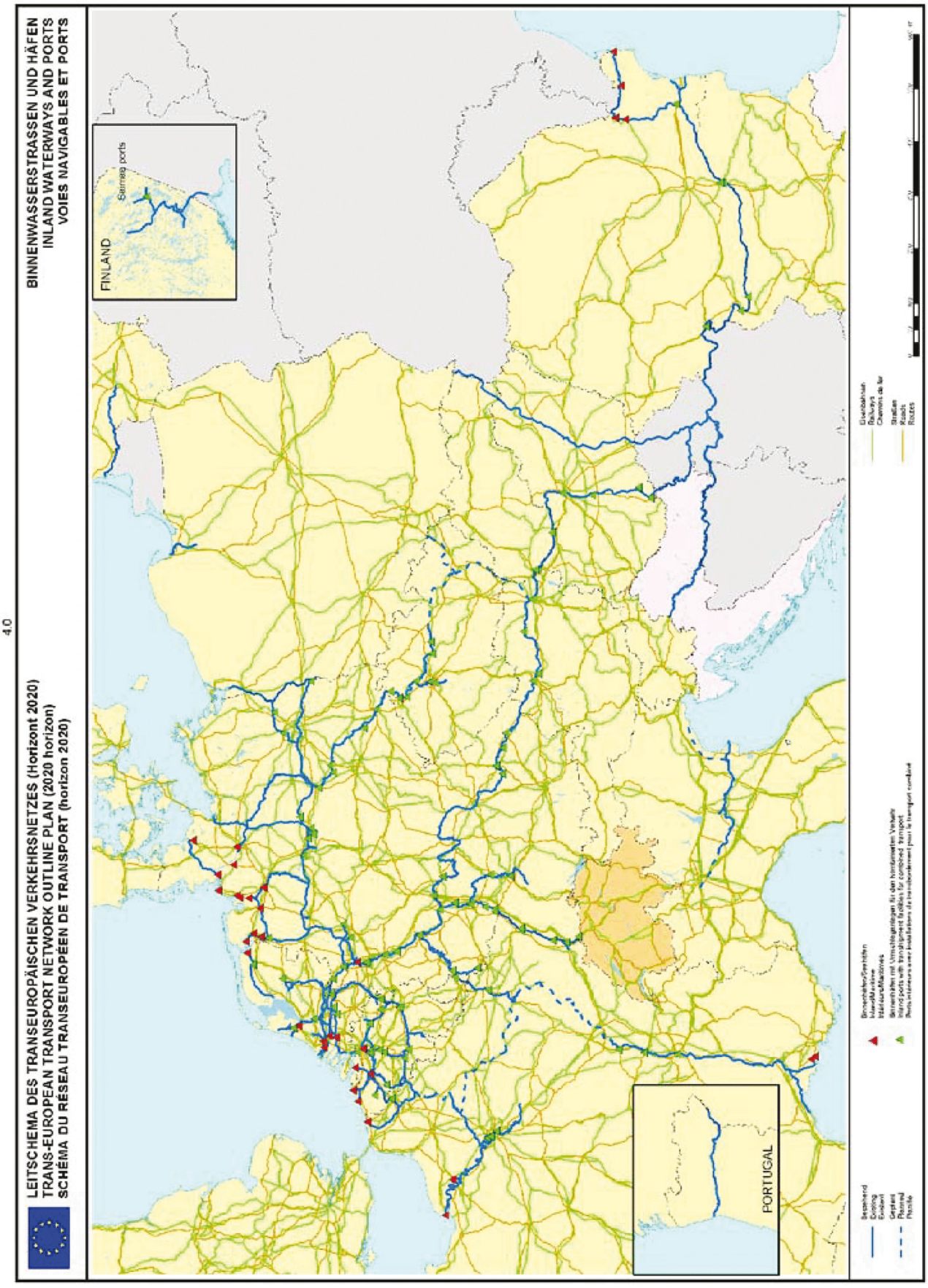


— u odjeljaku 3. se dodaju sljedeće karte:

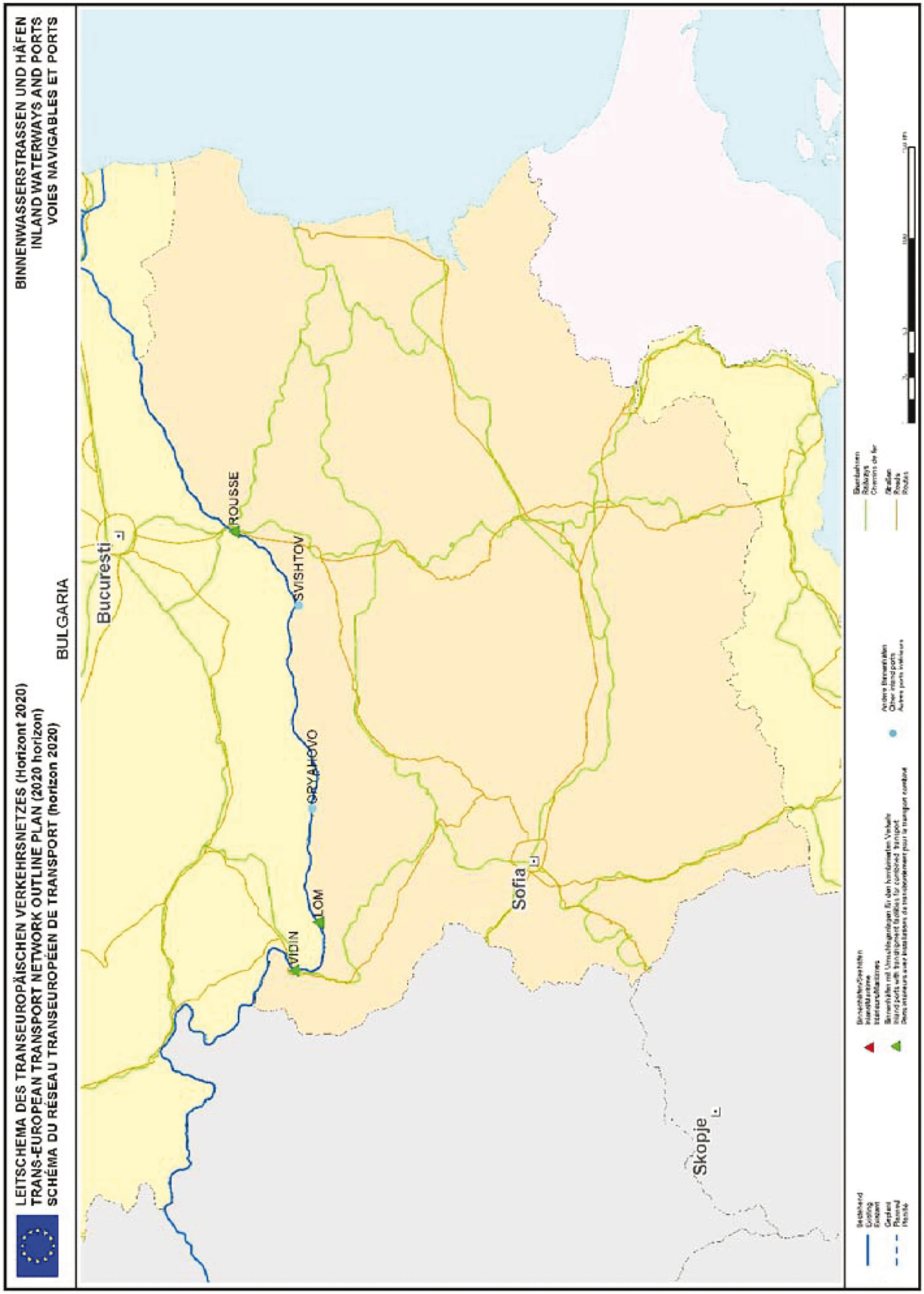


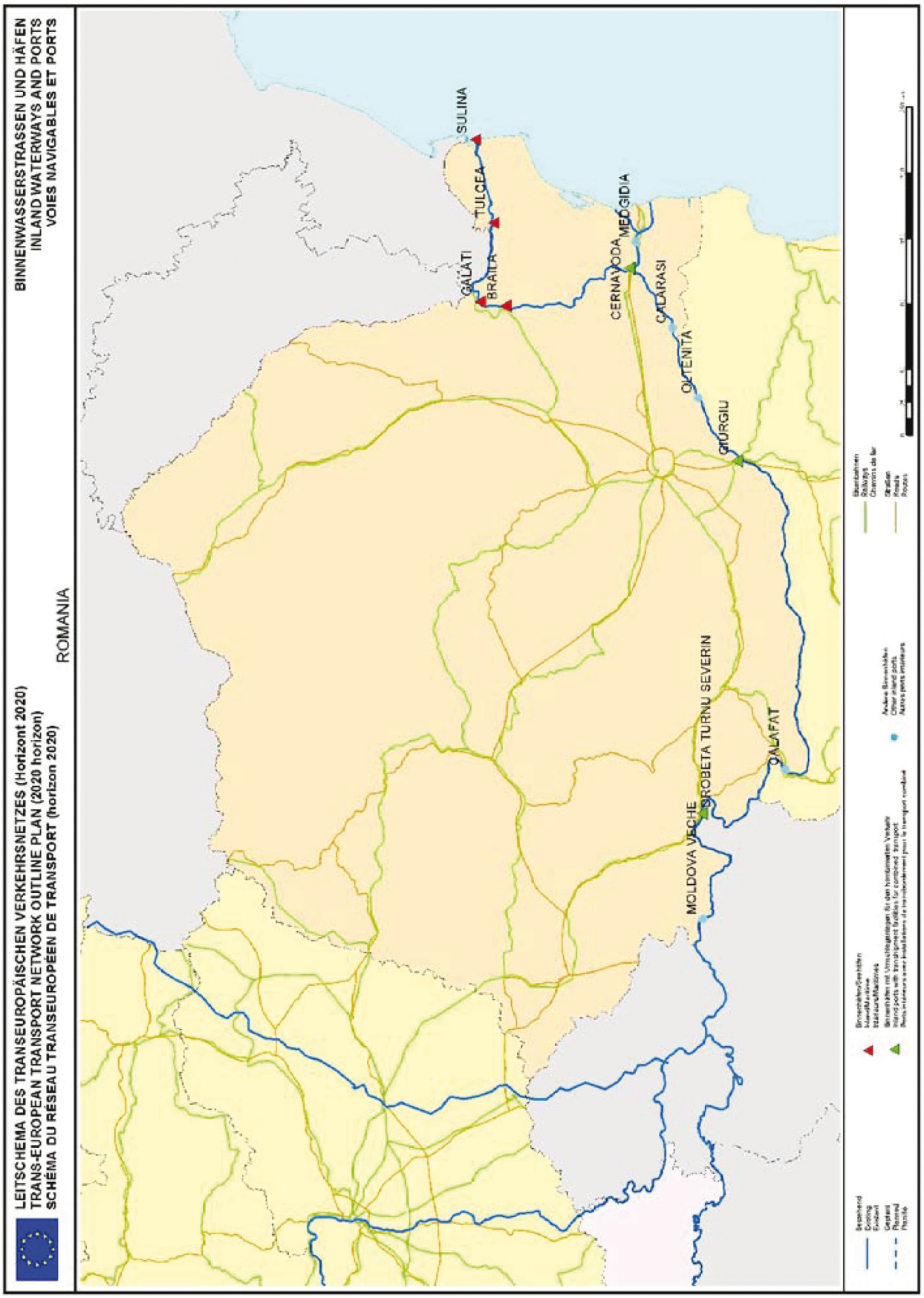

LEITSCHEMA DES TRANSEUROPÄISCHEN VERKEHRSNETZES (Horizont 2020)
TRANS-EUROPEAN TRANSPORT NETWORK OUTLINE PLAN (2020 horizon)
SCHÉMA DU RÉSEAU TRANSEUROPÉEN DE TRANSPORT (horizon 2020)
EISENBAHNEN
RAILWAYS
CHEMINS DE FER
ROMANIA
Vicsani
Halmeu
Ungheni
Miskolc
Nyíregyháza
Iasi
Chisinau
Bacau
Oradea
Galati
Braila
Szeged
Arad
Sibiu
Brasov
Buzau
Timisoara
Rimnicu Vilcea
Ploiesti
Constanta
Bucuresti
Drobeta-Turnu Severin
Craiova
Giurgiu
Beograd
Rousse
Vidin
Calafat
Varna
Shoumen
Pleven
Gorna Oryahovitsa
Bourgas
Kalotina
Stara Zagora
Sofia
Dimitrovgrad
Plovdiv
Hochgeschwindigkeitsstrecken
High-speed lines
Lignes à grande vitesse
Konventionnelle Strecken
Conventional lines
Lignes conventionnelles
Ausbaustrecken für Hochgeschwindigkeitsverkehr
Upgraded high-speed lines
Lignes aménagées à grande vitesse
Geplante Hochgeschwindigkeitsstrecken, entsprechend Richtlinie 96/48/EG
Planned high-speed lines, following Directive 96/48/EC
Lignes planifiées à grande vitesse, selon la Directive 96/48/CE
Geplante konventionnelle Strecken
Planned conventional lines
Lignes conventionnelles planifiées
0 50 100 200 km

— u odjeljku 4., karta „4.0.” se zamjenjuje sljedećim:



— u odjeljku 4. se dodaju sljedeće karte:




LEITSCHEMA DES TRANSEUROPÄISCHEN VERKEHRSNETZES (Horizont 2020)
TRANS-EUROPEAN TRANSPORT NETWORK OUTLINE PLAN (2020 horizon)
SCHÉMA DU RÉSEAU TRANSEUROPÉEN DE TRANSPORT (horizon 2020)
BINNENWASSERSTRASSEN UND HÄFEN
INLAND WATERWAYS AND PORTS
VOIES NAVIGABLES ET PORTS
ROMANIA
SULINA
TULCEA
GALAȚI
BRĂILA
CERNAVODA
MEDGIDIA
CĂLĂRAȘI
OLTENIȚA
GIURGIU
MOLDOVA VECHE
DROBETA TURNU SEVERIN
CALAFAT

— u odjeljku 5., karta „5.0.” se zamjenjuje sljedećim:

5.0

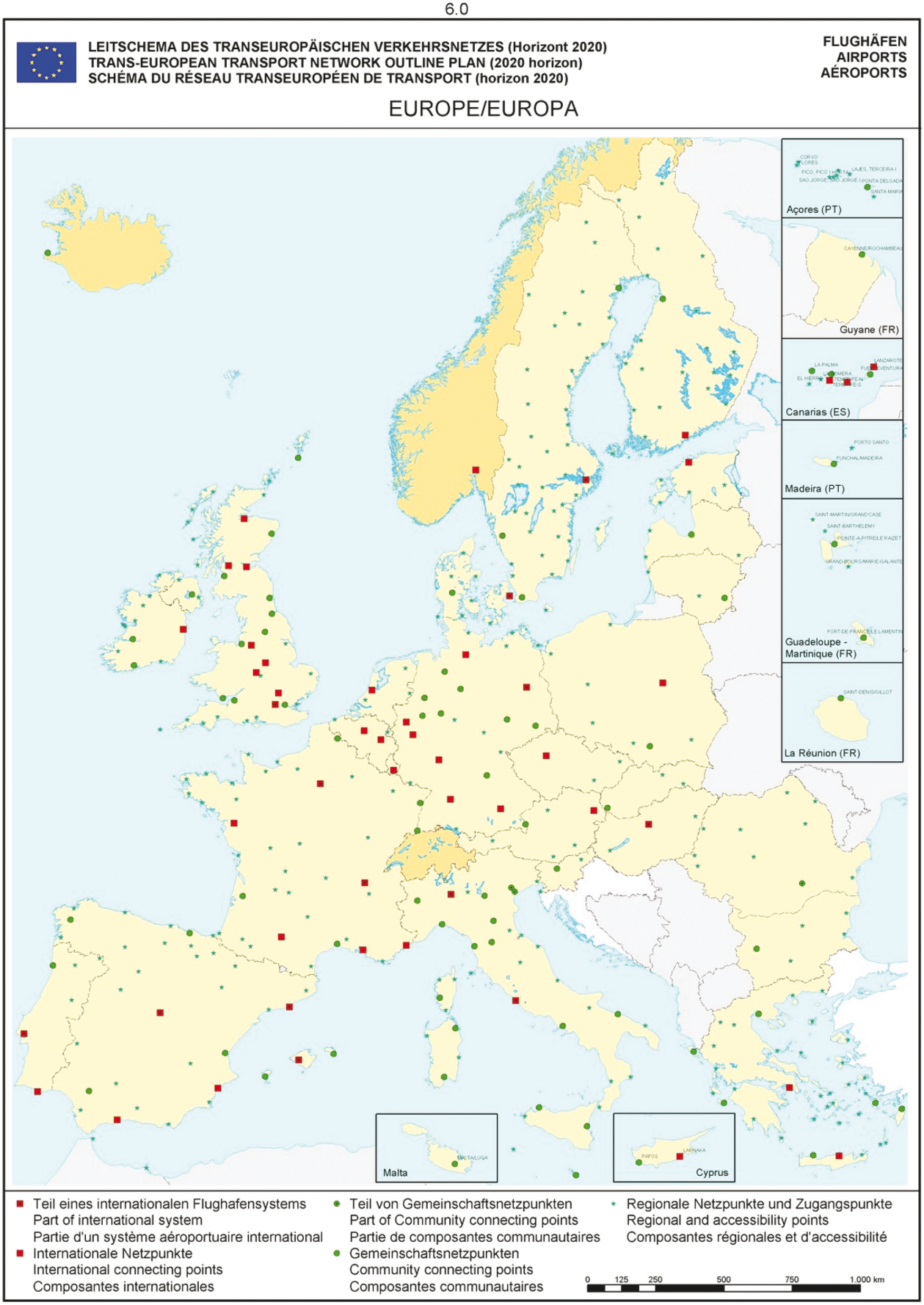


— u odjeljku 5. se dodaje sljedeća karta:

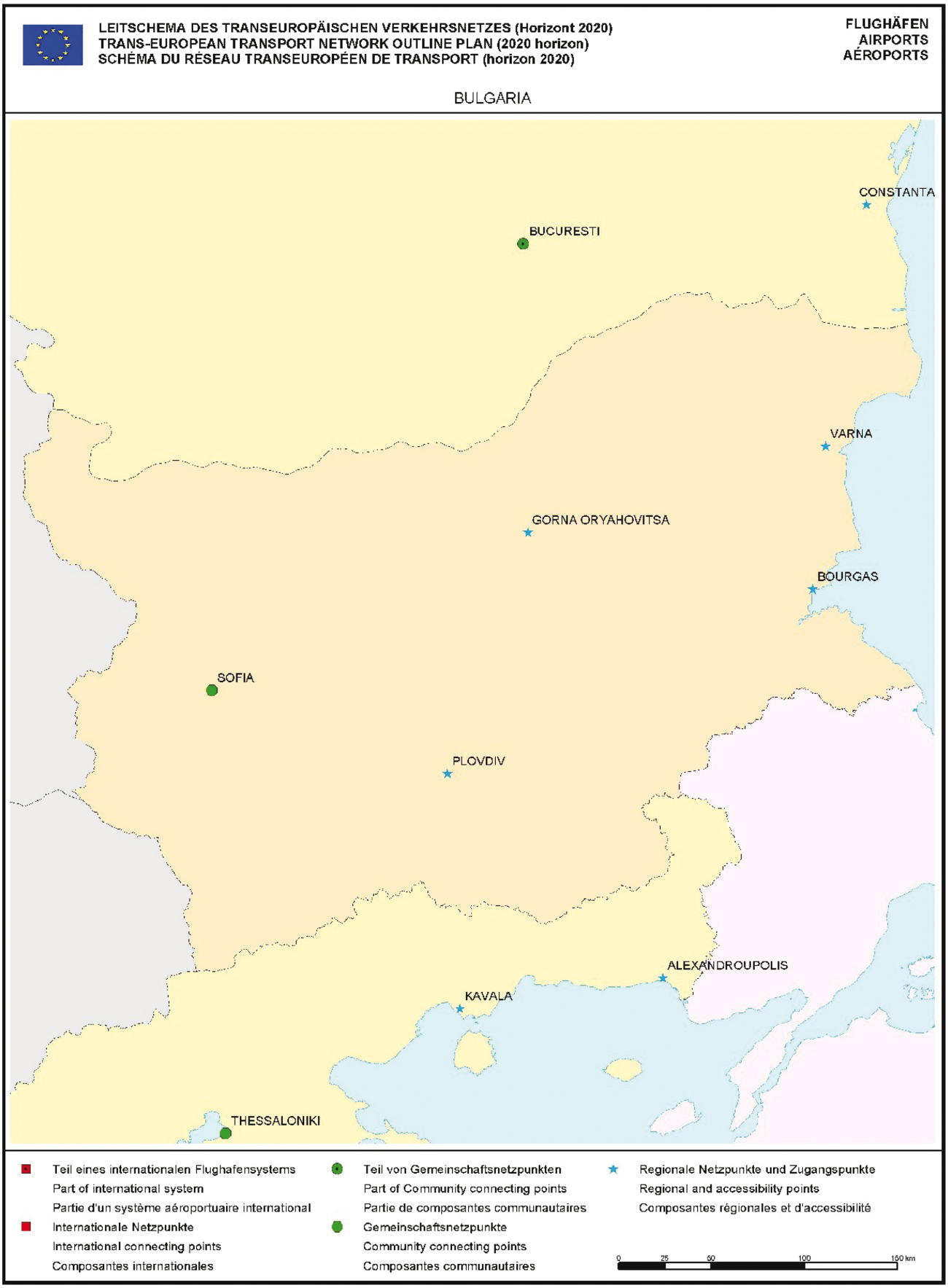


— u odjeljku 6., karta „6.0.” se zamjenjuje sljedećim:

6.0



— u odjeljku 6. se dodaju sljedeće karte:




LEITSCHEMA DES TRANSEUROPÄISCHEN VERKEHRSNETZES (Horizont 2020)
TRANS-EUROPEAN TRANSPORT NETWORK OUTLINE PLAN (2020 horizon)
SCHÉMA DU RÉSEAU TRANSEUROPÉEN DE TRANSPORT (horizon 2020)
FLUGHÄFEN
AIRPORTS
AÉROPORTS
ROMANIA
RZESZOW
KOSICE
SUCEAVA
IASI
DEBRECEN
BACAU
ORADEA
CLUJ
ARAD
SIBIU
TIMISOARA
CONSTANTA
BUCURESTI
VARNA
GORNA ORYAHOVITSA
BOURGAS
SOFIA
Teil eines internationalen Flughafensystems
Part of international system
Partie d'un système aéroportuaire international
Internationale Netzpunkte
International connecting points
Composantes internationales
Teil von Gemeinschaftsnetzpunkten
Part of Community connecting points
Partie de composantes communautaires
Gemeinschaftsnetzpunkte
Community connecting points
Composantes communautaires
Regionale Netzpunkte und Zugangspunkte
Regional and accessibility points
Composantes régionales et d'accessibilité
0 50 100 200 km

— u odjeljku 7., karta „7.1.-A” se zamjenjuje sljedećim:

7.1-A



E. ZRAČNI PROMET

31992 R 2408: Uredba Vijeća (EEZ) br. 2408/92 od 23. srpnja 1992. o pristupu zračnih prijevoznika Zajednice zračnim koridorima unutar Zajednice (SL L 240, 24.8.1992., str. 8.), kako je izmijenjena:

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 1882: Uredbom (EZ) br. 1882/2003 Europskog Parlamenta i Vijeća od 29.9.2003. (SL L 284, 31.10.2003., str. 1.);

(a) u Prilog I. upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA	Zračna luka Sofija”;
„RUMUNJSKA	Sustav zračnih luka Bukurešt”;

(b) u Prilog II. upisuje se sljedeće:

„RUMUNJSKA	Sustav zračnih luka Bukurešt: Henri Coandă Međunarodna zračna luka Bukurešt/Bucharest Băneasa — Međunarodna zračna luka Aurel Vlaicu”.

7. **POREZI**

32003 R 1798: Uredba Vijeća (EZ) br. 1798/2003 od 7. listopada 2003. o upravnoj suradnji u području poreza na dodanu vrijednost i stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 218/92 (SL L 264, 15.10.2003., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32004 R 0885: Uredbom Vijeća (EZ) br. 885/2004 od 26.4.2004. (SL L 168, 1.5.2004., str. 1.).

U članku 2. stavku 1., između navoda za Belgiju i Češku Republiku, upisuje se sljedeće:

„— u Bugarskoj:

Изпълнителният директор на Националната агенция за приходите,”

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„— u Rumunjskoj:

Agenția Națională de Administrare Fiscală”.

8. **STATISTIKA**

1. 31975 R 2782: Uredba Vijeća (EEZ) br. 2782/75 od 29. listopada 1975. o proizvodnji i stavljanju rasplodnih jaja i podmlatka domaće peradi na tržište (SL L 282, 1.11.1975., str. 100.), kako je izmijenjena:

— 31980 R 3485: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3485/80 od 22.12.1980. (SL L 365, 31.12.1980., str. 1.),

— 11985 I: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Kraljevine Španjolske i Portugalske Republike (SL L 302, 15.11.1985., str. 23.),

— 31985 R 3791: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3791/85 od 20.12.1985. (SL L 367, 31.12.1985., str. 6.),

— 31986 R 3494: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3494/86 od 13.11.1986. (SL L 323, 18.11.1986., str. 1.),

— 31987 R 3987: Uredbom Komisije (EEZ) br. 3987/87 od 22.12.1987. (SL L 376, 31.12.1987., str. 20.),

— 31991 R 1057: Uredbom Komisije (EEZ) br. 1057/91 od 26.4.1991. (SL L 107, 27.4.1991., str. 11.),

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 31995 R 2916: Uredbom Komisije (EZ) br. 2916/95 od 18.12.1995. (SL L 305, 19.12.1995., str. 49.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.);

(a) u članku 5. stavku 2. dodaje se sljedeće:

„„яйца за люпене, ouă puse la incubat”

(b) U članku 6., prvoj rečenici, dodaje se sljedeće:

„„за люпене, incubare”.

2. 31979 R 0357: Uredba Vijeća (EEZ) br. 357/79 od 5. veljače 1979. o statističkim mjerenjima područja pod vinogradima (SL L 54, 5.3.1979., str. 124.), kako je izmijenjena:

— 11979 H: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Helenske Republike (SL L 291, 19.11.1979., str. 17.),

— 31980 R 1992: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 1992/80 od 22.7.1980. (SL L 195, 29.7.1980., str. 10.),

— 31981 R 3719: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3719/81 od 21.12.1981. (SL L 373, 29.12.1981., str. 5.),

— 31985 R 3768: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3768/85 od 20.12.1985. (SL L 362, 31.12.1985., str. 8.),

— 31986 R 0490: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 490/86 od 25.2.1986. (SL L 54, 1.3.1986., str. 22.),

— 31990 R 3570: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3570/90 od 4.12.1990. (SL L 353, 17.12.1990., str. 8.),

— 31993 R 3205 Uredbom Vijeća (EZ) br. 3205/93 od 16.11.1993. (SL L 289, 24.11.1993., str. 4.),

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 31998 R 2329: Uredbom Vijeća (EZ) br. 2329/98 od 22.10.1998. (SL L 291, 30.10.1998., str. 2.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 1882: Uredbom (EZ) br. 1882/2003 Europskog Parlamenta i Vijeća od 29.9.2003. (SL L 284, 31.10.2003., str. 1.);

(a) u članku 4. stavku 3., šesta alineja zamjenjuje se sljedećim:

„— u Bugarskoj, Češkoj Republici, Mađarskoj, Malti, Rumunjskoj, Sloveniji, Slovačkoj: regije navedene u Prilogu uz ovaj dokument,";

(b) Prilogu se dodaje sljedeće:

„BUGARSKA:

1. Severozapaden

2. Severen tsentralen

3. Severoiztochen

4. Yugozapaden

5. Yuzhen tsentralen

6. Yugoiztochen

RUMUNJSKA:

1. Nord-Est

2. Sud-Est

3. Sud-Muntenia

4. Sud-Vest Oltenia

5. Vest

6. Nord-Vest

7. Centru

8. București-Ilfov."

3. 31990 R 0837: Uredba Vijeća (EEZ) br. 837/90 od 26. ožujka 1990. o statističkim podatcima koje države članice moraju dostaviti o proizvodnji žitarica (SL L 88, 3.4.1990., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 31990 R 3570: Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3570/90 od 4.12.1990. (SL L 353, 17.12.1990., str. 8.),

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 31995 R 2197: Uredbom Komisije (EZ) br. 2197/95 od 18.9.1995. (SL L 221, 19.9.1995., str. 2.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 1882: Uredbom (EZ) br. 1882/2003 Europskog Parlamenta i Vijeća od 29.9.2003. (SL L 284, 31.10.2003., str. 1.).

U Prilogu III., u tablicu između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„България NUTS 2"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„România NUTS 2."

4. 31993 R 0959: Uredba Vijeća (EEZ) br. 959/93 od 5. travnja 1993. u vezi sa statističkim podatcima koje dostavljaju države članice o usjevima, osim žitarica (SL L 98, 24.4.1993., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 31995 R 2197: Uredbom Komisije (EZ) br. 2197/95 od 18.9.1995. (SL L 221, 19.9.1995., str 2.),

— 32003 R 0296: Uredbom Komisije (EZ) br. 296/2003 od 17.2.2003. (SL L 43, 18.2.2003., str 18.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 1882: Uredbom (EZ) br. 1882/2003 Europskog Parlamenta i Vijeća od 29.9.2003. (SL L 284, 31.10.2003., str 1.);

(a) u Prilogu VI., između navoda za Belgiju i Češku Republiku, upisuje se sljedeće:

„България NUTS 2"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„România NUTS 2."

(b) u Prilogu VIII., između navoda za Belgiju i Češku Republiku, upisuje se sljedeće:

	„1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
BG	•	m	m	m	•	m	m	•	•	m	m	m	•	•	•	•	m	•	m	m	•	m	m	•	•	•	m	•	•	•	m	m	•"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

	„1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
RO	•	•	•	m	•	—	m	•	•	•	•	m	•	•	•	•	m	—	•	m	•	m	•	•	•	•	•	•	•	•	m	•	•"

5. 31998 R 1172: Uredba Vijeća (EZ) br. 1172/98 od 25. svibnja 1998. o statističkim izvještajima u vezi s cestovnim prijevozom robe (SL L 163, 6.6.1998., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 31999 R 2691: Uredbom Komisije (EZ) br. 2691/1999 od 17.12.1999. (SL L 326, 18.12.1999., str. 39.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 1882: Uredbom (EZ) br. 1882/2003 Europskog Parlamenta i Vijeća od 29.9.2003. (SL L 284, 31.10.2003., str. 1.);

(a) u Prilogu G, točka (a) tablica s oznakama zemalja zamjenjuje se sljedećim:

„Ime zemlje	Oznaka
Belgija	BE
Bugarska	BG
Češka Republika	CZ
Danska	DK
Njemačka	DE
Estonija	EE
Grčka	GR
Španjolska	ES
Francuska	FR
Irska	IE
Italija	IT
Cipar	CY
Latvija	LV
Litva	LT
Luksemburg	LU
Mađarska	HU
Malta	MT
Nizozemska	NL
Austrija	AT
Poljska	PL
Portugal	PT
Rumunjska	RO
Slovenija	SI
Slovačka	SK
Finska	FI
Švedska	SE
Ujedinjena Kraljevina	UK”

(b) u Prilogu G, u točki (b) u tablici s oznakama zemalja brišu se sljedeći navodi:

„Bugarska BG”;

„Rumunjska RO”.

6. 32003 R 0437: Uredba (EZ) br. 437/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. veljače 2003. o statističkim podatcima o prijevozu putnika, tereta i pošte u zračnom prometu (SL L 66, 11.3.2003., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32003 R 1358: Uredbom Komisije (EZ) br. 1358/2003 od 31.7.2003. (SL L 194, 1.8.2003., str. 9.),

— 32005 R 0546: Uredbom Komisije (EZ) br. 546/2005 od 8.4.2005. (SL L 91, 9.4.2005., str. 5.).

U Prilogu I., odjeljku „OZNAKE”, „1. Odgovorna zemlja”, dodaje se sljedeće:

„Bugarska LB

Rumunjska LR”.

7. 32003 R 1177: Uredba (EZ) br. 1177/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. lipnja 2003. o statističkim podatcima Zajednice o prihodima i životnim uvjetima (EU-SILC) (SL L 165, 3.7.2003., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32005 R 1553: Uredbom (EZ) br. 1553/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 7.9.2005. (SL L 255, 30.9.2005., str. 6.);

(a) u Prilogu II., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„Bugarska	4 500	3 500	10 000	7 500”

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„Rumunjska	5 250	4 000	12 750	9 500”

(b) redak „Ukupno za države članice Europske unije” zamjenjuje se sljedećim:

„Ukupno za države članice Europske unije	130 750	98 250	272 900	203 850”

(c) redak „Ukupno, uključujući Island i Norvešku” zamjenjuje se sljedećim

„Ukupno, uključujući Island i Norvešku	136 750	102 700	282 900	211 300”

9. **ENERGETIKA**

1. 31958 Q 1101: Vijeće EZAE: Statut Agencije za opskrbu Euratoma (SL 27, 6.12.1958., str. 534.), kako je izmijenjena:

— 31973 D 0045: Odlukom Vijeća 73/45/Euratom od 8.3.1973. o izmjenama Statuta Agencije za opskrbu Euratoma nakon pristupanja novih država članica Europskoj uniji (SL L 83, 30.3.1973., str. 20.),

— 11979 H: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Helenske Republike (SL L 291, 19.11.1979., str. 17.),

— 11985 I: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Kraljevine Španjolske i Portugalske Republike (SL L 302, 15.11.1985., str. 23.),

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 31995 D 0001: Odlukom 95/1/EZ, Euratom, ECSC Vijeća Europske unije od 1.1.1995. o prilagodbi instrumenata u vezi s pristupanjem novih država članica Europskoj uniji (SL L 1, 1.1.1995., str. 1.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.);

(a) Članak V. stavak 1. i 2. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Kapital Agencije iznosi EUR 5 824 000.

2. Kapital se upisuje kako slijedi:

Belgija	EUR	192 000
Bugarska	EUR	96 000
Češka Republika	EUR	192 000
Danska	EUR	96 000
Njemačka	EUR	672 000
Estonija	EUR	32 000
Grčka	EUR	192 000
Španjolska	EUR	416 000
Francuska	EUR	672 000
Irska	EUR	32 000
Italija	EUR	672 000
Cipar	EUR	32 000
Latvija	EUR	32 000
Litva	EUR	32 000
Luksemburg	EUR	–
Mađarska	EUR	192 000
Malta	EUR	–
Nizozemska	EUR	192 000
Austrija	EUR	96 000
Poljska	EUR	416 000
Portugal	EUR	192 000
Rumunjska	EUR	288 000
Slovenija	EUR	32 000
Slovačka	EUR	96 000
Finska	EUR	96 000
Švedska	EUR	192 000
Ujedinjena Kraljevina	EUR	672 000”

(b) Članak X. stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Savjetodavni odbor Agencije uspostavlja se na način da se sastoji od sedamdeset i pet članova.

2. Mjesta u navedenom Odboru dodjeljuju se državljanima država članica kako slijedi:

Belgija	3	člana
Bugarska	2	člana
Češka Republika	3	člana
Danska	2	člana
Njemačka	6	članova
Estonija	1	član
Grčka	3	člana
Španjolska	5	članova
Francuska	6	članova
Irska	1	član
Italija	6	člana
Cipar	1	član
Latvija	1	član
Litva	1	član
Luksemburg	—	
Mađarska	3	člana
Malta	—	
Nizozemska	3	člana
Austrija	2	člana
Poljska	5	članova
Portugal	3	člana
Rumunjska	4	člana
Slovenija	1	član
Slovačka	2	člana
Finska	2	člana
Švedska	3	člana
Ujedinjena Kraljevina	6	Članova”

2. 31977 D 0270: Odluka Vijeća 77/270/Euratom od 29. ožujka 1977. o ovlastima Komisije za izdavanje Euratom zajmova u svrhu doprinosa financiranju nuklearnih elektrana (SL L 88, 6.4.1977., str. 9.), kako je izmijenjena:

— 31994 D 0179: Odlukom Vijeća 94/179/Euratom od 21.3.1994. (SL L 84, 29.3.1994., str. 41.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

U Prilogu se briše sljedeće:

„— Republika Bugarska”;

„— Rumunjska”.

3. 32002 R 1407: Uredba Vijeća (EZ) br. 1407/2002 od 23. srpnja 2002. o državnim potporama industriji ugljena (SL L 205, 2.8.2002., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - Pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.);

(a) u članku 6. stavku 2., dodaje se sljedeći podstavak:

„Iznimno od odredaba prvog podstavka, za države članice koje Uniji pristupaju 1.7.2007., cjelokupan iznos potpore industriji ugljena, dodijeljen sukladno s člancima 4. i 5. ne smije premašivati, za bilo koju godinu nakon 2007., iznos potpore za godinu 2007. koji je Komisija odobrila sukladno članku 10.";

(b) u članku 9., nakon stavka 6.a, dodaje se sljedeći stavak:

„6.b Države članice koje Uniji pristupaju 1. siječnja 2007. obvezne su dostaviti planove navedene u članku 9. stavku 4., 5. i 6., u najkraćem mogućem roku nakon pristupanja te u bilo kojem slučaju ne kasnije od 30. travnja 2007.";

(c) u članku 9. stavku 8. dodaje se sljedeća rečenica:

„Države članice koje Uniji pristupaju 1. siječnja 2007., mogu izvršiti obavijest nakon pristupanja te u bilo kojem slučaju ne kasnije od 30. travnja 2007.".

10. **OKOLIŠ**

A. ZAŠTITA PRIRODE

1. 31997 D 0602: Odluka Vijeća 97/602/EZ od 22. srpnja 1997. o popisu iz članka 3. stavka 1. drugoga podstavka Uredbe (EEZ) br. 3254/91 i članka 1. stavka 1. točke (a) Uredbe Komisije (EZ) br. 35/97 (SL L 242, 4.9.1997., str. 64.), kako je izmijenjena:

— 31998 D 0188: Odlukom Komisije 98/188/EZ od 2.3.1998. (SL L 70, 10.3.1998., str. 28.),

— 31998 D 0596: Odlukom Komisije 98/596/EZ od 14.10.1998. (SL L 286, 23.10.1998., str. 56.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

Navodi sljedećih zemalja zajedno s relevantnim vrstama brišu se iz Priloga:

Bugarska,

Rumunjska.

2. 32002 D 0813: Odluka Vijeća 2002/813/EZ od 3. listopada 2002. kojom se u skladu s Direktivom 2001/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća određuje obrazac sažetka podataka iz obavijesti o namjernom uvođenju u okoliš genetski modificiranih organizama u druge svrhe osim stavljanja na tržište (SL L 280, 18.10.2002., str. 62.), kako je izmijenjena:

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

U Prilogu, dijelu 1. slova B, točka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. *Zemljopisna distribucija organizama*

(a) Je li organizam prirođen zemlji ili na koji drugi način nastanjen u zemlji iz koje proizlazi obavijest:

Da ☐ Ne ☐ Nije poznato ☐

(b) Prirođen ili na kakav drugi način nastanjen u drugim zemljama Europske unije:

i. Da ☐

Ako je odgovor Da, molimo navedite ekosustav u kojem je pronađen:

Atlantski ocean ☐

Crno more ☐

Mediteranski ☐

Sjeverni ☐

Planinski ☐

Kontinentalan ☐

Makronezijski ☐

Panonski ☐

Stepski ☐

ii. Ne ☐

iii. Nije poznato ☐

(c) Upotrebljava li se često u zemlji iz koje proizlazi obavijest?

Da ☐ Ne ☐

(d) Drži li se često u zemlji iz koje proizlazi obavijest?

Da ☐ Ne ☐ "

B. KONTROLA INDUSTRIJSKOG ONEČIŠĆENJA I UPRAVLJANJE RIZIKOM

32001 R 0761: Uredba (EZ) br. 761/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2001. o dopuštanju dobrovoljnog sudjelovanja organizacija u sustavu Zajednice za upravljanje okolišem i neovisnim ocjenjivanjem (EMAS) (SL L 114, 24.4.2001., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32006 R 0196: Uredbom Komisije (EZ) br. 196/2006 od 3.2.2006. (SL L 32, 4.2.2006., str. 4.);

(a) u Prilogu I., u rubrici „Popis nacionalnih standardnih tijela", između navoda za Belgiju i Češku Republiku, upisuje se sljedeće:

„BG: BDS (Български институт по стандартизация)",

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„RO: ASRO (Asociația de Standardizare din România)".

(b) U Prilogu IV., tekst ispod logotipa zamjenjuje se sljedećim:

„Logotip može upotrijebiti ona organizacija koja je registrirana kod EMAS-a na bilo kojem od 22 jezika, pod uvjetom da upotrebljava sljedeći tekst:

	Versiunea 1	Versiunea 2
Bulgară:	‚Проверено управление по околна среда'	‚валидирана информация'
Spaniolă:	‚Gestión ambiental verificada'	‚información validada'
Cehă:	‚ověřený systém environmentálního řízení'	‚platná informace'
Daneză:	‚verificeret miljøledelse'	‚bekræftede oplysninger'
Germană:	‚geprüftes Umweltmanagement'	‚geprüfte Information'
Estonă:	‚Tõendatud keskkonnajuhtimine'	‚kinnitatud informatsioon'
Greacă:	‚επιθεωρημένη περιβαλλοντική διαχείριση'	‚επικυρωμένες πληροφορίες'
Franceză:	‚Management environnemental vérifié'	‚nformation validée'
Italiană:	‚Gestione ambientale verificata'	‚informazione convalidata'
Letonă:	‚verificēta vides pārvaldība'	‚apstiprināta informācija'
Lituaniană:	‚įvertinta aplinkosaugos vadyba'	‚patvirtinta informacija'
Maghiară:	‚hitelesített környezetvédelmi vezetési rendszer'	‚hitelesített információ'
Malteză:	‚Immaniġġjar Ambjentali Verifikat'	‚Informazzjoni Konvalidata'
Olandeză:	‚Geverifieerd milieuzorgsysteem'	‚gevalideerde informatie'
Poloană:	‚zweryfikowany system zarządzania środowisko-wego'	‚informacja potwierdzona'
Portugheză:	‚Gestão ambiental verificada'	‚informação validada'
Română:	‚Management de mediu verificat'	‚Informații validate'
Slovacă:	‚overený systém environmentálneho riadenia'	‚platná informácia'
Slovenă:	‚Preverjen sistem ravnanja z okoljem'	‚preverjene informacije'
Finlandeză:	‚todennettu ympäristöasioiden hallinta'	‚vahvistettua tietoa'
Suedeză:	‚Kontrollerat miljöledningssystem'	‚godkänd information'

Obje verzije logotipa uvijek moraju imati naznačen registarski broj organizacije.

Logotip se koristi kao:

— trobojni (Pantone br. 355 zelena; Pantone br. 109 žuta; Pantone br. 286 plava),

— crni otisak na bijeloj podlozi, ili

— bijeli otisak na crnoj podlozi.".

C. KEMIKALIJE

32000 R 2037: Uredba (EZ) br. 2037/2000 Europskog Parlamenta i Vijeća od 29. lipnja 2000. o tvarima koje oštećuju ozonski omotač (SL L 244, 29.9.2000., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32000 R 2038: Uredbom (EZ) br. 2038/2000 Europskog Parlamenta i Vijeća od 28.9.2000. (SL L 244, 29.9.2000., str. 25.),

— 32000 R 2039: Uredbom (EZ) br. 2039/2000 Europskog Parlamenta i Vijeća od 28.9.2000. (SL L 244, 29.9.2003., str. 26.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 D 0160: Odlukom Komisije 2003/160/EZ od 7.3.2003. (SL L 65, 8.3.2003., str. 29.),

— 32003 R 1804: Uredbom (EZ) br. 1804/2003 Europskog Parlamenta i Vijeća od 22.9.2003. (SL L 265, 16.10.2003., str. 1.),

— 32004 D 0232: Odlukom Komisije 2004/232/EZ od 3.3.2004. (SL L 71, 10.3.2004., str. 28.),

— 32004 R 2077: Uredbom Komisije (EZ) br. 2077/2004 od 3.12.2004. (SL L 359, 4.12.2004., str. 28.),

— 32006 R 0029: Uredbom Komisije (EZ) br. 29/2006 od 10.1.2006. (SL L 6, 11.1.2006., str. 27.).

Tablica u Prilogu III. zamjenjuje se sljedećim:

„*PRILOG III.*

Ukupna količinska ograničenja na proizvođače i uvoznike koji na tržište plasiraju tvari pod nadzorom te ih unutar Zajednice upotrebljavaju za svoj vlastite potrebe.

(1999.-2003. — EU-15; 2004.-2006. — EU-25; 2007.-2015. — EU-27)

(izračunane razine iskazane u ODP tonama)

Tvar za 12-mjesečno razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca	Skupina I	Skupina II	Skupina III	Skupina IV	Skupina V	Skupina VI (*) Za primjenu osim u karanteni i prije otpreme	Skupina VI (*) Za primjenu u karanteni i prije otpreme	Skupina VII	Skupina VIII
1999 (EU-15)	0	0	0	0	0	8 665		0	8 079
2000 (EU-15)						8 665			8 079
2001 (EU-15)						4 621	607		6 678
2002 (EU-15)						4 621	607		5 676
2003 (EU-15)						2 888	607		3 005
2004 (EU-25)						2 945	607		2 209
2005 (EU-25)						0	607		2 209
2006 (EU-25)							607		2 209
2007 (EU-27)							607		2 250
2008 (EU-27)							607		1 874
2009 (EU-27)							607		1 874
2010 (EU-27)							607		0
2011 (EU-27)							607		0
2012 (EU-27)							607		0
2013 (EU-27)							607		0
2014 (EU-27)							607		0
2015 (EU-27)							607		0

(*) Izračunano na osnovi ODP = 0,6”

11. **SURADNJA U PODRUČJU PRAVOSUĐA I UNUTARNJIH POSLOVA**

A. SURADNJA PRAVOSUDNIH TIJELA U GRAĐANSKIM I TRGOVAČKIM STVARIMA

1. 32000 R 1346: Uredba Vijeća (EZ) br. 1346/2000 od 29. svibnja 2000. o stečajnom postupku (SL L 160, 30.6.2000., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32005 R 0603: Uredbom Vijeća (EZ) br. 603/2005 od 12.4.2005. (SL L 100, 20.4.2005., str. 1.),

— 32006 R 0694: Uredbom Vijeća (EZ) br. 694/2006 od 27.4.2006. (SL L 121, 6.5.2006., str. 1.);

(a) u članku 44. stavku 1. dodaje se sljedeće:

„(x) Konvencija o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima između Socijalističke Republike Rumunjske i Helenske Republike te njezin Protokol, potpisani u Bukureštu 19. listopada 1972.;

(y) Konvencija o pravnoj pomoći u građanskim i trgovačkim stvarima između Socijalističke Republike Rumunjske i Francuske Republike, potpisana u Parizu 5. studenoga 1974.;

(z) Sporazum o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima između Narodne Republike Bugarske i Helenske Republike, potpisan u Ateni 10. travnja 1976.;

(aa) Sporazum o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima između Narodne Republike Bugarske i Republike Cipra, potpisan u Nikoziji 29. travnja 1983.;

(ab) Sporazum o uzajamnoj pravnoj pomoći u građanskim stvarima između Vlade Narodne Republike Bugarske i Vlade Francuske Republike, potpisan u Sofiji 18. siječnja 1989.;

(ac) Ugovor o sudskoj pomoći u građanskim stvarima između Rumunjske i Češke Republike, potpisan u Bukureštu 11. srpnja 1994.;

(ad) Ugovor o pravnoj pomoći i pravnim odnosima u građanskim stvarima između Rumunjske i Poljske, potpisan u Bukureštu 15. svibnja 1999.”;

(b) u Prilogu A, između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„БЪЛГАРИЯ

— Производство по несъстоятелност”

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„ROMÂNIA

— Procedura reorganizării judiciare și a falimentului”

(c) U Prilogu B, između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„БЪЛГАРИЯ

— Производство по несъстоятелност”

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„ROMÂNIA

— Faliment”

(d) U Prilogu C, između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„БЪЛГАРИЯ

— Назначен предварително временен синдик

— Временен синдик

— (Постоянен) синдик

— Служебен синдик”

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„ROMÂNIA

— Administrator (judiciar)

— Lichidator (judiciar)”

2. 32001 R 0044: Uredba Vijeća (EZ) br. 44/2001 od 22. prosinca 2000. o sudskoj nadležnosti, priznavanju i izvršavanju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (SL L 12, 16.1.2001., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32002 R 1496: Uredbom Komisije (EZ) br. 1496/2002 od 21.8.2002. (SL L 225, 22.8.2002., str. 13.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32004 R 1937: Uredbom Komisije (EZ) br. 1937/2004 od 9.11.2004. (SL L 334, 10.11.2004., str. 3.),

— 32004 R 2245: Uredbom Komisije (EZ) br. 2245/2004 od 27.12.2004. (SL L 381, 28.12.2004., str. 10.);

(a) u članku 69. dodaje se sljedeće:

„— Konvencija o pojedinim pravosudnim stvarima između Bugarske i Belgije, potpisana u Sofiji 2. srpnja 1930.,

— Sporazum o uzajamnoj pravnoj pomoći između Narodne Republike Bugarske i Federativne Narodne Republike Jugoslavije, potpisan u Sofiji 23. ožujka 1956., a koji je još uvijek na snazi između Bugarske i Slovenije,

— Ugovor o pravnoj pomoći u građanskim, obiteljskim i kaznenim stvarima između Narodne Republike Rumunjske i Narodne Republike Mađarske, potpisan u Bukureštu 7. listopada 1958.,

— Ugovor o pravnoj pomoći u građanskim, obiteljskim i kaznenim stvarima između Narodne Republike Rumunjske i Čehoslovačke Republike, potpisan u Pragu 25. listopada 1958., a koji je još uvijek na snazi između Rumunjske i Slovačke,

— Sporazum o pravnoj pomoći u građanskim, obiteljskim i kaznenim stvarima između Narodne Republike Bugarske i Narodne Republike Rumunjske, potpisan u Sofiji, 3. prosinca 1958.,

— Ugovor o pravnoj pomoći između Narodne Republike Rumunjske i Federalne Narodne Republike Jugoslavije, potpisan u Beogradu 18. listopada 1960. te njegov Protokol koji je još uvijek na snazi između Rumunjske i Slovenije,

— Sporazum o pravnoj pomoći i pravnim odnosima u građanskim, obiteljskim i kaznenim stvarima između Narodne Republike Bugarske i Narodne Republike Poljske, potpisan u Varšavi 4. prosinca 1961.,

— Konvencija o pravnoj pomoći u građanskom i obiteljskom pravu te o valjanosti i dostavljanju isprava između Socijalističke Republike Rumunjske i Republike Austrije te njezin priložen Protokol, potpisana u Beču 17. studenoga 1965.,

— Sporazum o pravnoj pomoći u građanskim, obiteljskim i kaznenim stvarima između Narodne Republike Bugarske i Narodne Republike Mađarske, potpisan u Sofiji 16. svibnja 1966.,

— Konvencija o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima između Socijalističke Republike Rumunjske i Helenske Republike te njezin priložen Protokol, potpisana u Bukureštu 19. listopada 1972.,

— Konvencija o pravosudnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima između Socijalističke Republike Rumunjske i Talijanske Republike, potpisana u Bukureštu 11. studenoga 1972.,

— Konvencija o pravnoj pomoći u građanskim i trgovačkim stvarima između Socijalističke Republike Rumunjske i Francuske Republike, potpisana u Parizu 5. studenoga 1974.,

— Konvencija o pravnoj pomoći u građanskim i trgovačkim stvarima između Socijalističke Republike Rumunjske i Kraljevine Belgije, potpisana u Bukureštu 30. listopada 1975.,

— Sporazum o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima između Narodne Republike Bugarske i Helenske Republike, potpisan u Ateni 10. travnja 1976.,

— Sporazum o pravnoj pomoći u rješavanju odnosa u građanskim, obiteljskim i kaznenim stvarima između Narodne Republike Bugarske i Čehoslovačke Socijalističke Republike, potpisan u Sofiji 25. studenoga 1976.,

— Konvencija o pravnoj pomoći u građanskim i trgovačkim stvarima između Socijalističke Republike Rumunjske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, potpisana u Londonu 15. lipnja 1978.,

— Dodatni Protokol Ugovoru o pravnoj pomoći u građanskim i trgovačkim stvarima između Socijalističke Republike Rumunjske i Kraljevine Belgije, potpisan u Bukureštu 30. listopada 1979.,

— Konvencija o priznavanju i izvršenju Odluka u alimentacijskim obvezama između Socijalističke Republike Rumunjske i Kraljevine Belgije, potpisana u Bukureštu 30. listopada 1979.,

— Konvencija o priznavanju i izvršenju Odluka o razvodu braka između Socijalističke Republike Rumunjske i Kraljevine Belgije, potpisana u Bukureštu 6. studenoga 1980.,

— Sporazum o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima između Narodne Republike Bugarske i Republike Cipra, potpisan u Nikoziji 29. travnja 1983.,

— Sporazum o uzajamnoj pravnoj pomoći u građanskim stvarima između Vlade Narodne Republike Bugarske i Vlade Francuske Republike, potpisan u Sofiji 18. siječnja 1989.,

— Sporazum o pravnoj pomoći i izvršenju Odluka u građanskim stvarima između Narodne Republike Bugarske i Talijanske Republike, potpisan u Rimu 18. svibnja 1990.,

— Sporazum o uzajamnoj pravnoj pomoći u građanskim stvarima između Republike Bugarske i Kraljevine Španjolske, potpisan u Sofiji 23. svibnja 1993.,

— Ugovor o sudskoj pomoći u građanskim stvarima između Rumunjske i Češke Republike, potpisan u Bukureštu 11. srpnja 1994.,

— Konvencija sklopljena između Rumunjske i Kraljevine Španjolske o sudskoj nadležnosti te priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima, potpisan u Bukureštu 17. studenoga 1997.,

— Konvencija između Rumunjske i Kraljevine Španjolske — dopuna Haškoj Konvenciji koja se odnosi na građansko procesno pravo (Haag, 1. ožujak 1954.), potpisana u Bukureštu 17. studenoga 1997.,

— Ugovor između Rumunjske i Republike Poljske o pravnoj pomoći i pravnim odnosima u građanskim stvarima, potpisan u Bukureštu 15. svibnja 1999.";

(b) u Prilogu I., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„— u Bugarskoj: članak 4. stavak 1. Kodeksa međunarodnog privatnog prava,"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„— u Rumunjskoj: članci 148.-157. Zakona br. 105/1992 o odnosima u međunarodnom privatnom pravu,";

(c) u Prilogu II., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„— u Bugarskoj, *‚Софийски градски съд'*"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„— u Rumunjskoj, *‚Tribunal'*";

(d) u Prilogu III., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„— u Bugarskoj, *Апелативен съд — София*"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„— u Rumunjskoj, *Curtea de Apel*."

(e) u Prilogu IV., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„— u Bugarskoj, *обжалване пред Върховния касационен съд*"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„— u Rumunjskoj, o contestație în anulare sau o revizuire."

B. POLITIKA VIZA

1. 31995 R 1683: Uredba Vijeća (EZ) br. 1683/95 od 29. svibnja 1995. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca za vize (SL L 164, 14.7.1995., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32002 R 0334: Uredbom Vijeća (EZ) br. 334/2002 od 18.2.2002. (SL L 53, 23.2.2002., str. 7.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

U Prilogu, točka 3. se zamjenjuje sljedećim:

„3. U ovom se dijelu prikazuje logotip koji se sastoji od slova koja označavaju državu članicu izdavanja (ili ‚BNL' u slučaju država Beneluksa, to jest Belgije, Luksemburga i Nizozemske) s efektom latentne slike. Navedeni logotip je svijetao kada se drži vodoravno, a taman kada ga se stavi pod kut od 90°. Sljedeći se logotipovi koriste kako slijedi: A za Austriju, BG za Bugarsku, BNL za zemlje Beneluksa, CY za Cipar, CZE za Češku Republiku, D za Njemačku, DK za Dansku, E za Španjolsku, EST za Estoniju, F za Francusku, FIN za Finsku, GR za Grčku, H za Mađarsku, I za Italiju, IRL za Irsku, LT za Litvu, LVA za Latviju, M za Maltu, P za Portugal, PL za Poljsku, ROU za Rumunjsku, S za Švedsku, SK za Slovačku, SVN za Sloveniju, UK za Ujedinjenu Kraljevinu.".

2. 41999 D 0013: konačna verzija Zajedničkih konzularnih uputa (SCH/Com-ex (99)) 13 (SL L 239, 22.9.2000., str. 317.), kako je usvojena Odlukom Izvršnog odbora od 28. travnja 1999., od tada je izmijenjena dolje navedenim aktima. Revidirana verzija Zajedničkih konzularnih uputa koje sadrže navedene izmjene te ostale izmjene koje su izvršene sukladno odredbama Uredbe Vijeća (EZ) br. 789/2001 od 24. travnja 2001. (SL L 116, 26.4.2001., str. 2.) je objavljena u SL C 326, 22.12.2005., str. 1.

— 32001 D 0329: Odluka Vijeća 2001/329/EZ od 24.4.2001. (SL L 116, 26.4.2001., str. 32.),

— 32001 D 0420: Odluka Vijeća 2001/420/EZ od 28.5.2001. (SL L 150, 6.6.2001., str. 47.),

— 32001 R 0539: Uredba Vijeća (EZ) br. 539/2001 od 15.3.2001. (SL L 81, 21.3.2001., str. 1.),

— 32001 R 1091: Uredba Vijeća (EZ) br. 1091/2001 od 28.5.2001. (SL L 150, 6.6.2001., str. 4.),

— 32001 R 2414: Uredba Vijeća (EZ) br. 2414/2001 od 7.12.2001. (SL L 327, 12.12.2001., str. 1.),

— 32002 D 0044: Odluka Vijeća 2002/44/EZ od 20.12.2001. (SL L 20, 23.1.2002., str. 5.),

— 32002 R 0334: Uredba Vijeća (EZ) br. 334/2002 od 18.2.2002. (SL L 53, 23.2.2002., str. 7.),

— 32002 D 0352: Odluka Vijeća 2002/352/EZ od 25.4.2002. (SL L 123, 9.5.2002., str. 47.),

— 32002 D 0354: Odluka Vijeća 2002/354/EZ od 25.4.2002. (SL L 123, 9.5.2002., str. 50.),

— 32002 D 0585: Odluka Vijeća 2002/585/EZ od 12.7.2002. (SL L 187, 16.7.2002., str. 44.),

— 32002 D 0586: Odluka Vijeća 2002/586/EZ od 12.7.2002. (SL L 187, 16.7.2002., str. 48.),

— 32002 D 0587: Odluka Vijeća 2002/587/EZ od 12.7.2002. (SL L 187, 16.7.2002., str. 50.),

— 32002 R 0693: Uredba Vijeća (EZ) br. 693/2003 od 14.4.2003. (SL L 99, 17.4.2003., str. 8.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 D 0454: Odluka Vijeća 2003/454/EZ od 13.6.2003. (SL L 152, 20.6.2003., str. 82.),

— 32003 D 0585: Odluka Vijeća 2003/585/EZ od 28.7.2003. (SL L 198, 6.8.2003., str. 13.),

— 32003 D 0586: Odluka Vijeća 2003/586/EZ od 28.7.2003. (SL L 198, 6.8.2003., str. 15.),

— 32004 D 0014: Odluka Vijeća 2004/14/EZ od 22.12.2003. (SL L 5, 9.1.2004., str. 74.),

— 32004 D 0015: Odluka Vijeća 2004/15/EZ od 22.12.2003. (SL L 5, 9.1.2004., str. 76.),

— 32004 D 0016: Odluka Vijeća 2004/16/EZ od 22.12.2003. (SL L 5, 9.1.2004., str. 78.),

— 32004 D 0017: Odluka Vijeća 2004/17/EZ od 22.12.2003. (SL L 5, 9.1.2004., str. 79.),

— 32006 D 0440: Odluka Vijeća 2006/440/EZ od 1.6.2006. (SL L 175, 29.6.2006., str. 77.).

U Zajedničkim konzularnim uputama napravljene su sljedeće prilagodbe:

(a) u Prilogu 1. dijelu II., brišu se sljedeći navodi:

„BUGARSKA",

„RUMUNJSKA".

(b) u Prilogu 2., iz Rasporeda A briše se sljedeći navod:

„Rumunjska".

(c) u Prilogu 2., u Raspored A upisuje se sljedeći navod:

	„BG	RO
Albanija	DS (*)	D
Alžir		D
Angola		
Antigva i Barbuda		
Armenija	D	DS
Azerbejdžan	DS	DS
Bahami		
Barbados		
Bjelarus		DS
Benin		
Bosna i Hercegovina	DS	DS
Bocvana		
Burkina Faso		
Kambodža		
Capo Verde		
Centralna Afrika		DS
Čad		

	„BG	RO
Narodna Republika Kina	DS (**)	DS
Kolumbija		DS
Kongo		DS
Republika Côte d'Ivoire		
Kuba		
Dominika		
Dominikanska Republika		
Ekvador		
Egipat		
Fidži		
Republika Makedonija	DS (**)	DS
Gabon		
Gambija		
Gana		DS
Gvineja		DS
Gvajana		
Gruzija	D (*)	DS
Indija		
Iran	DS (**)	D
Jamajka		
Jordan		D
Kazakstan		DS
Kenija		
Kuvajt		
Kirgistan		DS
Laos		
Lesoto		
Malavi		
Maldivi		
Maroko	DS	DS
Mauritanija		DS
Moldova	DS	DS
Mongolija	DS	DS
Mozambik		
Namibija		
Niger		

	„BG	RO
Sjeverna Koreja	DS (*)	
Pakistan		DS
Peru	DS	DS
Filipini		DS
Ruska Federacija	DS (*)	DS
Samoa		
Sveti Toma i Prinsipe		DS
Senegal		DS
Srbija i Crna Gora	DS (**)	
Sejšeli		
Sierra Leone		DS
Južna Afrika	DS	DS
Svazi		
Tadžikistan		DS
Tanzanija		DS
Tajland		DS
Togo		
Trinidad i Tobago		
Tunis		DS
Turska	DS (*) (**)	DS
Turkmenistan		DS
Uganda		
Ukrajina	DS	DS
Uzbekistan		D
Vijetnam	DS	DS
Jemen		
Zambija		D
Zimbabve		

(*) Nositelji diplomatskih i/ili službenih putovnica koji su akreditirani kao članovi diplomatskog ili konzularnog osoblja na državnom području Bugarske, podliježu obvezi ishođenja vize za svoj prvi ulazak, ali su od gore navedene obveze izuzeti tijekom ostatka svoje dužnosti.

(**) Nositelji diplomatskih i/ili službenih putovnica koji nisu ovlašteni kao članovi diplomatskog ili konzularnog osoblja na državnom području Bugarske, izuzeti su obveze ishođenja vize za razdoblje od najviše trideset (30) dana."

(d) u Prilogu 2., u popis B upisuju se sljedeći navodi:

	„BG	RO
Australija	X	
Čile		
Izrael		
Meksiko		
Sjedinjene Američke Države	X”	

(e) u Prilogu 3. dijelu I., bilješka na dnu stranice koja se odnosi na Iran zamjenjuje se sljedećim:

„Za Bugarsku, Njemačku i Cipar:

Od ATV zahtjeva su izuzete sljedeće osobe:

— nositelji diplomatskih i službenih putovnica.

Za Poljsku:

Od ATV zahtjeva su izuzete sljedeće osobe:

— nositelji diplomatskih putovnica.”;

(f) u Prilogu 3. dijelu II., u popis se upisuju sljedeći navodi:

	„BG	RO
Albanija		
Angola	X	
Armenija		
Azerbejdžan		
Burkina Faso		
Kamerun		
Kongo		
Côte d'Ivoire		
Kuba		
Egipat		
Etiopija		X
Gambija		
Gvineja		
Gvineja Bisau		
Haiti		
Indija		X
Jordan		
Libanon		
Liberija	X	
Libija		
Mali		
Sjeverna Koreja		
Sjevernomarijanski otoci		
Filipini		
Ruanda		
Senegal		
Sierra Leone		
Sudan	X	
Sirija		
Togo		
Turska		
Vijetnam”		

(g) u Prilogu 7., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Sukladno Zakonu o strancima te njegovoj Provedbenoj uredbi, stranac koji u Republiku Bugarsku želi ući radi kratkog boravka ili u njoj želi biti u prolazu, obvezan je osigurati dokaz da posjeduje sljedeće:

— dostatna financijska sredstva za dnevno uzdržavanje u Republici Bugarskoj — minimalan iznos od 50 BGN po danu ili njegova protuvrijednost u drugoj valuti,

— dostatna financijska sredstva za odlazak iz Republike Bugarske;

u gotovini ili bezgotovinskim načinima plaćanja (npr. kreditna kartica, čekovi itd.), turistička uputnica ili neki drugi vjerodostojan dokaz.”;

i između navoda za Portugal i Sloveniju:

„RUMUNJSKA

Hitna Vladina Uredba br. 194/2002 o sustavu stranaca u Rumunjskoj sadrži sljedeće relevantne odredbe:

Članak 6.

‚Ulazak na državno područje Rumunjske može se odobriti strancima koji zadovoljavaju sljedeće uvjete:

[…]

(c) obvezni su predočiti, prema ograničenjima ove Hitne Uredbe, dokumente koji opravdavaju svrhu i uvjete njihovog boravka te koji dokazuju postojanje odgovarajućih sredstava za njihovo izdržavanje tijekom njihovog boravka kao i za povratak u zemlju podrijetla ili potrebnih za tranzit u drugu zemlju u koju im je osiguran ulazak;

[…].’

Članak 29. stavak 2.

‚Gotovina u konvertibilnoj valuti, putnički čekovi, čekovne knjižice deviznog bankovnog računa, kreditne kartice s bankovnim izvodom koji nije stariji od 2 dana prije predaje zahtjeva za vizu ili bilo koja druga metoda kojom se dokazuje postojanje dostatnih financijskih sredstava, može se prihvatiti kao dokaz financijskih sredstava’.

Članak 35.

‚U svrhu dobivanja kratkoročne vize pri rumunjskim diplomatskim izaslanstvima ili konzularnim uredima, osim uvjeta određenih zakonom, stranci su obvezni predočiti dokaz svojih financijskih sredstava u iznosu od 100 eura po danu ili njegovu protuvrijednost u konvertibilnoj valuti za cijelo razdoblje svog boravka.

Potrebno je ispuniti gore navedene uvjete za sljedeće vrste kratkoročnih viza:

Turizam;

Posjet;

Posao;

Kulturne, znanstvene ili humanističke aktivnosti, kratkoročno liječenje ili druge aktivnosti koje ne krše Rumunjsko zakonodavstvo.';"

(h) u Prilogu 8., točka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. U ovom se dijelu prikazuje logotip koji se sastoji od slova koja označavaju državu članicu izdavanja (ili ‚BNL' u slučaju država Beneluksa, to jest Belgije, Luksemburga i Nizozemske) s efektom latentne slike. Navedeni logotip je svijetao kada se drži vodoravno, a taman kada ga se stavi pod kut od 90°. Sljedeći se logotipovi koriste kako slijedi: A za Austriju, BG za Bugarsku, BNL za zemlje Beneluksa, CY za Cipar, CZE za Češku Republiku, D za Njemačku, DK za Dansku, E za Španjolsku, EST za Estoniju, F za Francusku, FIN za Finsku, GR za Grčku, H za Mađarsku, I za Italiju, IRL za Irsku, LT za Litvu, LVA za Latviju, M za Maltu, P za Portugal, PL za Poljsku, ROU za Rumunjsku, S za Švedsku, SK za Slovačku, SVN za Sloveniju, UK za Ujedinjenu Kraljevinu.".

3. 32001 R 0539: Uredba Vijeća (EZ) br. 539/2001 od 15. ožujka 2001. o popisu trećih zemalja čiji državljani moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica i zemalja čiji su državljani izuzeti od te obveze (SL L 81, 21.3.2001., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32001 R 2414: Uredbom Vijeća (EZ) br. 2414/2001 od 7.12.2001. (SL L 327, 12.12.2001., str. 1.),

— 32003 R 0453: Uredbom Vijeća (EZ) br. 453/2003 od 6.3.2003. (SL L 69, 13.3.2003., str. 10.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32005 R 0851: Uredbom Vijeća (EZ) br. 851/2005 od 2.6.2005. kojom se izmjenjuje Uredba (EZ) br. 539/2001 (SL L 141, 4.6.2005., str. 3.).

U Prilogu II. točki 1. brišu se sljedeći navodi:

„Bugarska",

„Rumunjska".

C. RAZNO

41994 D 0028: Odluka Izvršnoga odbora od 22. prosinca 1994. o potvrdi za nošenje opojnih droga i psihotropnih tvari predviđenoj člankom 75. (SCH/Com-ex (94) 28 rev.) (SL L 239, 22.9.2000., str. 463.), kako je izmijenjena:

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.).

U Prilogu II., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA:

Ministarstvo zdravlja
5, Sveta Nedelia Square
Sofia 1000
Tel: +359 2930 11 52
Faks +359 2981 18 33";

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„RUMUNJSKA

Glavni farmaceutski direktorat
Ministarstvo zdravlja
Strada Cristian Popisteanu nr. 1-3
Bucharest Sector 3
Tel: +40 21 307 25 49
Faks +40 21 307 25 48".

12. **CARINSKA UNIJA**

TEHNIČKE PRILAGODBE CARINSKOG KODEKSA

31992 R 2913: Uredba Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o donošenju Carinskog kodeksa Zajednice (SL L 302, 19.10.1992., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 31997 R 0082: Uredbom (EZ) br. 82/97 Europskog parlamenta i Vijeća od 19.12.1996. (SL L 17, 21.1.1997., str. 1.),

— 31999 R 0955: Uredbom (EZ) br. 955/1999 Europskog parlamenta i Vijeća od 13.4.1999. (SL L 119, 7.5.1999., str. 1.),

— 32000 R 2700: Uredbom (EZ) br. 2700/2000 Europskog parlamenta i Vijeća od 16.11.2000. (SL L 311, 12.12.2000., str. 17.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32004 R 0060: Uredbom Komisije (EZ) br. 60/2004 od 14.1.2004. (SL L 9, 15.1.2004., str. 8.),

— 32005 R 0648: Uredbom (EZ) br. 648/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 13.4.2005. (SL L 117, 4.5.2005., str. 13.).

Članku 3. stavku 1. dodaje se sljedeće:

„— područje Republike Bugarske,

— područje Rumunjske."

13. **VANJSKI ODNOSI**

1. 31993 R 3030: Uredba Vijeća (EEZ) br. 3030/93 od 12. listopada 1993. o zajedničkim pravilima za uvoz pojedinih tekstilnih proizvoda iz trećih zemalja (SL L 275, 8.11.1993., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 31993 R 3617: Uredbom Komisije (EZ) br. 3617/93 od 22.12.1993. (SL L 328, 29.12.1993., str. 22.),

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 31994 R 0195: Uredbom Komisije (EZ) br. 195/94 od 12.1.1994. (SL L 29, 2.2.1994., str. 1.),

— 31994 R 3169: Uredbom Komisije (EZ) br. 3169/94 od 21.12.1994. (SL L 335, 23.12.1994., str. 33.),

— 31994 R 3289: Uredbom Vijeća (EZ) br. 3289/94 od 22.12.1994. (SL L 349, 31.12.1994., str. 85.),

— 31995 R 1616: Uredbom Komisije (EZ) br. 1616/95 od 4.7.1995. (SL L 154, 5.7.1995., str. 3.),

— 31995 R 3053: Uredbom Komisije (EZ) br. 3053/95 od 20.12.1995. (SL L 323, 30.12.1995., str. 1.),

— 31996 R 0941: Uredbom Komisije (EZ) br. 941/96 od 28.5.1996. (SL L 128, 29.5.1996., str. 15.),

— 31996 R 1410: Uredbom Komisije (EZ) br. 1410/96 od 19.7.1996. (SL L 181, 20.7.1996., str. 15.),

— 31996 R 2231: Uredbom Komisije (EZ) br. 2231/96 od 22.11.1996. (SL L 307, 28.11.1996., str. 1.),

— 31996 R 2315: Uredbom Vijeća (EZ) br. 2315/96 od 25.11.1996. (SL L 314, 4.12.1996., str. 1.),

— 31997 R 0152: Uredbom Komisije (EZ) br. 152/97 od 28.1.1997. (SL L 26, 29.1.1997., str. 8.),

— 31997 R 0447: Uredbom Komisije (EZ) br. 447/97 od 7.3.1997. (SL L 68, 8.3.1997., str. 16.),

— 31997 R 0824: Uredbom Vijeća (EZ) br. 824/97 od 29.4.1997. (SL L 119, 8.5.1997., str. 1.),

— 31997 R 1445: Uredbom Komisije (EZ) br. 1445/97 od 24.7.1997. (SL L 198, 25.7.1997., str. 1.),

— 31998 R 0339: Uredbom Komisije (EZ) br. 339/98 od 11.2.1998. (SL L 45, 16.2.1998., str. 1.),

— 31998 R 0856: Uredbom Komisije (EZ) br. 856/98 od 23.4.1998. (SL L 122, 24.4.1998., str. 11.),

— 31998 R 1053: Uredbom Komisije (EZ) br. 1053/98 od 20.5.1998. (SL L 151, 21.5.1998., str. 10.),

— 31998 R 2798: Uredbom Komisije (EZ) br. 2798/98 od 22.12.1998. (SL L 353, 29.12.1998., str. 1.),

— 31999 R 1072: Uredbom Komisije (EZ) br. 1072/1999 od 10.5.1999. (SL L 134, 28.5.1999., str. 1.),

— 32000 R 1591: Uredbom Komisije (EZ) br. 1591/2000 od 10.7.2000. (SL L 186, 25.7.2000., str. 1.),

— 32000 R 1987: Uredbom Komisije (EZ) br. 1987/2000 od 20.9.2000. (SL L 237, 21.9.2000., str. 24.),

— 32000 R 2474: Uredbom Vijeća (EZ) br. 2474/2000 od 9.11.2000. (SL L 286, 11.11.2000., str. 1.),

— 32001 R 0391: Uredbom Vijeća (EZ) br. 391/2001 od 26.2.2001. (SL L 58, 28.2.2001., str. 3.),

— 32001 R 1809: Uredbom Komisije (EZ) br. 1809/2001 od 9.8.2001. (SL L 252, 20.9.2001., str. 1.),

— 32002 R 0027: Uredbom Komisije (EZ) br. 27/2002 od 28.12.2001. (SL L 9, 11.1.2002., str. 1.),

— 32002 R 0797: Uredbom Komisije (EZ) br. 797/2002 od 14.5.2002. (SL L 128, 15.5.2002., str. 29.),

— 32002 R 2344: Uredbom Komisije (EZ) br. 2344/2002 od 18.12.2002. (SL L 357, 31.12.2002., str. 91.),

— 32003 R 0138: Uredbom Vijeća (EZ) br. 138/2003 od 21.1.2003. (SL L 23, 28.1.2003., str. 1.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32004 R 0260: Uredbom Komisije (EZ) br. 260/2004 od 6.2.2004. (SL L 51, 20.2.2004., str. 1.),

— 32004 R 0487: Uredbom Vijeća (EZ) br. 487/2004 od 11.3.2004. (SL L 79, 17.3.2004., str. 1.),

— 32004 R 1627: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1627/2004 od 13.9.2004. (SL L 295, 18.9.2004., str. 1.),

— 32004 R 2200: Uredbom Vijeća (EZ) br. 2200/2004 od 13.12.2004. (SL L 374, 22.12.2004., str. 1.),

— 32005 R 0930: Uredbom Komisije (EZ) br. 930/2005 od 6.6.2005. (SL L 162, 23.6.2005., str. 1.),

— 32005 R 1084: Uredbom Komisije (EZ) br. 1084/2005 od 8.7.2005. (SL L 177, 9.7.2005., str. 19.),

— 32005 R 1478: Uredbom Komisije (EZ) br. 1478/2005 od 12.9.2005. (SL L 236, 13.9.2005., str. 3.),

— 32006 R 0035: Uredbom Komisije (EZ) br. 35/2006 od 11.1.2006. (SL L 7, 12.1.2006., str. 8.).;

(a) Članku 2. dodaje se sljedeći stavak:

„10. Puštanje u slobodni protok u jednoj od dviju novih država članica koje Europskoj uniji pristupaju 1. siječnja 2007. i to Bugarskoj i Rumunjskoj, tekstilnih proizvoda koji su podložni količinskim ograničenjima ili nadzoru unutar Zajednice te koji su otpremljeni prije 1. siječnja 2007., a koji u nove države članice ulaze na dan ili nakon 1. siječnja 2007. podložno je podnošenju odobrenja za uvoz. Navedeno odobrenje za uvoz automatski i bez količinskog ograničenja daju nadležna tijela one države članice na koju se navedeno odnosi, nakon odgovarajućeg dokaza, poput teretnice, da su proizvodi otpremljeni prije 1. siječnja 2007.

Takve se dozvole moraju dostaviti Komisiji.";

(b) Članku 5. dodaje se sljedeći podstavak:

„Puštanje u slobodni protok tekstilnih proizvoda poslanih iz jedne ili dvije nove države članice koje Europskoj uniji pristupaju 1. siječnja 2007. na odredište izvan Zajednice radi prerade prije 1. siječnja 2007. te ponovno uvezenih u istu državu članicu na taj ili nakon tog dana, nakon odgovarajućeg dokaza, poput izvozne deklaracije, prestaju biti podložni količinskim ograničenjima ili zahtjevima odobrenja za uvoz. Nadležna tijela države članice na koju se navedeno odnosi obvezne su Komisiji osigurati informaciju o navedenim uvozima.";

(c) u Prilog III. članak 28. stavak 6., drugu alineju, između navoda za Austriju i zemlje Beneluksa upisuje se sljedeće:

„— BG = Bugarska"

i, između navoda za Portugal i Švedsku:

„— RO = Rumunjska".

2. 31994 R 0517: Uredba Vijeća (EZ) br. 517/94 od 7. ožujka 1994. o zajedničkim pravilima za uvoz tekstilnih proizvoda iz određenih trećih zemalja koje nisu obuhvaćene dvostranim sporazumima, protokolima ili drugim dogovorima, ili drugim posebnim uvoznim pravilima Zajednice (SL L 67, 10.3.1994., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 31994 R 1470: Uredbom Komisije (EZ) br. 1470/94 od 27.6.1994. (SL L 159, 28.6.1994., str. 14.),

— 31994 R 1756: Uredbom Komisije (EZ) br. 1756/94 od 18.7.1994. (SL L 183, 19.7.1994., str. 9.),

— 31994 R 2612: Uredbom Komisije (EZ) br. 2612/94 od 27.10.1994. (SL L 279, 28.10.1994., str. 7.),

— 31994 R 2798: Uredbom Vijeća (EZ) br. 2798/94 od 14.11.1994. (SL L 297, 18.11.1994., str. 6.),

— 31994 R 2980: Uredbom Komisije (EZ) br. 2980/94 od 7.12.1994. (SL L 315, 8.12.1994., str. 2.),

— 31995 R 1325: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1325/95 od 6.6.1995. (SL L 128, 13.6.1995., str. 1.),

— 31996 R 0538: Uredbom Vijeća (EZ) br. 538/96 od 25.3.1996. (SL L 79, 29.3.1996., str. 1.),

— 31996 R 1476: Uredbom Komisije (EZ) br. 1476/96 od 26.7.1996. (SL L 188, 27.7.1996., str. 4.),

— 31996 R 1937: Uredbom Komisije (EZ) br. 1937/96 od 8.10.1996. (SL L 255, 9.10.1996., str. 4.),

— 31997 R 1457: Uredbom Komisije (EZ) br. 1457/97 od 25.7.1997. (SL L 199, 26.7.1997., str. 6.),

— 31999 R 2542: Uredbom Komisije (EZ) br. 2542/1999 od 25.11.1999. (SL L 307, 2.12.1999., str. 14.),

— 32000 R 0007: Uredbom Vijeća (EZ) br. 7/2000 od 21.12.1999. (SL L 2, 5.1.2000., str. 51.),

— 32000 R 2878: Uredbom Komisije (EZ) br. 2878/2000 od 28.12.2000. (SL L 333, 29.12.2000., str. 60.),

— 32001 R 2245: Uredbom Komisije (EZ) br. 2245/2001 od 19.11.2001. (SL L 303, 20.11.2001., str. 17.),

— 32002 R 0888: Uredbom Komisije (EZ) br. 888/2002 od 24.5.2002. (SL L 146, 4.6.2002., str. 1.),

— 32002 R 1309: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1309/2002 od 12.7.2002. (SL L 192, 20.7.2002., str. 1.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 1437: Uredbom Komisije (EZ) br. 1437/2003 od 12.8.2003. (SL L 204, 13.8.2003., str. 3.),

— 32003 R 1484: Uredbom Komisije (EZ) br. 1484/2003 od 21.8.2003. (SL L 212, 22.8.2003., str. 46.),

— 32003 R 2309: Uredbom Komisije (EZ) br. 2309/2003 od 29.12.2003. (SL L 342, 30.12.2003., str. 21.),

— 32004 R 1877: Uredbom Komisije (EZ) br. 1877/2004 od 28.10.2004. (SL L 326, 29.10.2004., str. 25.),

— 32005 R 0931: Uredbom Komisije (EZ) br. 931/2005 od 6.6.2005. (SL L 162, 23.6.2005., str. 37.);

(a) u Prilogu III. A, u rubrici „Francuska, Popis MFA-a i sličnih država, članica GATT-a" briše se sljedeći navod:

„Rumunjska"

(b) u Prilogu III. A, u rubrici „nečlanice GATT-a" briše se sljedeći navod:

„Bugarska";

(c) u Prilogu III. A, treći stavak pod naslovom „Preostalo tekstilno područje Ujedinjene Kraljevine" zamjenjuje se sljedećim:

„ ‚Područje CEFTA-e' podrazumijeva Austriju, Belgiju, Bugarsku, Cipar, Češku Republiku, Dansku, Estoniju, Finsku, Francusku, Njemačku, Grčku, Mađarsku, Island, Irsku, Italiju, Latviju, Lihtenštajn, Litvu, Luksemburg, Maltu, Nizozemsku, Norvešku, Poljsku, Portugal, Rumunjsku, Slovačku, Sloveniju, Španjolsku, Švedsku, Švicarsku i Ujedinjenu Kraljevinu.";

(d) u Prilogu III. A, sedma točka pod naslovom „Preostalo tekstilno područje Ujedinjene Kraljevine" zamjenjuje se sljedećim:

„ ‚Državno trgovinsko područje' označava Albaniju, Kambodžu, Kinu, Koreju (sjevernu), Laos, Mongoliju, Sovjetski Savez i Vijetnam.".

3. 32002 R 0152: Uredba Vijeća (EZ) br. 152/2002 od 21. siječnja 2002. o izvozu određenih proizvoda od čelika EZUČ-a i EZ-a iz Bivše Jugoslavenske Republike Makedonije u Europsku zajednicu (sustav dvostruke kontrole) kojom se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 190/98 (SL L 25, 29.1.2002., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32004 R 0885: Uredbom Vijeća (EZ) br. 885/2004 od 26.4.2004. (SL L 168, 1.5.2004., str. 1.);

(a) nakon članka 4.a dodaje se sljedeći članak:

„*Članak 4.b*

Što se tiče puštanja u slobodni protok u Bugarskoj i Rumunjskoj na dan 1. siječnja 2007. proizvoda od čelika obuhvaćenih ovom Uredbom te otpremljenih prije 1. siječnja 2007., uvozne isprave nisu potrebne pod uvjetom da je roba otpremljena prije 1. siječnja 2007. te da je predočena teretnica ili druge prijevozne isprave koje tijela Zajednice smatraju istovjetnima, a koje dokazuju datum otpreme.";

(b) naslov Priloga III. zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG III.

СПИСЪК НА НАЦИОНАЛНИТЕ КОМПЕТЕНТНИ ОРГАНИ
LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
POPIS NADLEŽNIH NACIONALNIH TIJELA
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER"

(c) u Prilogu III., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
(Ministartvo gospodarstva i energije)
ул.„Славянска' № 8
гр. София, 1052
Tel: +359 2 940 71
Fax: +359 2 987 2190"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„ROMÂNIA

Ministerul Economiei și Comerțului
Departamentul de Comerț Exterior
Strada Ion Câmpineanu nr. 16
Sector 1, București
Tel: +40 21 401 0507
Fax: +40 21 315 9698."

4. 32002 R 2368: Uredba Vijeća (EZ) br. 2368/2002 od 20. prosinca 2002. o provedbi postupka certificiranja Procesa Kimberley za međunarodnu trgovinu neobrađenim dijamantima (SL L 358, 31.12.2002., str. 28.), kako je izmijenjena:

— 32003 R 0254: Uredbom Vijeća (EZ) br. 254/2003 od 11.2.2003. (SL L 36, 12.2.2003., str. 7.),

— 32003 R 0257: Uredbom Komisije (EZ) br. 257/2003 od 11.2.2003. (SL L 36, 12.2.2003., str. 11.),

— 32003 R 0418: Uredbom Komisije (EZ) br. 418/2003 od 6.3.2003. (SL L 64, 7.3.2003., str. 13.),

— 32003 R 0762: Uredbom Komisije (EZ) br. 762/2003 od 30.4.2003. (SL L 109, 1.5.2003., str. 10.),

— 32003 R 0803: Uredbom Komisije (EZ) br. 803/2003 od 8.4.2003. (SL L 115, 9.5.2003., str. 53.),

— 32003 R 1214: Uredbom Komisije (EZ) br. 1214/2003 od 7.7.2003. (SL L 169, 8.7.2003., str. 30.),

— 32003 R 1536: Uredbom Komisije (EZ) br. 1536/2003 od 29.8.2003. (SL L 218, 30.8.2003., str. 31.),

— 32003 R 1768: Uredbom Komisije (EZ) br. 1768/2003 od 8.10.2003. (SL L 256, 9.10.2003., str. 9.),

— 32003 R 1880: Uredbom Komisije (EZ) br. 1880/2003 od 24.10.2003. (SL L 275, 25.10.2003., str. 26.),

— 32003 R 2062: Uredbom Komisije (EZ) br. 2062/2003 od 24.11.2003. (SL L 308, 25.11.2003., str. 7.),

— 32004 R 0101: Uredbom Komisije (EZ) br. 101/2004 od 21.1.2004. (SL L 15, 22.1.2004., str. 20.),

— 32004 R 0657: Uredbom Komisije (EZ) br. 657/2004 od 7.4.2004. (SL L 104, 8.4.2004., str. 62.),

— 32004 R 0913: Uredbom Komisije (EZ) br. 913/2004 od 29.4.2004. (SL L 163, 30.4.2004., str. 73.),

— 32004 R 1459: Uredbom Komisije (EZ) br. 1459/2004 od 16.8.2004. (SL L 269, 17.8.2004., str. 26.),

— 32004 R 1474: Uredbom Komisije (EZ) br. 1474/2004 od 18.8.2004. (SL L 271, 19.8.2004., str. 29.),

— 32005 R 0522: Uredbom Komisije (EZ) br. 522/2005 od 1.4.2005. (SL L 84, 2.4.2005., str. 8.),

— 32005 R 0718: Uredbom Komisije (EZ) br. 718/2005 od 12.5.2005. (SL L 121, 13.5.2005., str. 64.),

— 32005 R 1285: Uredbom Komisije (EZ) br. 1285/2005 od 3.8.2005. (SL L 203, 4.8.2005., str. 12.),

— 32005 R 1574: Uredbom Komisije (EZ) br. 1574/2005 od 28.9.2005. (SL L 253, 29.9.2005., str. 11.);

(a) u Prilogu II. se brišu sljedeći navodi:

„BUGARSKA

Ministarstvo gospodarstva
Ravnateljstvo za višestranu trgovinu, gospodarsku politiku i regionalnu suradnju
12, Al. Batenberg str.
1000 Sofia
Bugarska"

„RUMUNJSKA

Državno tijelo za zaštitu potrošača
Strada Georges Clemenceau Nr. 5, sectorul 1
Bucarest
Rumunjska";

(b) u Prilogu III., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски" № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica „G. S. Rakovski 102"
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 12 07
E-mail: feedback@minfin.bg"

i, između navoda za Njemačku i Ujedinjenu Kraljevinu:

„RUMUNJSKA

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
Direcția Metale Prețioase și Pietre Prețioase
Str. Splaiul Unirii nr. 8 bl. B4, sc. 1, et. 2, ap. 6
Sector 4, București
Tel: +40.21 318.46.35
Fax: +40.21 318.46.35"

5. 32005 R 1236: Uredba Vijeća (EZ) br. 1236/2005 od 27. lipnja 2005. o trgovini određenom robom koja bi se mogla koristiti za izvršenje smrtne kazne, mučenje ili drugo okrutno, nečovječno ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje (SL L 200, 30.7.2005., str. 1.).

U Prilogu I., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„БЪЛГАРИЯ

BUGARSKA

Министерство на икономиката и енергетиката
(Ministarstvo gospodarstva i energije)
ул.„Славянска" № 8
гр. София, 1052
Tel: +359.2 940.71
Fax: +359.2 987.2190"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„RUMUNJSKA

Ministerul Economiei și Comerțului
Departamentul pentru Comerț Exterior
Direcția Generală Politici Comerciale
Strada Ion Câmpineanu, nr. 16
Sector 1, București
Tel: +40.21.40.10 502
+ 40.21.40.10 503
Fax: +40.21 315.07.73"

14. ZAJEDNIČKA VANJSKA I SIGURNOSNA POLITIKA

1. 32000 R 2488: Uredba Vijeća (EZ) br. 2488/2000 od 10. studenoga 2000. o održavanju zamrznutih sredstava u odnosu na g. Miloševića i sve osobe koje su s njim povezane te kojom se stavljaju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1294/1999 i br. 607/2000, kao i članak 2. Uredbe (EZ) br. 926/98 (SL L 287, 14.11.2000., str. 19.), kako je izmijenjena:

— 32001 R 1205: Uredbom Komisije (EZ) br. 1205/2001 od 19.6.2001. (SL L 163, 20.6.2001., str. 14.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32006 R 0068: Uredbom Komisije (EZ) br. 68/2006 od 16.1.2006. (SL L 11, 17.1.2006., str. 11.).

U Prilogu II., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски" № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica „G. S. Rakovski 102"
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, București
Tel: +40.21 319.2183
Fax: +40.21 319.2226
email: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: +40.21 319.9743
Fax: +40.21 312.1630"

2. 32001 R 2580: Uredba Vijeća (EZ) 2580/2001 od 22. prosinca 2001. o posebnim restriktivnim mjerama protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma (SL L 344, 28.12.2001., str. 70.), kako je izmijenjena:

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 0745: Uredbom Komisije (EZ) br. 745/2003 od 24.8.2003. (SL L 106, 29.4.2003., str. 22.),

— 32005 D 0221: Odlukom Vijeća 2005/221/CFSP od 14.3.2005. (SL L 69, 16.3.2005., str. 64.),

— 32005 D 0722: Odlukom Vijeća 2005/722/EZ od 17.10.2005. (SL L 272, 18.10.2005., str. 15.),

— 32005 D 0848: Odlukom Vijeća 2005/848/EZ od 29.11.2005. (SL L 314, 30.11.2005., str. 46.),

— 32005 R 1207: Uredbom Komisije (EZ) br. 1207/2005 od 27.7.2005. (SL L 197, 28.7.2005., str. 16.),

— 32005 R 1957: Uredbom Komisije (EZ) br. 1957/2005 od 29.11.2005. (SL L 314, 30.11.2005., str. 16.),

— 32006 D 0379: Odlukom Vijeća 2006/379/EZ od 29.5.2006. (SL L 144, 31.5.2006., str. 21.).

U Prilogu, između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски" № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica „G. S. Rakovski" 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, București
Tel: +40.21 319.2183
Fax: +40.21 319.2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: +40.21 319.9743
Fax: +40.21 312.1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel: +40.21 231.0262
Fax: +40.21 312.0513"

3. 32002 R 0881: Uredba Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o određenim posebnim restriktivnim mjerama protiv određenih osoba i subjekata povezanih s Osamom bin Ladenom, mrežom Al-Qaidom i talibanima te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 467/2001 o zabrani izvoza određene robe i usluga u Afganistan, pooštravanju zabrane leta i proširivanju zamrzavanja financijskih sredstava i ostalih financijskih izvora u odnosu na afganistanske talibane (SL L 139, 29.5.2002., str. 9.), kako je izmijenjena:

— 32002 R 0951: Uredbom Komisije (EZ) br. 951/2002 od 3.6.2002. (SL L 145, 4.6.2002., str. 14.),

— 32002 R 1580: Uredbom Komisije (EZ) br. 1580/2002 od 4.9.2002. (SL L 237, 5.9.2002., str. 3.),

— 32002 R 1644: Uredbom Komisije (EZ) br. 1644/2002 od 13.9.2002. (SL L 247, 14.9.2002., str. 25.),

— 32002 R 1754: Uredbom Komisije (EZ) br. 1754/2002 od 1.10.2002. (SL L 264, 2.10.2002., str. 23.),

— 32002 R 1823: Uredbom Komisije (EZ) br. 1823/2002 od 11.10.2002. (SL L 276, 12.10.2002., str. 26.),

— 32002 R 1893: Uredbom Komisije (EZ) br. 1893/2002 od 23.10.2002. (SL L 286, 24.10.2002., str. 19.),

— 32002 R 1935: Uredbom Komisije (EZ) br. 1935/2002 od 29.10.2002. (SL L 295, 30.10.2002., str. 11.),

— 32002 R 2083: Uredbom Komisije (EZ) br. 2083/2002 od 22.11.2002. (SL L 319, 23.11.2002., str. 22.),

— 32003 R 0145: Uredbom Komisije (EZ) br. 145/2003 od 27.1.2003. (SL L 23, 28.1.2003., str. 22.),

— 32003 R 0215: Uredbom Komisije (EZ) br. 215/2003 od 3.2.2003. (SL L 28, 4.2.2003., str. 41.),

— 32003 R 0244: Uredbom Komisije (EZ) br. 244/2003 od 7.2.2003. (SL L 33, 8.2.2003., str. 28.),

— 32003 R 0342: Uredbom Komisije (EZ) br. 342/2003 od 21.2.2003. (SL L 49, 22.2.2003., str. 13.),

— 32003 R 0350: Uredbom Komisije (EZ) br. 350/2003 od 25.2.2003. (SL L 51, 26.2.2003., str. 19.),

— 32003 R 0370: Uredbom Komisije (EZ) br. 370/2003 od 27.2.2003. (SL L 53, 28.2.2003., str. 33.),

— 32003 R 0414: Uredbom Komisije (EZ) br. 414/2003 od 5.3.2003. (SL L 62, 6.3.2003., str. 24.),

— 32003 R 0561: Uredbom Vijeća (EZ) br. 561/2003 od 27.3.2003. (SL L 82, 29.3.2003., str. 1.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32003 R 0742: Uredbom Komisije (EZ) br. 742/2003 od 24.8.2003. (SL L 106, 29.4.2003., str. 16.),

— 32003 R 0866: Uredbom Komisije (EZ) br. 866/2003 od 19.5.2003. (SL L 124, 20.5.2003., str. 19.),

— 32003 R 1012: Uredbom Komisije (EZ) br. 1012/2003 od 12.6.2003. (SL L 146, 13.6.2003., str. 50.),

— 32003 R 1184: Uredbom Komisije (EZ) br. 1184/2003 od 2.7.2003. (SL L 165, 3.7.2003., str. 21.),

— 32003 R 1456: Uredbom Komisije (EZ) br. 1456/2003 od 14.8.2003. (SL L 206, 15.8.2003., str. 27.),

— 32003 R 1607: Uredbom Komisije (EZ) br. 1607/2003 od 12.9.2003. (SL L 229, 13.9.2003., str. 19.),

— 32003 R 1724: Uredbom Komisije (EZ) br. 1724/2003 od 29.9.2003. (SL L 247, 30.6.2003., str. 18.),

— 32003 R 1991: Uredbom Komisije (EZ) br. 1991/2003 od 12.11.2003. (SL L 295, 13.11.2003., str. 81.),

— 32003 R 2049: Uredbom Komisije (EZ) br. 2049/2003 od 20.11.2003. (SL L 303, 21.11.2003., str. 20.),

— 32003 R 2157: Uredbom Komisije (EZ) br. 2157/2003 od 10.12.2003. (SL L 324, 11.12.2003., str. 17.),

— 32004 R 0019: Uredbom Komisije (EZ) br. 19/2004 od 7.1.2004. (SL L 4, 8.1.2004., str. 11.),

— 32004 R 0100: Uredbom Komisije (EZ) br. 100/2004 od 21.1.2004. (SL L 15, 22.1.2004., str. 18.),

— 32004 R 0180: Uredbom Komisije (EZ) br. 180/2004 od 30.1.2004. (SL L 28, 31.1.2004., str. 15.),

— 32004 R 0391: Uredbom Komisije (EZ) br. 391/2004 od 1.3.2004. (SL L 64, 2.3.2004., str. 36.),

— 32004 R 0524: Uredbom Komisije (EZ) br. 524/2004 od 19.3.2004. (SL L 83, 20.3.2004., str. 10.),

— 32004 R 0667: Uredbom Komisije (EZ) br. 667/2004 od 7.4.2004. (SL L 104, 8.4.2004., str. 110.),

— 32004 R 0950: Uredbom Komisije (EZ) br. 950/2004 od 6.5.2004. (SL L 173, 7.5.2004., str. 6.),

— 32004 R 0984: Uredbom Komisije (EZ) br. 984/2004 od 14.5.2004. (SL L 180, 15.5.2004., str. 24.),

— 32004 R 1187: Uredbom Komisije (EZ) br. 1187/2004 od 25.6.2004. (SL L 227, 26.6.2004., str. 19.),

— 32004 R 1237: Uredbom Komisije (EZ) br. 1237/2004 od 5.7.2004. (SL L 235, 6.7.2004., str. 5.),

— 32004 R 1277: Uredbom Komisije (EZ) br. 1277/2004 od 12.7.2004. (SL L 241, 13.7.2004., str. 12.),

— 32004 R 1728: Uredbom Komisije (EZ) br. 1728/2004 od 1.10.2004. (SL L 306, 2.10.2004., str. 13.),

— 32004 R 1840: Uredbom Komisije (EZ) br. 1840/2004 od 21.10.2004. (SL L 322, 23.10.2004., str. 5.),

— 32004 R 2034: Uredbom Komisije (EZ) br. 2034/2004 od 26.11.2004. (SL L 353, 27.11.2004., str. 11.),

— 32004 R 2145: Uredbom Komisije (EZ) br. 2145/2004 od 15.12.2004. (SL L 370, 17.12.2004., str. 6.),

— 32005 R 0014: Uredbom Komisije (EZ) br. 14/2005 od 5.1.2005. (SL L 5, 7.1.2005., str. 10.),

— 32005 R 0187: Uredbom Komisije (EZ) br. 187/2005 od 2.2.2005. (SL L 31, 4.2.2005., str. 4),

— 32005 R 0301: Uredbom Komisije (EZ) br. 301/2005 od 23.2.2005. (SL L 51, 24.2.2005., str. 15.),

— 32005 R 0717: Uredbom Komisije (EZ) br. 717/2005 od 11.5.2005. (SL L 121, 13.5.2005., str. 62.),

— 32005 R 0757: Uredbom Komisije (EZ) br. 757/2005 od 18.5.2005. (SL L 126, 19.5.2005., str. 38.),

— 32005 R 0853: Uredbom Komisije (EZ) br. 853/2005 od 3.6.2005. (SL L 141, 4.6.2005., str. 8.),

— 32005 R 1190: Uredbom Komisije (EZ) br. 1190/2005 od 20.7.2005. (SL L 193, 23.7.2005., str. 27.),

— 32005 R 1264: Uredbom Komisije (EZ) br. 1264/2005 od 28.7.2005. (SL L 201, 2.8.2005., str. 29.),

— 32005 R 1278: Uredbom Komisije (EZ) br. 1278/2005 od 2.8.2005. (SL L 202, 3.8.2005., str. 34.),

— 32005 R 1347: Uredbom Komisije (EZ) br. 1347/2005 od 16.8.2005. (SL L 212, 17.8.2005., str. 26.),

— 32005 R 1378: Uredbom Komisije (EZ) br. 1378/2005 od 22.8.2005. (SL L 219, 24.8.2005., str. 27.),

— 32005 R 1551: Uredbom Komisije (EZ) br. 1551/2005 od 22.9.2005. (SL L 247, 23.9.2005., str. 30.),

— 32005 R 1629: Uredbom Komisije (EZ) br. 1629/2005 od 5.10.2005. (SL L 260, 6.10.2005., str. 9.),

— 32005 R 1690: Uredbom Komisije (EZ) br. 1690/2005 od 14.10.2005. (SL L 271, 15.10.2005., str. 31.),

— 32005 R 1797: Uredbom Komisije (EZ) br. 1797/2005 od 28.10.2005. (SL L 288, 29.10.2005., str. 44.),

— 32005 R 1825: Uredbom Komisije od 9.11.2005. (EZ) br. 1825/2005. (SL L 294, 10.11.2005., str. 5.),

— 32005 R 1956: Uredbom Komisije (EZ) br. 1956/2005 od 29.11.2005. (SL L 314, 30.11.2005., str. 14.),

— 32005 R 2018: Uredbom Komisije (EZ) br. 2018/2005 od 9.12.2005. (SL L 324, 10.12.2005., str. 21.),

— 32005 R 2100: Uredbom Komisije (EZ) br. 2100/2005 od 20.12.2005. (SL L 335, 21.12.2005., str. 34.),

— 32006 R 0076: Uredbom Komisije (EZ) br. 76/2006 od 17.1.2006. (SL L 12, 18.1.2006., str. 7.),

— 32006 R 0142: Uredbom Komisije (EZ) br. 142/2006 od 26.1.2006. (SL L 23, 27.1.2006., str. 55.),

— 32006 R 0246: Uredbom Komisije (EZ) br. 246/2006 od 10.2.2006. (SL L 40, 11.2.2006., str. 13.),

— 32006 R 0357: Uredbom Komisije (EZ) br. 357/2006 od 28.2.2006. (SL L 59, 1.3.2006., str. 35.),

— 32006 R 0674: Uredbom Komisije (EZ) br. 674/2006 od 28. travnja 2006. (SL L 116, 29.4.2006., str. 58.).

U Prilogu II., između navoda za Belgiju i Češku Republiku upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Po pitanju tehničke pomoći i uvozno-izvoznih ograničenja:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната б
ул. „Дондуков" № 1
1594 София
тел. (359-2) 987 9145
факс (359-2) 988 0379

Međuresorsko Vijeće vojno-industrijskog kompleksa i pripravnosti na mobilizaciju zemlje
Avenija Dondukov 1
1594 Sofija
Tel.: (359-2) 987 9145
Faks (359-2) 988 0379

Po pitanju zamrzavanja sredstava:

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски" № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg"

i, između navoda za Portugal i Sloveniju:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, București
Tel: +40.21 319.2183
Fax: +40.21 319.2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: +40.21 319.9743
Fax: +40.21 312.1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului
Bulevardul Dinicu Golescu, nr. 38
Sector 1, București
Tel: +40.21 319.6161
Fax: +40.21 312.0772
e-mail: cabmin@mt.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel: +40.21 231.0262
Fax: +40.21 312.0513”

4. 32003 R 1210: Uredba Vijeća (EZ) br. 1210/2003 od 7. lipnja 2003. o određenim posebnim restriktivnim mjerama u gospodarskim i financijskim odnosima s Irakom i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 2465/96 (SL L 169, 8.7.2003., str. 6.), kako je izmijenjena:

— 32003 R 1799: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1799/2003 od 13.10.2003. (SL L 264, 15.10.2003., str. 12.),

— 32003 R 2119: Uredbom Komisije (EZ) br. 2119/2003 od 2.12.2003. (SL L 318, 3.12.2003., str. 9.),

— 32003 R 2204: Uredbom Komisije (EZ) br. 2204/2003 od 17.12.2003. (SL L 330, 18.12.2003., str. 7.),

— 32004 R 0924: Uredbom Komisije (EZ) br. 924/2004 od 29.4.2004. (SL L 163, 30.4.2004., str. 100.),

— 32004 R 0979: Uredbom Komisije (EZ) br. 979/2004 od 15.5.2004. (SL L 180, 15.5.2004., str. 9.),

— 32004 R 1086: Uredbom Komisije (EZ) br. 1086/2004 od 9.6.2004. (SL L 207, 10.6.2004., str. 10.),

— 32004 R 1412: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1412/2004 od 3.8.2004. (SL L 257, 4.8.2004., str. 1.),

— 32004 R 1566: Uredbom Komisije (EZ) br. 1566/2004 od 31.8.2004. (SL L 285, 4.9.2004., str. 6.),

— 32005 R 1087: Uredbom Komisije (EZ) br. 1087/2005 od 8.7.2005. (SL L 177, 9.7.2005., str. 32.),

— 32005 R 1286: Uredbom Komisije (EZ) br. 1286/2005 od 3.8.2005. (SL L 203, 4.8.2005., str. 17.),

— 32005 R 1450: Uredbom Komisije (EZ) br. 1450/2005 od 5.9.2005. (SL L 230, 7.9.2005., str. 7.),

— 32006 R 0785: Uredbom Komisije (EZ) br. 785/2006 od 23.5.2005. (SL L 138, 25.5.2006., str. 7.).

U Prilogu V., nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Po pitanju zamrzavanja sredstava:

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски” № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Po pitanju tehničke pomoći i uvozno-izvoznih ograničenja:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. „Дондуков” № 1
1594 София
тел.: (359 2) 987 9145
факс: (359 2) 988 0379

Međuresorsko Vijeće vojno-industrijskog kompleksa i pripravnosti na mobilizaciju zemlje
Avenija Dondukov 1
1594 Sofija
Tel.: (359-2) 987 9145
Faks (359-2) 988 0379”

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, București
Tel: +40.21 319.2183
Fax: +40.21 319.2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Administrației și Internelor
Str. Piața Revoluției, nr. 1A
Sector 1, București
Tel: +40.21 312.1245
Fax: +40.21 314.6960
e-mail: cabinet@mai.gov.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: +40.21 319.9743
Fax: +40.21 312.1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel: +40.21 231.0262
Fax: +40.21 312.0513”

5. 32004 R 0131: Uredba Vijeća (EZ) br. 131/2004 od 26. siječnja 2004. o određenim restriktivnim mjerama u pogledu Sudana (SL L 21, 28.1.2004., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32004 R 1353: Uredbom Vijeća (EZ) br. 1353/2004 od 26.7.2004. (SL L 251, 27.7.2004., str. 1.),

— 32004 R 1516: Uredbom Komisije (EZ) br. 1516/2004 od 25.8.2004. (SL L 278, 27.8.2004., str. 15.),

— 32005 R 0838: Uredbom Vijeća (EZ) br. 838/2005 od 30.5.2005. (SL L 139, 2.6.2005., str. 3.),

— 32005 R 1354: Uredbom Komisije (EZ) br. 1354/2005 od 17.8.2005. (SL L 213, 18.8.2005., str. 11.).

U Prilogu, nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Po pitanju tehničke pomoći i uvozno-izvoznih ograničenja:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. „Дондуков" № 1
1594 София
тел. (359) 2 987 91 45
факс (359) 2 988 03 79

Međuresorsko Vijeće vojno-industrijskog kompleksa i pripravnosti na mobilizaciju zemlje
Avenija Dondukov 1
1594 Sofija
Tel.: (359-2) 987 9145
Faks (359-2) 988 0379

Po pitanju zamrzavanja sredstava:

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски" № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg"

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, București
Tel: +40.21 319.2183
Fax: +40.21 319.2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: +40.21 319.9743
Fax: +40.21 312.1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel: +40.21 231.0262
Fax: +40.21 312.0513"

6. 32004 R 0234: Uredba Vijeća (EZ) br. 234/2007 od 10. veljače 2004. o određenim restriktivnim mjerama u odnosu na Liberiju kojom se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1030/2003 (SL L 40, 12.2.2004., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32004 R 1489: Uredbom Komisije (EZ) br. 1489/2004 od 20.8.2004. (SL L 273, 21.8.2004., str. 16.),

— 32005 R 1452: Uredbom Komisije (EZ) br. 1452/2005 od 6.9.2005. (SL L 230, 7.9.2005., str. 11.).

U Prilogu I., nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Po pitanju tehničke pomoći i uvozno-izvoznih ograničenja:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. „Дондуков" № 1
1594 София
тел. (359) 2 987 91 45
факс (359) 2 988 03 79

Međuresorsko Vijeće vojno-industrijskog kompleksa i pripravnosti na mobilizaciju zemlje
Avenija Dondukov 1
1594 Sofija
Tel.: (359-2) 987 9145
Faks (359-2) 988 0379

Po pitanju zamrzavanja sredstava:

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски" № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg"

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, București
Tel: +40.21 319.2183
Fax: +40.21 319.2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: +40.21 319.9743
Fax: +40.21 312.1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel: +40.21 231.02 62
Fax: +40.21 312.05 13"

7. 32004 R 0314: Uredba Vijeća (EZ) br. 314/2004 od 19. veljače 2004. o određenim restriktivnim mjerama u odnosu na Zimbabve (SL L 55, 24.2.2004., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32004 R 1488: Uredbom Komisije (EZ) br. 1488/2004 od 20.8.2004. (SL L 273, 21.8.2004., str. 12.),

— 32005 R 0898: Uredbom Komisije (EZ) br. 898/2005 od 15.6.2005. (SL L 153, 16.6.2005., str. 9.),

— 32005 R 1272: Uredbom Komisije (EZ) br. 1272/2005 od 1.8.2005. (SL L 201, 2.8.2005., str. 40.),

— 32005 R 1367: Uredbom Komisije (EZ) br. 1367/2005 od 19.8.2005. (SL L 216, 20.8.2005., str. 6.).

U Prilogu II., nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Po pitanju tehničke pomoći i uvozno-izvoznih ograničenja:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. „Дондуков" № 1
1594 София
тел.: (359) 2 987 91 45
факс: (359) 2 988 03 79

Međuresorsko Vijeće vojno-industrijskog kompleksa i pripravnosti na mobilizaciju zemlje
Avenija Dondukov 1
1594 Sofija
Tel.: (359-2) 987 9145
Faks (359-2) 988 0379

Po pitanju zamrzavanja sredstava:

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски" № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg"

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, București
Tel: +40.21 319.2183
Fax: +40.21 319.2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: +40.21 319.9743
Fax: +40.21 312.1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel: +40.21 231.0262
Fax: +40.21 312.0513"

8. 32004 R 0872: Uredba Vijeća (EZ) br. 872/2004 od 29. travnja 2004. o daljnjim restriktivnim mjerama u odnosu na Liberiju (SL L 162, 30.4.2004., str. 32.), kako je izmijenjena:

— 32004 R 1149: Uredbom Komisije (EZ) br. 1149/2004 od 22.6.2004. (SL L 222, 23.6.2004., str. 17.),

— 32004 R 1478: Uredbom Komisije (EZ) br. 1478/2004 od 18.8.2004. (SL L 271, 19.8.2004., str. 36.),

— 32004 R 1580: Uredbom Komisije (EZ) br. 1580/2004 od 8.9.2004. (SL L 289, 10.9.2004., str. 4.),

— 32004 R 2136: Uredbom Komisije (EZ) br. 2136/2004 od 14.12.2004. (SL L 369, 16.12.2004., str. 14.),

— 32005 R 0874: Uredbom Komisije (EZ) br. 874/2005 od 9.6.2005. (SL L 146, 10.6.2005., str. 5.),

— 32005 R 1453: Uredbom Komisije (EZ) br. 1453/2005 od 6.9.2005. (SL L 230, 7.9.2005., str. 14.),

— 32005 R 2024: Uredbom Komisije (EZ) br. 2024/2005 od 12.12.2005. (SL L 326, 13.12.2005., str. 10.).

U Prilogu II., nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Po pitanju zamrzavanja sredstava:

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски" № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Po pitanju tehničke pomoći i uvozno-izvoznih ograničenja:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. „Дондуков" № 1
1594 София
тел.: (359) 2 987 9145
факс: (359) 2 988 0379

Međuresorsko Vijeće vojno-industrijskog kompleksa i pripravnosti na mobilizaciju zemlje
Avenija Dondukov 1
1594 Sofija
Tel.: (359-2) 987 9145
Faks (359-2) 988 0379"

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, București
Tel: +40.21 319.2183
Fax: +40.21 319.2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: +40.21 319.9743
Fax: +40.21 312.1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel: +40.21 231.0262
Fax: +40.21 312.0513".

9. 32004 R 1763: Uredba Vijeća (EZ) br. 1763/2004 od 11. listopada 2004. o uvođenju određenih restriktivnih mjera radi potpore učinkovitom izvršavanju mandata Međunarodnog kaznenog suda za bivšu Jugoslaviju (ICTY) (SL L 315, 14.10.2004., str. 14.), kako je izmijenjena:

— 32004 R 1965: Uredbom Komisije (EZ) br. 1965/2004 od 15.11.2004. (SL L 339, 16.11.2004., str. 4.),

— 32004 R 2233: Uredbom Komisije (EZ) br. 2233/2004 od 22.12.2004. (SL L 379, 24.12.2004., str. 75.),

— 32005 R 0295: Uredbom Komisije (EZ) br. 295/2005 od 22.2.2005. (SL L 50, 23.2.2005., str. 5.),

— 32005 R 0607: Uredbom Komisije (EZ) br. 607/2005 od 18.4.2005. (SL L 100, 20.4.2005., str. 17.),

— 32005 R 0830: Uredbom Komisije (EZ) br. 830/2005 od 30.5.2005. (SL L 137, 31.5.2005., str. 24.),

— 32005 R 1208: Uredbom Komisije (EZ) br. 1208/2005 od 27.7.2005. (SL L 197, 28.7.2005., str. 19.),

— 32005 R 1636: Uredbom Komisije (EZ) br. 1636/2005 od 6.10.2005. (SL L 261, 7.10.2005., str. 20.),

— 32006 R 0023: Uredbom Komisije (EZ) br. 23/2006 od 9.1.2006. (SL L 5, 10.1.2006., str. 8.),

— 32006 R 0416: Uredbom Komisije (EZ) br. 416/2006 od 10.3.2006. (SL L 72, 11.3.2006., str. 7.).

U Prilogu II., nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски" № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg"

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, București
Tel: +40.21 319.2183
Fax: +40.21 319.2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: +40.21 319.9743
Fax: +40.21 312.1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel: +40.21 231.0262
Fax: +40.21 312.0513"

10. 32005 R 0174: Uredba Vijeća (EZ) br. 174/2005 od 31. siječnja 2005. o uvođenju ograničenja u pružanju pomoći Republike Côte d'Ivoire u vezi s vojnim aktivnostima (SL L 29, 2.2.2005., str. 5.), kako je izmijenjena:

— 32005 R 1209: Uredbom Komisije (EZ) br. 1209/2005 od 27.7.2005. (SL L 197, 28.7.2005., str. 21.).

U Prilogu II., nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Po pitanju zamrzavanja sredstava:

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски" № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Po pitanju tehničke pomoći i uvozno-izvoznih ograničenja:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. „Дондуков" № 1
1594 София
тел.: (359) 2 987 9145
факс: (359) 2 988 0379

Međuresorsko Vijeće vojno-industrijskog kompleksa i pripravnosti na mobilizaciju zemlje
Avenija Dondukov 1
1594 Sofija
Tel.: (359-2) 987 9145
Faks (359-2) 988 0379"

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, București
Tel: +40 21 319 2183
Fax: +40 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: +40 21 319 9743
Fax: +40 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel: +40.21 231.0262
Fax: +40.21 312.0513"

11. 32005 R 0560: Uredba Vijeća (EZ) br. 560/2005 od 12. travnja 2005. o uvođenju određenih restriktivnih mjera protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na situaciju u Republici Côte d'Ivoire (SL L 95, 14.4.2005., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32006 R 250: Uredbom Komisije (EZ) br. 250/2006 od 13.2.2006. (SL L 42, 14.2.2006., str. 24.),

— 32006 R 0869: Uredbom Komisije (EZ) br. 869/2006 od 14.6.2006. (SL L 163, 15.6.2006., str. 8.).

U Prilogu II., nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски" № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg"

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, București
Tel: +40 21 319 2183
Fax: +40 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: +40 21 319 9743
Fax: +40 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel: +40 21 231 0262
Fax: +40 21 312 0513"

12. 32005 R 0889: Uredba Vijeća (EZ) br. 889/2005 od 13. lipnja 2005. o uvođenju određenih restriktivnih mjera u odnosu na Demokratsku Republiku Kongo te kojom se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1727/2003 (SL L 152, 15.6.2005., str. 1.).

U Prilogu, nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Po pitanju zamrzavanja sredstava:

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски" № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Po pitanju tehničke pomoći i uvozno-izvoznih ograničenja:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. „Дондуков" № 1
1594 София
тел.: (359) 2 987 9145
Факс: (359) 2 988 0379

Međuresorsko Vijeće vojno-industrijskog kompleksa i pripravnosti na mobilizaciju zemlje
Avenija Dondukov 1
1594 Sofija
Tel.: (359-2) 987 9145
Faks (359-2) 988 0379"

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, București
Tel: +40 21 319 2183
Fax: +40 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: +40 21 319 9743
Fax: +40 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei și Comerțului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, București
Tel: +40 21 231 0262
Fax: +40 21 312 0513"

13. 32005 R 1183: Uredba Vijeća (EZ) br. 1183/2005 od 18. srpnja 2005. o uvođenju određenih restriktivnih mjera protiv osoba koje krše embargo na oružje u odnosu na Demokratsku Republiku Kongo (SL L 193, 23.7.2005., str. 1.), kako je izmijenjena:

— 32005 R 1824: Uredbom Komisije (EZ) br. 1824/2005 od 9.11.2005. (SL L 294, 10.11.2005., str. 3.),

— 32006 R 0084: Uredbom Komisije (EZ) br. 84/2006 od 18.1.2006. (SL L 14, 19.1.2006., str. 14.).

U Prilogu II., nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски" № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg"

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, București
Tel: +40 21 319 2183
Fax: +40 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel: +40 21 319 9743
Fax: +40 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, Bucureşti
Tel: +40 21 231 0262
Fax: +40 21 312 0513”

14. 32005 R 1184: Uredba Vijeća (EZ) br. 1184/2005 od 18. srpnja 2005. o uvođenju određenih restriktivnih mjera protiv određenih osoba koje usporavaju mirovni proces i krše međunarodno pravo u sukobu u regiji Darfur u Sudanu (SL L 193, 23.7.2005., str. 9.), kako je izmijenjena:

— 32006 R 0760: Uredbom Komisije (EZ) br. 760/2006 od 18.5.2006. (SL L 132, 19.5.2006., str. 28.).

U Prilogu II., nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски” № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg”

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, Bucureşti
Tel: +40 21 319 2183
Fax: +40 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel: +40 21 319 9743
Fax: +40 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, Bucureşti
Tel: +40 21 231 0262
Fax: +40 21 312 0513”

15. 32005 R 1859: Uredba Vijeća (EZ) br. 1859/2005 od 14. studenog 2005. o uvođenju određenih restriktivnih mjera u odnosu na Uzbekistan (SL L 299, 16.11.2005., str. 23.).

U Prilogu II., nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Po pitanju zamrzavanja sredstava:

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски” № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Po pitanju tehničke pomoći i uvozno-izvoznih ograničenja:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. „Дондуков” № 1
1594 София
тел.: (359) 2 987 9145
Факс: (359) 2 988 0379

Međuresorsko Vijeće vojno-industrijskog kompleksa i pripravnosti na mobilizaciju zemlje
Avenija Dondukov 1
1594 Sofija
Tel.: (359-2) 987 9145
Faks (359-2) 988 0379”

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, Bucureşti
Tel: +40 21 319 2183
Fax: +40 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel: +40 21 319 9743
Fax: +40 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, Bucureşti
Tel: +40 21 231 0262
Fax: +40 21 312 0513”

16. 32006 R 0305: Uredba Vijeća (EZ) br. 305/2006 od 21. veljače 2006. o uvođenju određenih restriktivnih mjera protiv određenih osoba osumnjičenih za sudjelovanje u atentatu na bivšeg libanonskog predsjednika Vlade Rafiqa Haririja (SL L 51, 22.2.2006., str. 1.)

U Prilogu II., nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски” № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo Financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg”

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, Bucureşti
Tel: +40 21 319 2183
Fax: +40 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel: +40 21 319 9743
Fax: +40 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, Bucureşti
Tel: +40 21 231 0262
Fax: +40 21 312 0513”

17. 32006 R 0765: Uredba Vijeća (EZ) br. 765/2006 od 18. svibnja 2006. o restriktivnim mjerama protiv predsjednika Lukašenka i određenih bjeloruskih dužnosnika (SL L 134, 20.5.2006., str. 1.).

U Prilogu II., nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Po pitanju zamrzavanja sredstava:

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски” № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Po pitanju tehničke pomoći i uvozno-izvoznih ograničenja:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. „Дондуков” № 1
1594 София
тел.: (359) 2 987 9145
Факс: (359) 2 988 0379

Međuresorsko Vijeće vojno-industrijskog kompleksa i pripravnosti na mobilizaciju zemlje
Avenija Dondukov 1
1594 Sofija
Tel.: (359-2) 987 9145
Faks (359-2) 988 0379”

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, Bucureşti
Tel: +40 21 319 2183
Fax: +40 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel: +40 21 319 9743
Fax: +40 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, Bucureşti
Tel: +40 21 231 0262
Fax: +40 21 312 0513”

18. 32006 R 0817: Uredba Vijeća (EZ) br. 817/2006 od 29. svibnja 2006. o obnavljanju restriktivnih mjera u odnosu na Burmu/Mijanmar te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 798/2004 (SL L 148, 2.6.2006., str. 1.).

U Prilogu II., nakon navoda za Belgiju upisuje se sljedeće:

„BUGARSKA

Po pitanju zamrzavanja sredstava:

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски” № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Ministarstvo financija
Ulica G. S. Rakovskog 102
Sofija 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

Po pitanju tehničke pomoći i uvozno-izvoznih ograničenja:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. „Дондуков” № 1
1594 София
тел.: (359) 2 987 91 45
Факс: (359) 2 988 03 79

Međuresorsko Vijeće vojno-industrijskog kompleksa i pripravnosti na mobilizaciju zemlje
Avenija Dondukov 1
1594 Sofija
Tel.: (359-2) 987 9145
Faks (359-2) 988 0379”

i, nakon navoda za Portugal:

„RUMUNJSKA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sectorul 1, Bucureşti
Tel: +40 21 319 2183
Fax: +40 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel: +40 21 319 9743
Fax: +40 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, Bucureşti
Tel: +40 21 231 0262
Fax: +40 21 312 0513”

15. **INSTITUCIJE**

1. 31958 R 0001: Uredba Vijeća br. 1. od 15. travnja 1958. o određivanju jezika koji se koriste u Europskoj ekonomskoj zajednici (SL 17, 6.10.1958., str. 385.), kako je izmijenjena:

— 11972 B: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjene Kraljevine (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.),

— 11979 H: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Helenske Republike (SL L 291, 19.11.1979., str. 17.),

— 11985 I: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Kraljevine Španjolske i Portugalske Republike (SL L 302, 15.11.1985., str. 23.),

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32005 R 0920: Uredbom Vijeća (EZ) br. 920/2005 od 13.6.2005. (SL L 156, 18.6.2005., str. 3.);

(a) Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Službeni jezici i radni jezici institucija Unije su bugarski, češki, danski, nizozemski, engleski, estonski, finski, francuski, njemački, grčki, mađarski, irski, talijanski, latvijski, litvanski, malteški, poljski, portugalski, rumunjski, slovački, slovenski, španjolski i švedski.";

(b) Članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

Uredbe i ostali dokumenti koji su u općoj primjeni sastavljaju se na službenim jezicima.";

(c) Članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 5.

Službeni list Europske unije se objavljuje na službenim jezicima.".

2. 31958 R 0001: Uredba Vijeća br. 1. od 15. travnja 1958. o određivanju jezika koji se koriste u Europskoj zajednici za atomsku energiju (SL 17, 6.10.1958., str. 401.), kako je izmijenjena:

— 11972 B: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjene Kraljevine (SL L 73, 27.3.1972., str. 14.),

— 11979 H: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Helenske Republike (SL L 291, 19.11.1979., str. 17.),

— 11985 I: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Kraljevine Španjolske i Portugalske Republike (SL L 302, 15.11.1985., str. 23.),

— 11994 N: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Republike Austrije, Republike Finske i Kraljevine Švedske (SL C 241, 29.8.1994., str. 21.),

— 12003 T: Aktom o uvjetima pristupanja i prilagodbama Ugovora - pristupanje Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike (SL L 236, 23.9.2003., str. 33.),

— 32005 R 0920: Uredbom Vijeća (EZ) br. 920/2005 od 13.6.2005. (SL L 156, 18.6.2005., str. 3.);

(a) Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Službeni jezici i radni jezici institucija Unije su bugarski, češki, danski, engleski, estonski, finski, francuski, grčki, irski, latvijski, litvanski, mađarski, malteški, nizozemski, njemački, poljski, portugalski, rumunjski, slovački, slovenski, španjolski švedski i talijanski.";

(b) Članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

Uredbe i ostali dokumenti koji su u općoj primjeni sastavljaju se na službenim jezicima."

(c) Članak 5. zamjenjuje se sljedećim

„Članak 5.

Službeni list Europske unije objavljuje se na službenim jezicima".